

glass®
1989

CATALOGO 024

Catalogue / Catalogue / Katalog

RONALGROUP



CATALOGO

Catalogue / Catalogue / Katalog

RONALGROUP

Composizioni modulari Modular compositions / Compositions modulaires / Modulare Kompositionen	15
Saune Saunas / Saunas / Saunas	71
Hamмам Hamмам / Hammams / Hammam	107
Docce multifunzione Multifunctional showers / Douches multifonctions / Multifunktionsduschen	145
Spa Spas / Spas / Spas	175
Vasche Bathtubs / Baignoires / Badewannen	261
Vasche idromassaggio Whirlpool bathtubs / Baignoires balnéo / Whirlpool-Badewannen	317



 **RONAL** glass[®] **Karol**
1989
The Art of Modern Bathrooms.

RONAL Bathrooms

The Art of Modern Bathrooms.

IT / RONAL Bathrooms, la nuova divisione bagno di RONAL GROUP, definisce nuovi standard per il mondo del bagno e delle soluzioni wellness. Il marchio RONAL Bathrooms raggruppa quattro realtà che condividono la stessa passione per la tecnologia, l'artigianato, l'innovazione e il design, con particolare attenzione alla massima qualità.

La nostra missione è quella di creare un'esperienza bagno e benessere unica per i nostri clienti.

Soluzioni doccia personalizzate, a marchio RONAL e KUDOS, funzionali, moderne, di alta qualità e design sono il fulcro della competenza di RONAL Bathrooms. Gli eleganti mobili da bagno a marchio KAROL e i prodotti wellness a marchio GLASS 1989, prodotti e progettati in Italia, arricchiscono e completano l'esperienza benessere e lo spazio bagno.

EN / RONAL Bathrooms, the new bathrooms division of RONAL GROUP, is setting new standards in bathrooms and wellness solutions. Under the roof of RONAL Bathrooms four brands are coming together sharing the same passion for technology, craftsmanship, innovation and design with absolute commitment to the highest quality.

The common mission for our customers: we create your unique bathroom and wellness experience.

Individual and modern shower solutions, high-end in quality, functionality and design under the brands RONAL and KUDOS are the core competence of RONAL Bathrooms. The elegant Italian bathroom furniture and bathtubs of the KAROL brand and the wellness products under the brand of GLASS 1989, also made and designed in Italy, delight and complete the bathroom and wellness experience.

FR / RONAL Bathrooms, la nouvelle division salles de bains de RONAL GROUP, établit de nouvelles normes en matière de salles de bains et de solutions de bien-être. Sous le toit de RONAL Bathrooms, quatre marques se rassemblent, partageant la même passion pour la technologie, l'artisanat, l'innovation et le design, avec un engagement absolu pour la plus haute qualité.

La mission commune pour nos clients: nous créons votre expérience unique de la salle de bains et du bien-être.

Les solutions de douche individuelles et modernes, haut de gamme en termes de qualité, de fonctionnalité et de design, sous les marques RONAL et KUDOS, sont la compétence principale de RONAL Bathrooms. Les élégants meubles de salle de bains et baignoires italiens de la marque KAROL et les produits wellness de la marque GLASS 1989, également fabriqués et conçus en Italie, ravissent et complètent l'expérience de la salle de bains et du bien-être.

DE / Aus SanSwiss wird RONAL Bathrooms, die neue Bathrooms Division von RONAL GROUP.

RONAL Bathrooms setzt neue Maßstäbe im Badezimmer und Wellnessbereich. Unter dem Dach von RONAL Bathrooms vereinen sich vier Marken, die die gleiche Leidenschaft für Technologie, Innovation und Design teilen und sich für höchste Qualität verschrieben haben. Die gemeinsame Mission für unsere Kunden: Wir schaffen Ihr einzigartiges Badezimmer- und Wellness-Erlebnis.

Individuelle und moderne Duschlösungen, High-End in Qualität, Funktionalität und Design unter den Marken RONAL und KUDOS, sind die Kernkompetenz von RONAL Bathrooms. Die eleganten, in Italien gefertigten Badewannen und Badmöbel der Marke KAROL und die Wellness-Produkte der Marke GLASS 1989, ebenfalls Made in Italy, begeistern und runden das Badezimmer- und Wellness-Erlebnis ab.

RONAL

IT / RONAL (ex SanSwiss) offre un portfolio completo di soluzioni doccia moderne e di alta qualità con porte doccia, cabine, colonne e piatti per bagni di tutte le dimensioni. Progettate per il benessere: le soluzioni doccia RONAL sono la perfetta combinazione di funzionalità, comfort e design.

EN / RONAL (former SanSwiss) offers a comprehensive portfolio of high quality and modern shower solutions with shower doors, enclosures, columns and trays for every bathroom in any measure. Crafted for wellbeing: RONAL shower solutions aims the perfect combination of functionality, comfort and design.

FR / RONAL (anciennement SanSwiss) propose un portefeuille complet de solutions de douche modernes et de haute qualité avec des portes et parois de douche, des colonnes et des receveurs pour toutes les salles de bains, quelle que soit leur taille. Conçues pour le bien-être : Les solutions de douche RONAL sont la combinaison parfaite de la fonctionnalité, du confort et du design.

DE / RONAL (ehemals SanSwiss) bietet ein umfassendes Portfolio an hochwertigen und modernen Duschlösungen mit Duschtüren, -abtrennungen, -säulen und -wannen für jedes Badezimmer in jedem Maß. Zum Wohlfühlen geschaffen: RONAL-Duschlösungen zielen auf die perfekte Kombination von Funktionalität, Komfort und Design.

KAROL

IT / KAROL ha sempre valorizzato l'artigianalità italiana con un'attenzione particolare rivolta a un design contemporaneo e ad elevati standard qualitativi di produzione. Specializzato in mobili da bagno eleganti e di alta gamma, il marchio offre anche vasche e lavabi. Tutti i prodotti KAROL sono progettati e realizzati in Italia.

EN / KAROL has always cultivated Italian craftsmanship with a special focus on contemporary design excellence and high manufacturing quality standards. Specialising in elegant, high-end bathroom furniture, the brand also offers bathtubs and washbasins. All KAROL products are designed and manufactured in Italy.

FR / KAROL a toujours cultivé l'artisanat italien en mettant l'accent sur l'excellence du design contemporain et sur des normes de qualité de fabrication élevées. Spécialisée dans les meubles de salle de bains élégants et haut de gamme, la marque propose également des baignoires et des vasques. Tous les produits KAROL sont conçus et fabriqués en Italie.

DE / KAROL kultiviert seit jeher italienische Handwerkskunst mit besonderem Augenmerk auf zeitgenössischem Design und hohen Qualitätsstandards in der Fertigung. Als Spezialist für elegante Badmöbel der gehobenen Klasse bietet die Marke auch Badewannen und Waschbecken an. Alle KAROL Produkte sind in Italien designed und gefertigt.

GLASS 1989

IT / GLASS 1989 è specialista del benessere e del relax con le sue soluzioni wellness di alta gamma. La sua offerta è completa, caratterizzata da un inconfondibile design italiano: spa per uso indoor e outdoor, saune, hammam, docce multifunzionali, vasche idromassaggio e vasche da bagno di design. Glass 1989 regala un'esperienza di benessere assoluta, sia che si tratti di uso domestico che di utilizzo professionale.

EN / GLASS 1989 specialising in wellness and relaxation with its top-of-the-range wellness solutions. The range of products on offer is comprehensive, with a strong Italian design: indoor and outdoor spas, saunas, hammams, multifunctional showers, whirlpool and designer bathtubs. Glass 1989 provides ultimate wellness experiences both for domestic and professional use

FR / GLASS 1989 se spécialise dans le bien-être et la relaxation avec ses solutions haut de gamme. La collection de produits proposés est complète, avec un design italien fort: spas intérieurs et extérieurs, saunas, hammams, douches multifonctions, baignoires design et balnéo.

Glass 1989 offre des expériences de bien-être ultimes, tant pour un usage domestique que professionnel.

DE / GLASS 1989 hat sich mit seinen hochwertigen Wellness-Lösungen auf Wellness und Entspannung spezialisiert. Das Angebot ist umfassend und zeichnet sich durch ein starkes italienisches Design aus: Spas für den Innen- und Außenbereich, Saunen, Hammams, multifunktionale Duschen, Whirlpools und Designer-Badewannen. Glass 1989 bietet einzigartige Wellness-Erlebnisse sowohl für den privaten als auch für den professionellen Gebrauch.

KUDOS

IT / KUDOS, marchio britannico produttore di chiusure, cabine e piatti doccia high-end, combina design innovativo e tecnica eccellente nelle sue soluzioni per la doccia. La collezione premium di KUDOS per il 2024 comprende la gamma Ultimate10, premiata con il Red Dot Design, grazie all'esclusivo meccanismo di cerniera in/out.

EN / KUDOS the British brand and high-quality manufacturer of shower doors, enclosures and trays, combines innovative design and excellent engineering for its shower solutions. The KUDOS premium collection for 2024 includes a Red Dot Design award winning shower enclosure range ultimate10 with a unique in/out hinge mechanism.

FR / KUDOS, marque britannique et fabricant de haute qualité de portes, parois et receveurs de douche, associe un design innovant et une excellente ingénierie. La collection premium de KUDOS pour 2024 comprend une collection de parois de douche Ultimate10, récompensée par le Red Dot Design et dotée d'un mécanisme de charnière entrée/sortie unique.

DE / KUDOS, die britische Marke und hochwertiger Hersteller von Duschtüren, -abtrennungen und -wannen, kombiniert innovatives Design und exzellente Technik für seine Duschlösungen. Zur KUDOS Premium-Kollektion für 2024 gehört Ultimate10, eine Red Dot Design Award ausgezeichnete Duschkabinenserie.

IT / Il mondo Glass 1989 coniuga antichi rituali e tecnologie all'avanguardia e propone spazi estremamente versatili dove potere sperimentare preziosi momenti di benessere e rilassamento, lontani dalle tensioni psicofisiche quotidiane.

Con la massima cura ed attenzione alle esigenze del committente, Glass 1989 progetta e realizza chiavi in mano dal più piccolo spazio domestico al centro benessere professionale più completo: saune finlandesi, a infrarossi e biosaune su misura o con soluzioni speciali, spazi hammam funzionali ed agevoli da installare o realizzati con strutture autoportanti e perfettamente integrati nel contesto, spazi doccia, vasche idromassaggio o di design, minipiscine da interni e outdoor.

EN / Glass 1989 world combines ancient rituals and cutting-edge technologies, offering extremely versatile spaces where you can leave behind the psychophysical stress of daily life and enjoy precious moments of wellbeing and relaxation. Glass 1989 carefully listens to clients requirements realizing customized solutions for both small domestic spaces and complete professional wellness centers: Finnish, infrared and bio saunas that can be customised or integrated with special solutions, hammam spaces that are easy to install or made with self-supporting structures, multifunctional cabins, whirlpool or design bathtubs, indoor or outdoor Spa pools.

FR / Associant des rituels anciens et des technologies avant-gardistes, la marque Glass 1989 propose des espaces de bien-être pour vos moments de détente. Dans le plus grand respect des exigences de ses clients, Glass 1989 conçoit et réalise des solutions clés en main permettant d'exploiter au mieux l'espace disponible, qu'il s'agisse d'une petite salle de bain ou d'un espace de bien-être professionnel tout en offrant des équipements les plus complets : saunas finlandais, à infrarouges et bio, sur mesure ou dotés de solutions spéciales, espaces hammams fonctionnels faciles à installer et réalisés avec des structures autoportantes parfaitement intégrées, douches multifonctions, baignoires balnéo ou design, spa d'intérieur ou extérieur.

DE / Glass 1989 vereint Tradition und modernste Technologien. Unser Angebot umfasst vielseitig einsetzbare Wellness Produkte für entspannende und unvergessliche Momente. Glass 1989 bemüht sich stets, die Wünsche seiner Kunden zu erfüllen, und plant und entwickelt schlüsselfertige Lösungen für Privathaushalte und Komplettlösungen für professionelle Wellness-Center: maßgeschneiderte finnische Saunen, Strahlungssaunen und Biosaunen oder funktionale Hammams, die dank selbsttragender Konstruktionen leicht zu installieren und realisieren sind und perfekt in bestehende Räumlichkeiten integriert werden können, Multifunktionsduschen, Whirlpool- oder Designerbadewannen, Innen- und Außen-Pools.

Composizioni modulari / Modular compositions / Compositions modulaires / Modulare Kompositionen



Chillout 17



Skyfall Combi 57

Saune / Saunas / Saunas / Saunas



Rope 87



Nuvola 93



Hoshi 101

Hammam / Hammam / Hammams / Hammam

Generatori vapore / Steam generators / Générateurs vapeur / Dampferzeuger 117



Steam Plus 119



Mimesi Panel 123



Noor Steam Module 125

Porte&Vetrare / Doors & Windows / Portes & Parois / Türen und Fenster 131



Steam Door&Window 133



Ananda Door 135

Complementi / Complements / Compléments / Zubehör 137

Docce multifunzione / Multifunctional showers / Douches multifonctions / Multifunktionsduschen



NonSoloDoccia Home 153



Mimesi 157



Skyfall Shower 161



Archimede 167

Spa / Spas / Spas / Spas

Infinity 177



Infinity 220 183



Infinity 260/240 189

MySpa 197



MySpa 195_E 211



MySpa 212 215



MySpa 216/165 215



MySpa 215 217



MySpa 228 219

Mawi Spa 225



Mawi Spa 175/200 233



Mawi Spa 185/120 239



Mawi Spa 166 241

OF Spa 247



OF Spa 210 255



OF Spa 250/225 257

Vasche / Bathtubs / Baignoires / Badewannen



Bloom 265



Momoa 267



Denver 271



Freya 275



Chloe 279



Queen 283



Malibu 287



Plum 291



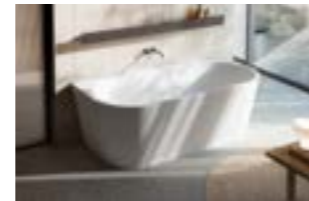
Galya 295



Panay 299



Alchemy 303



Meilin 307



Daisy 311

Vasche idromassaggio / Whirlpool bathtubs / Baignoires balnéo / Whirlpool-Badewannen



Reef 331



Mawi 343



Linea Duo 349



Arena 355



Malmö 359



Skyfall Bath 363



Eden Collection 369



Nubea Collection 377



Pop Collection 393



Classic Collection 403

Composizioni modulari

Modular compositions / Compositions modulaires / Modulare Kompositionen

Chillout	17
Skyfall Combi	57



Chillout

design Meneghello Paoletti Associati

IT / INFINITE POSSIBILITÀ DI COMPOSIZIONE

Modulare, componibile, personalizzabile nelle dimensioni, nelle combinazioni e nelle finiture: estremamente versatile, Chillout crea spazi benessere domestici e professionali senza compromessi. Moduli singoli o composizioni a due o tre elementi installabili a parete o ad angolo, con ampie vetrate frontali che possono essere prolungate da una vetrata laterale o interna, layout che consentono ottimizzazione e fruibilità degli spazi.

EN / INFINITE WAYS OF COMPOSITION

Modular and customizable in size, combinations and finishes: an extremely versatile solution. With Chillout you can create domestic and professional wellness spaces, with total design freedom. Single modules or compositions with two or three modules are available for wall or corner installation. Wide front glass windows can be extended even more, with exterior glass side windows or interior glass partition walls and layouts that optimize space usability.

FR / DE NOMBREUSES POSSIBILITÉS DE COMBINAISONS

Entièrement modulable et personnalisable avec différentes dimensions et finitions, Chillout propose des espaces bien-être destinés au particulier et au professionnel. Ses différentes combinaisons comprenant un, deux ou trois modules et son type d'installation en niche, en angle ou contre un mur offrent un réel confort tout en optimisant l'espace. Sa façade avant vitrée offre une vue imprenable et laisse place au design.

DE / ZAHLREICHE KOMPOSITIONSMÖGLICHKEITEN

Modular, komponierbar, anpassbar in Größe, Kombinationen und Ausführungen: Chillout ist äußerst vielseitig und schafft kompromisslose häusliche und professionelle Wellnessbereiche. Einzelne Module oder Kompositionen mit zwei oder drei Elementen, für eine Wand oder Eck Montage mit großen Frontfenstern, die mit Seiten- oder Innenfenster erweitert werden können. Layouts, die die Optimierung und Nutzbarkeit von Räumen ermöglichen.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße

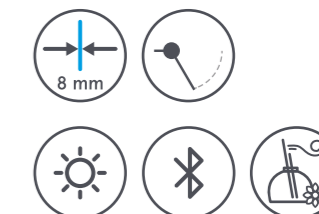
(cm) H 210
Sauna - Hammam
Frontale / Front Glass
Frontal / Frontgröße
 min. 140 max. 250
Profondità / Depth
Profondeur / Tiefe
 min. 140 max. 180
Shower - Shower & Steam
Frontale / Front Glass
Frontal / Frontgröße
 min. 80 max. 100
Profondità / Depth
Profondeur / Tiefe
 min. 140 max. 180

Su misura al cm / MTM in centimeter
 Sur mesure en cm / Maßanfertigung auf Zentimeter

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



WINNER 2021



2021 - DESIGN PER L'ABITARE

→ Materiali e finiture pag. 45
 Materials and finishes page 45
 Matières et finitions page 45
 Materialien und Oberflächen Seite 45

→ Esempi di composizione pag. 46-47
 Examples of compositions page 46-47
 Exemples de compositions page 46-47
 Kompositionen Beispiele Seite 46-47

→ Caratteristiche tecniche pag. 54-55
 Technical features page 54-55
 Caractéristiques techniques page 54-55
 Technische Eigenschaften Seite 54-55

Chillout 01
Sauna + Hammam

SAUNA, Vienna Oak.
HAMMAM, PlyLite Cashmere.





IT / Sauna, finitura Vienna Oak, top seduta in Ayous. Stufa integrata nella panca e poggiatesta in Ayous appendibile a parete (opzionale).

EN / Sauna, Vienna Oak finish, with Ayous seat top. Bench integrated stove; Ayous headrest that can be hung on wall (optional).



FR / Sauna, finition Vienna Oak, banc supérieur en Ayous. Poêle intégré dans le banc et appui-tête en Ayous rabattable (option).


DE / Sauna, Vienna Oak Finish und Oberer Sitz mit Lamellen aus Ayous. In die Bank integrierter Ofen und Ayous-Kopfstütze. Die Kopfstütze aus Ayous kann an die Wand gehängt werden (optional).

SAUNA

IT / La sauna Chillout è caratterizzata da una stufa integrata nella panca, che ne esalta il design pulito e lineare.

Le sue prestazioni sono ottimizzate dall'innovativa coibentazione in sughero, un materiale naturale, ecosostenibile e dalle ottime proprietà isolanti che consentono un elevato risparmio energetico.

 Stufa da 4,5 a 9 kW / Stove from 4,5 to 9 kW
 Poêle de 4,5 à 9 kW / 4,5 bis 9 kW Ofen

 Volumetria da 4 a 9 m³ / Volumes from 4 to 9 m³
Volumes de 4 à 9 m³ / Volumen von 4 bis 9 m³



EN / Chillout sauna is characterized by a bench integrated stove, which enhances its clean and linear design. Its performances are optimized by the innovative insulation in cork, a natural, eco-sustainable material with excellent insulating properties, that allows high energy savings.

FR / Une innovation en matière de design : le liège, matière naturelle aux excellentes propriétés isolantes garantit un confort optimal. Discret, le poêle intégré dans le banc rend l'espace chaleureux.

DE / Die Chillout-Sauna zeichnet sich durch einen in die Bank integrierten Ofen aus, der das klare und lineare Design verbessert. Die Leistung wird durch die innovative Korkisolierung optimiert, ein natürliches, ökologisch nachhaltiges Material mit hervorragenden Isoliereigenschaften, das hohe Energieeinsparungen ermöglicht.



Chillout 01
Sauna + Hammam

SAUNA, Vienna Oak.
HAMMAM, PlyLite Cashmere.



HAMMAM

IT / L'hammam è dotato di un generatore vapore dalle dimensioni compatte che può essere alloggiato all'interno della panca, facilitando l'installazione e la manutenzione del prodotto.

La funzione automatica di risciacquo dopo ogni utilizzo riduce i depositi di calcare e mantiene pulita la caldaia, ottimizzando le prestazioni del generatore.



Generatore da 4 a 9 kW / Steam generator from 4 to 9kW
Générateur de vapeur de 4 à 9 kW / Dampfgenerator 4 bis 9 kW



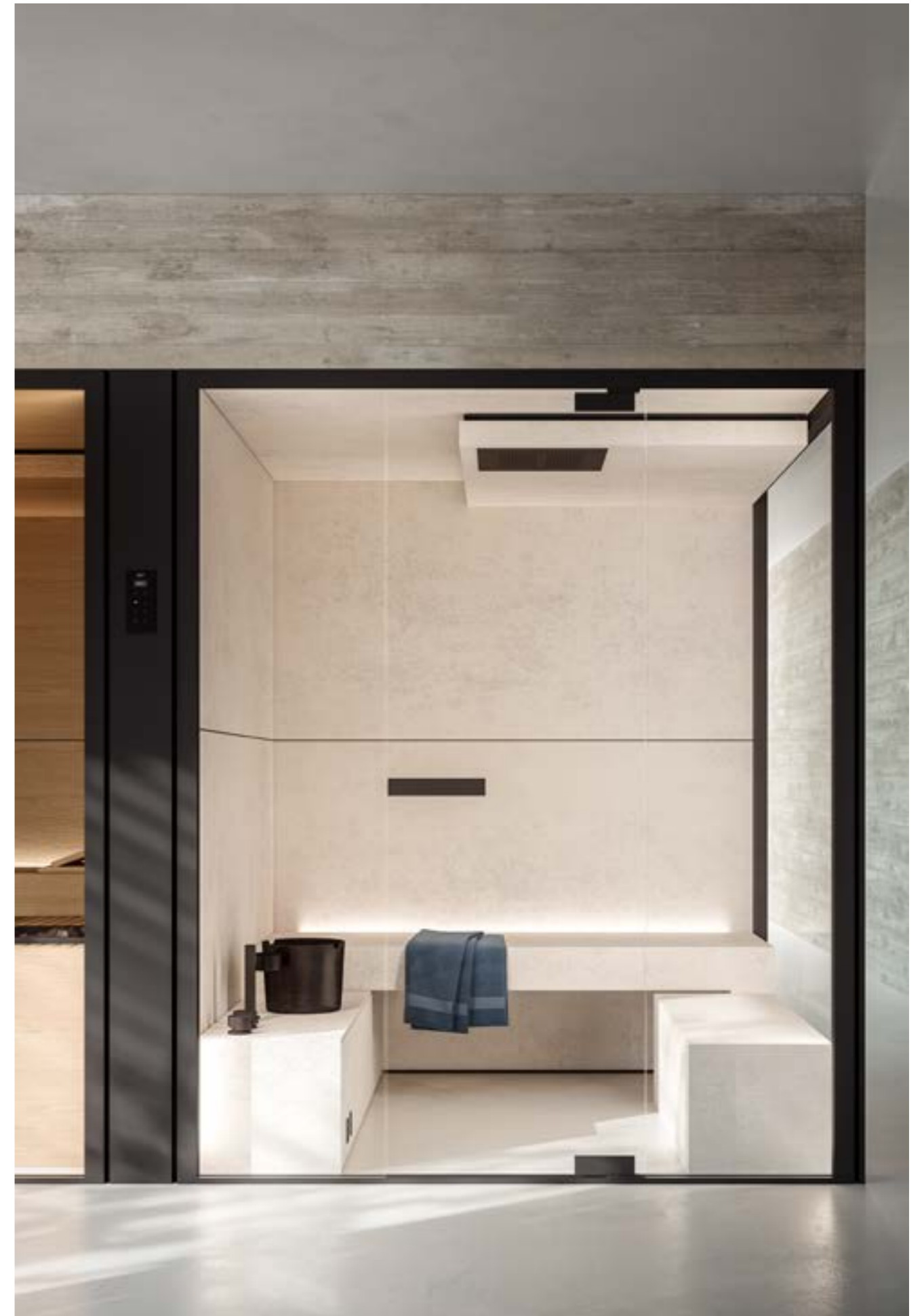
Volumetria da 4 a 9 m³ / Volumes from 4 to 9 m³
Volumes de 4 à 9 m³ / Volumen von 4 bis 9 m³



EN / Chillout hammam is equipped with a compact steam generator that can be accommodated inside the bench, making product installation and maintenance extremely easy. The automatic rinse function after each use reduces limescale sediments and keeps the boiler clean, optimizing the steam generator performances.

FR / L'hammam Chillout est équipé d'un générateur de vapeur situé à l'intérieur du banc facilitant ainsi son installation et sa maintenance. Afin d'assurer une bonne hygiène, Chillout est doté d'une fonction automatique de rinçage qui après chaque utilisation permet de réduire les dépôts de calcaire et garantir un confort optimal.

DE / Chillout ist mit einem kompakten Dampfgenerator ausgestattet, der in der Hammam-Bank untergebracht werden kann und die Installation und Wartung des Produkts erleichtert. Die automatische Spülfunktion nach jedem Gebrauch reduziert Kalkablagerungen und hält den Kessel sauber, wodurch die Leistung des Generators optimiert wird.



Chillout 02
Sauna + Shower

SAUNA, Walnut Striped.
SHOWER, Gres Pietra di Savoia,
Ecoresina Antracite.





IT / Miscelatore, deviatore e doccia a parete nero opaco. Douche walk-in o con porta pivot.

FR / Mitigeur, inverseur et douchette noir mat. Douche walk-in ou avec porte pivotante.

EN / Matt black mixer, diverter and wall hung handshower. Walk-in shower or with pivoting door.

DE / Mattschwarzer Wandmischer, Umsteller und Handbrause. Walk-In Duschtrennung oder schwenkbare Duschtür.





Chillout 02
Sauna + Shower

SAUNA, Walnut Striped.
SHOWER, Gres Pietra di Savoia,
Ecoresina Antracite.

Chillout 03
Sauna + Shower + Hammam

SAUNA, Vienna Oak.
SHOWER, Gres Pietra Iseo,
Ecoresina Tortora.
HAMMAM, Gres Pietra Iseo,
Ecoresina Tortora.



Chillout O4
Hamam + Sauna
HAMMAM, Ecoresina Bianco.
SAUNA, Vienna Oak.





IT / Tastiera digitale e vetrata interna di separazione tra Hammam e Sauna.

FR / Commande digitale et séparation interne en verre entre Sauna et Hammam.

EN / Digital control panel and interior glass partition between Hammam and Sauna modules.

DE / Digitale Tastatur und interne Glastrennwand zwischen Hammam und Sauna.



Chillout 05
Sauna + Shower & Steam
SAUNA, Walnut Striped.
SHOWER & STEAM, Ecoresina
Canapa.



Chillout 03
Sauna + Shower + Hammam

SAUNA, Vienna Oak.
SHOWER, Gres Pietra Iseo,
Ecoresina Tortora.
HAMMAM, Gres Pietra Iseo,
Ecoresina Tortora.





Materiali e finiture

Materials and finishes / Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

Sauna



VIENNA OAK



WALNUT STRIPED



AYOUS*

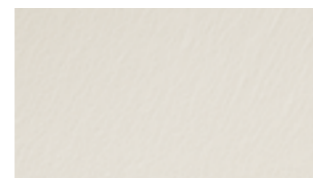
Hammam – Shower – Shower & Steam



GRES**
Pietra Iseo



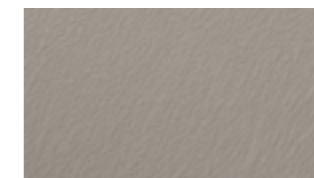
GRES**
Pietra di Savoia



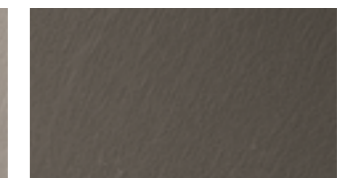
ECORESINA
Bianco



ECORESINA
Canapa



ECORESINA
Tortora



ECORESINA
Antracite



PLYLITE
Cashmere

Struttura modulare / Modular structure Structure modulaire / Modulare Struktur



Alluminio nero opaco
Matt black aluminum
Alluminium noir mat
Mattschwarzes Aluminium

* Top seduta / Seat top / Banc supérieur / Oberer Sitz

** Pareti verticali / Side walls / Parois verticales / Vertikale Wände

Esempi di composizione

Examples of compositions / Exemples de compositions / Kompositionen Beispiele

IT / A seguire alcuni esempi di composizioni: moduli singoli, dittici, trittici installabili a parete, ad angolo o in nicchia. Tutte le composizioni riportate possono essere proposte nella soluzione speculare.

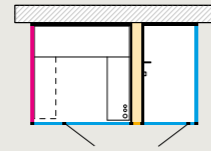
EN / Following, some examples of compositions: single modules, combination of two or three modules, for wall, corner or niche installation.

All compositions shown can be done in their specular version.

FR / Ci-dessous, quelques exemples de compositions: module simple, double ou triple, installation en angle, en niche ou contre un mur. Toutes les compositions peuvent être inversées.

DE / Hier einige Beispiele für die Gestaltung: Einzelmodule, Diptychen, Triptychen, die an der Wand, in einer Ecke oder in einer Nische installiert werden können. Alle gezeigten Gestaltungen können auch spiegelbildlich realisiert werden.

Legenda / Key
Légende / Legende



Parete finita o con vetrata
Finished wall or glass wall
Paroi en finition ou en verre
Fertige oder verglaste Wand

Vetrata
Glass wall
Paroi en verre
Glasfenster

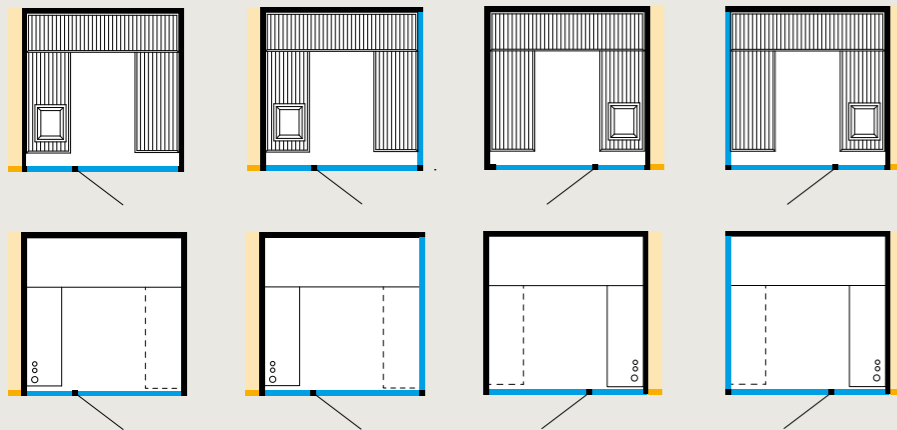
Intercapedine con tastiera
Compartment with control panel
Compartment vertical avec commande
Hohlraum mit Tastatur

Optional

Moduli singoli: Sauna – Hammam / Single modules: Sauna – Hammam

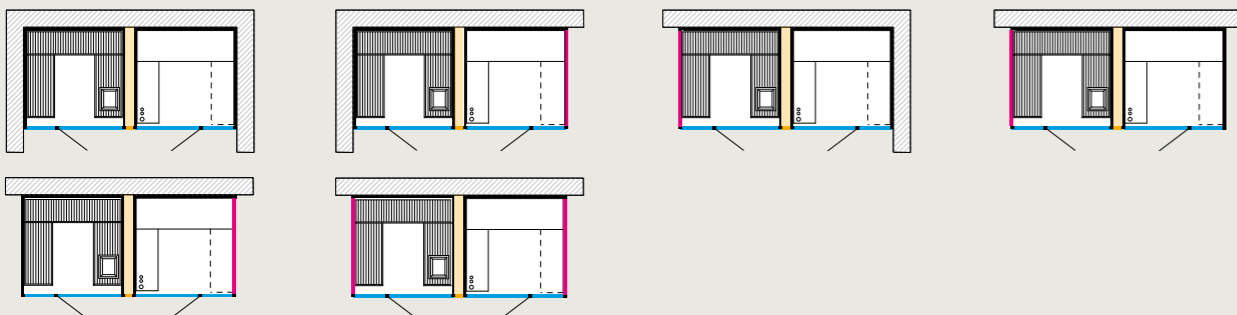
Module sauna ou hammam / Einzelmodule: Sauna – Hammam

Intercapedine laterale / Side compartment
Compartment latéral / Seitenhöhle

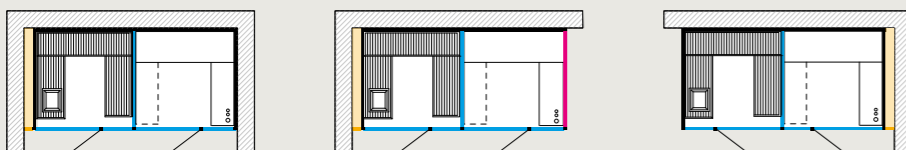


Sauna + Hammam

Intercapedine centrale / Central compartment
Compartment central / Zentraler Luftraum

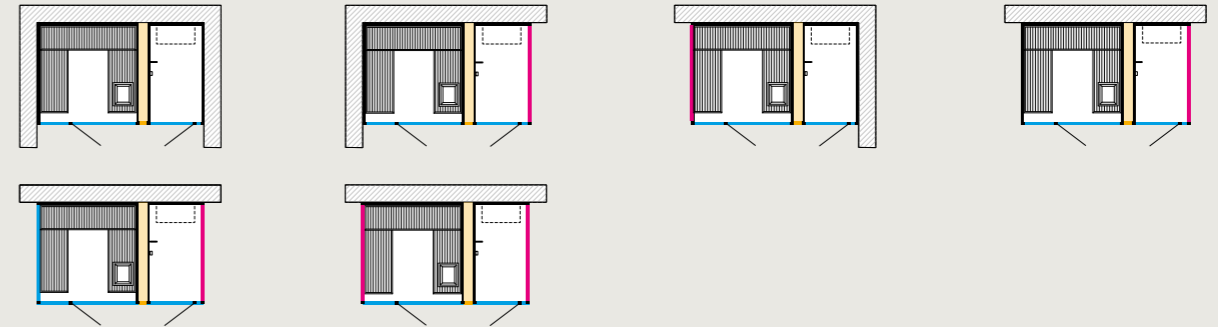


Intercapedine laterale / Side compartment
Compartment latéral / Seitenhöhle

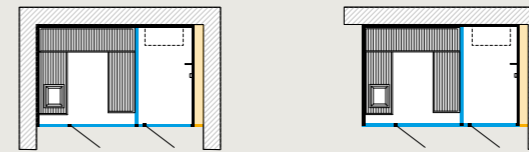


Sauna + Shower / Shower & Steam*

Intercapedine centrale / Central compartment
Compartment central / Zentraler Luftraum



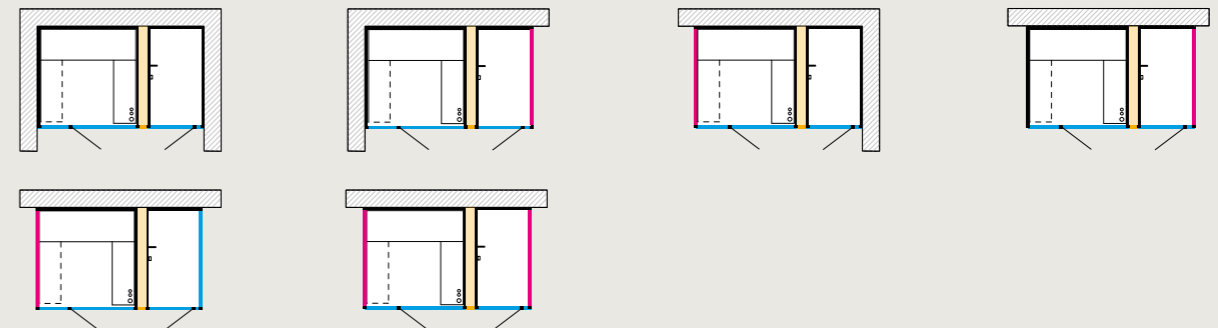
Intercapedine laterale / Side compartment
Montant latéral / Seitenhöhle



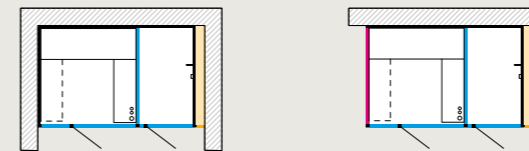
* nella versione Shower & Steam aggiunta panca con generatore vapore
Shower & Steam version has an additional bench with steam generator
La version Shower & Steam prévoit un banc avec générateur de vapeur
Bei Variante Shower & Steam zzgl. Sitzbank mit Dampfgenerator

Hammam + Shower

Intercapedine centrale / Central compartment
Compartment central / Zentraler Luftraum

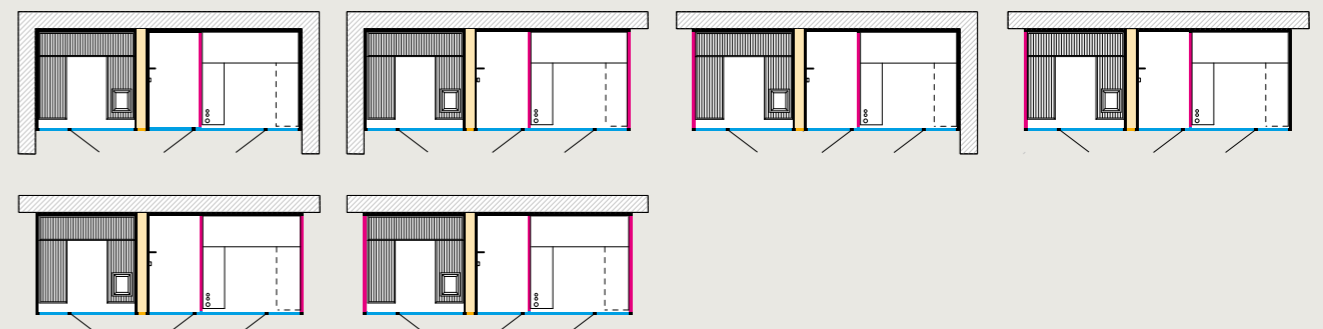


Intercapedine laterale / Side compartment
Compartment latéral / Seitenhöhle



Sauna + Shower + Hammam

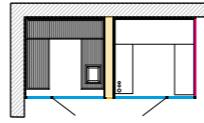
Intercapedine centrale / Central compartment
Compartment central / Zentraler Luftraum



Esempi di composizione

Examples of compositions / Exemples de compositions / Gestaltungs-Beispiele

[p.18] — CHILLOUT 01 Sauna + Hammam



Sauna



VIENNA OAK AYOUS*

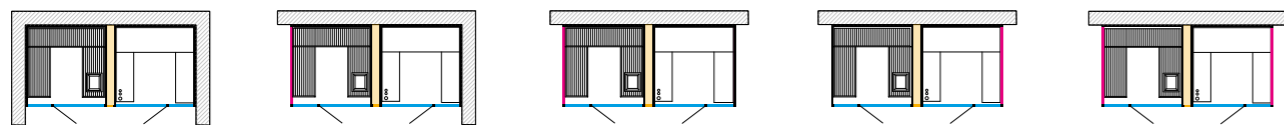
Hammam



PLYLITE
Cashmere

* Top seduta / Seat top
Top banc / Oberer Sitz

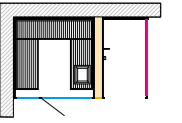
Possibili varianti / Possible variations Réalisations possibles / Mögliche Varianten



Parete finita o con vetrata
Finished wall or glass wall
Paroi en finition ou en verre
Fertige oder verglaste Wand

Ulteriori varianti a pag. 46-47 / Additional variations at page 46-47 / Autres réalisations voir pages 46-47 / Weitere Varianten auf S. 46-47

[p.28] — CHILLOUT 02 Sauna + Shower



Sauna



WALNUT
STRIPED AYOUS*

Shower

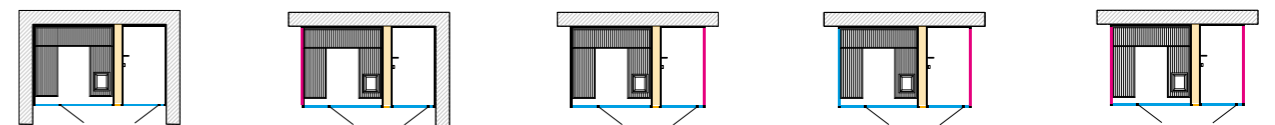


GRES
Pietra di Savoia
ECORESINA**
Antracite

* Top seduta / Seat top
Top banc / Oberer Sitz

** Tetto / Roof
Toit / Dach

Possibili varianti / Possible variations Réalisations possibles / Mögliche Varianten



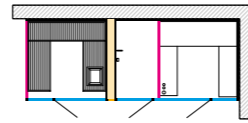
Parete finita o con vetrata
Finished wall or glass wall
Paroi en finition ou en verre
Fertige oder verglaste Wand

Ulteriori varianti a pag. 46-47 / Additional variations at page 46-47 / Autres réalisations voir pages 46-47 / Weitere Varianten auf S. 46-47

Esempi di composizione

Examples of compositions / Exemples de compositions / Gestaltungs-Beispiele

[p.34] — CHILLOUT 03 Sauna + Shower + Hammam

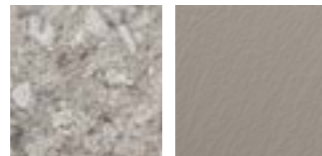


Sauna



VIENNA OAK AYOUS*

Shower — Hammam

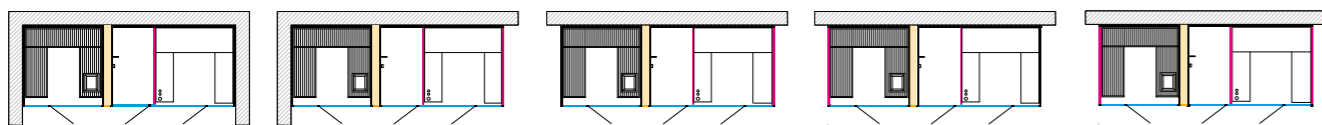


GRES Pietra Iseo ECORESINA** Tortora

* Top seduta / Seat top
Top banc / Oberer Sitz

** Panche e tetto / Benches and roof
Bancs et toit / Bänke und Dach

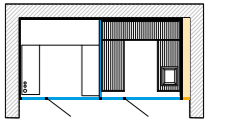
Possibili varianti / Possible variations Réalisations possibles / Mögliche Varianten



Parete finita o con vetrata
Finished wall or glass wall
Paroi en finition ou en verre
Fertige oder verglaste Wand

Ulteriori varianti a pag. 46-47 / Additional variations at page 46-47 / Autres réalisations voir pages 46-47 / Weitere Varianten auf S. 46-47

[p.36] — CHILLOUT 04 Hammam + Sauna



Hammam



ECORESINA Bianco

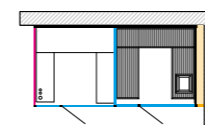
Sauna



VIENNA OAK AYOUS*

* Top seduta / Seat top
Top banc / Oberer Sitz

Possibili varianti / Possible variations Réalisations possibles / Mögliche Varianten



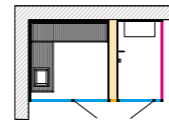
Parete finita o con vetrata
Finished wall or glass wall
Paroi en finition ou en verre
Fertige oder verglaste Wand

Ulteriori varianti a pag. 46-47 / Additional variations at page 46-47 / Autres réalisations voir pages 46-47 / Weitere Varianten auf S. 46-47

Esempi di composizione

Examples of compositions / Exemples de compositions / Gestaltungs-Beispiele

[p.40] — **CHILLOUT 05**
Sauna + Shower & Steam



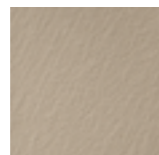
Sauna



WALNUT
STRIPED**

AYOUS*

Shower — Shower&Steam



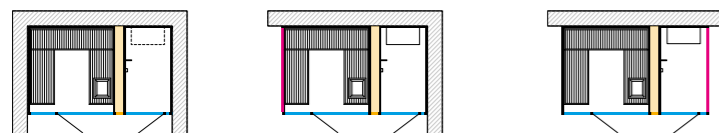
ECORESINA
Canapa

* Top seduta / Seat top
Top banc / Oberer Sitz

** Panche e tetto / Benches and roof
Bancs et toit / Bänke und Dach

Possibili varianti / Possible variations

Réalisations possibles / Mögliche Varianten



Parete finita o con vetrata
Finished wall or glass wall
Paroi en finition ou en verre
Fertige oder verglaste Wand

Ulteriori varianti a pag. 46-47 / Additional variations at page 46-47 / Autres réalisations voir pages 46-47 / Weitere Varianten auf S. 46-47

Caratteristiche tecniche / Technical features

Infos techniques / Technische Eigenschaften

	Chillout	
	Sauna	Hamam
Dimensioni frontale / Front glass wall dimension (cm)	min 140 max 250	min 140 max 250
Profondità / Depth (cm)	min 140 max 180	min 140 max 180
Altezza / Height (cm)	210	210
Altezza minima soffitto / Minimum ceiling height (cm)	240	240
Materiali / Materials		
Pareti in multistrato con isolamento in sughero Multilayer material walls with cork insulation	●	-
Panche in multistrato con top dogato in ayous Multilayer material benches with ayous seat top	●	-
Pannelli e-o panche in Ecoresina / Panels and-or benches in Ecoresina	-	●
Pannelli in Gres (solo pareti verticali) Panels in Gres (only for side walls)	-	●
Pannelli e-o panche in PlyLite / Panels and-or benches in PlyLite	-	●
Struttura modulare in alluminio finitura nero opaco Modular structure in matt black finish aluminum	●	●
Dotazioni / Equipment		
Chiusura 8mm con cerniere oleodinamiche e maniglia nero opaco Shower enclosure 8mm with matt black hydraulic hinges and handle	●	●
Vetrata laterale / Side glass wall	Optional	Optional
Tastiera digitale (remotabile fino a 20m) Digital control panel (remotable up to 20m)	●	●
Luce-cromoterapia a LED (orizzontale e verticale) LED light-chromotherapy (horizontal and vertical)	●	●
Stufa integrata con pietre peridotitiche / Integrated stove with volcanic stones	●	-
Poggiatesta appendibile in legno / Wood headrest that can be hung up	Optional	-
Mestolo e mastellino / Bucket and ladle	Optional	Optional
Panca attrezzata con generatore vapore integrato, miscelatore, deviatore e doccetta nero opaco Equipped bench with integrated steam generator, matt black mixer, diverter and handshower	-	●
Panca attrezzata con generatore vapore integrato Equipped bench with integrated steam generator	-	-
Panca fissa / Fixed bench	2/3*	1
Panca amovibile / Movable bench	-	Optional
Soffione doccia nero opaco / Matt black headshower	-	Optional
Soffione doccia nero opaco con luce-cromoterapia a LED Matt black headshower with LED light-chromotherapy	-	-
Miscelatore, deviatore e doccetta a parete nero opaco Matt black mixer, diverter and wall hung handshower	-	-
Funzioni / Functions		
ON/OFF stufa e generatore vapore ON/OFF stove and steam generator	●	●
Regolazione temperatura (Sauna: da 50°C a 100°C - Hamam: da 35°C a 60°C) Temperature management (Sauna: from 50°C to 100°C - Hamam: from 35°C to 60°C)	●	●
Regolazione del tempo di funzionamento da 1 a 12 ore o da 30 a 90 minuti Functioning time management from 1 to 12 hours or from 30 to 90 minutes	●	●
ON/OFF luce-cromoterapia con gestione di 3 cicli preimpostati (Energy/Relax/Tonic) o scelta di colore fisso (Color) ON/OFF light-chromotherapy with 3 default cycles (Energy/Relax/Tonic) or fixed color (Color)	●	●
Decalcificazione / Descaling	-	●
Bluetooth / Bluetooth	Optional	Optional
Predisposizione per pulsante di chiamata Pre-set for call button	Optional	Optional

*a seconda delle dimensioni della sauna / according to sauna dimensions / suivant les dimensions du sauna / je nach Saunagrösse

Chillout		
Shower	Shower & Steam	
min 80 max 100	min 80 max 100	Dimensions façade / Frontgröße (cm)
min 140 max 180	min 140 max 180	Profondeur / Tiefe (cm)
210	210	Hauteur / Höhe (cm)
240	240	Hauteur mini plafond / Mindesthöhe der Decke (cm)
Matériaux / Materialien		
-	-	Panneaux en bois stratifié avec isolation en liège Wände aus Sperrholz mit Korkisolierung
-	-	Bancs supérieurs en bois stratifiés Ayous Bänke aus Sperrholz mit ayous Lattenrost
●	●	Panneaux et-ou bancs en Écorésine / Öko-Harzplatten und - oder Bänke
●	●	Panneaux verticaux en Grès Steinzeugplatten (nur vertikale Wände)
●	●	Panneaux et-ou bancs en PlyLite / PlyLiteplatten und - oder Bänke
●	●	Structure modulaire en aluminium finition noir mat Modulare Struktur aus Aluminium mit mattschwarzer Oberfläche
Equipement / Ausrüstung		
Optional	●	Paroi, épaisseur 8 mm avec charnières hydrauliques et poignée noir mat Duschabtrennung 8mm mit hydraulischen Scharnieren und mattschwarzem Griff
Optional	Optional	Paroi en verre / Seitenfenster
-	-	Commande de contrôle digital (gérable à distance jusqu'à 20 m) Digitale Tastatur (Fernsteuerbar bis zu 20 m)
-	-	Eclairage/chromothérapie à LED (horizontal et vertical) LED-Lichtchromotherapie (horizontal und vertikal)
-	-	Poêle avec commandes intégrées et pierres / Integrierter Ofen mit Peridotit Steinen
-	-	Appui-tête en bois rabattable / Hängende Kopfstütze aus Holz
-	-	Seau et louche / Schöpflöffel und Eimer
-	-	Banc équipé avec générateur de vapeur, mitigeur, inverseur et douchette noir mat Bank ausgestattet mit integriertem Dampfgenerator, Mischer, Umsteller und mattschwarzer Handbrause
-	●	Banc équipé avec générateur de vapeur Bank ausgestattet mit integriertem Dampfgenerator
-	-	Banc fixe / Feste Bank
-	-	Banc amovible / Abnehmbare Bank
-	-	Tête de douche noir mat / Mattschwarze Kopfbrause
●	●	Tête de douche noir mat avec lumière/chromothérapie à LED Mattschwarzer Kopfbrause mit LED-Lichtchromotherapie
●	●	Mitigeur, inverseur et douchette noir mat Mattschwarze Kopfbrause Wandmischer, Umsteller und Handbrause
Fonctions / Funktionen		
-	●	ON/OFF poêle et générateur de vapeur EIN / AUS-Ofen und Dampfgenerator
-	●	Réglage température (Sauna: de 50°C à 100°C - Hamam: de 35°C à 60°C) Temperaturregelung (Sauna: Von 50°C bis auf 100°C - Hamam: Von 35°C bis auf 60°C)
-	●	Réglage durée de 1 à 12 heures ou de 30 à 90 minutes Betriebszeiteinstellung von 1 bis 12 Stunden oder von 30 bis 90 Minuten
-	-	ON/OFF éclairage-chromothérapie avec 3 cycles programmés (Energy/Relax/Tonic) et choix de la couleur EIN / AUS-Lichtchromotherapie mit Steuerung von 3 voreingestellten Zyklen (Energy/Relax/Tonic) oder Wahl der festen Farbe (Color)
-	●	Détartrage / Entkalkung
-	-	Bluetooth / Bluetooth
-	-	Pré-réglage pour alarme Prädisposition zur Anruftaste



Skyfall Combi

design Glass Lab

^{IT} / Skyfall Combi è la nuova soluzione wellness modulare pensata da Glass 1989 per gli spazi domestici. Compatta e dall'estetica integrata, combina un modulo sauna a infrarossi con un modulo doccia multifunzione, per offrire uno spazio benessere completo, adatto a tutti, semplice da utilizzare e dai consumi ridotti.

^{EN} / Skyfall Combi is the new modular wellness solution designed by Glass 1989 for domestic spaces. Compact and with integrated aesthetics, it combines an infrared sauna module with a multifunctional shower module, to offer a complete wellness space, suitable for everyone, easy to use and with low consumption.

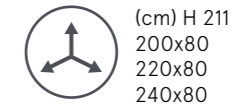
^{FR} / Skyfall Combi est la nouvelle solution bien-être entièrement modulable apportée par Glass 1989 pour les petits espaces. Cette solution complète adaptée à tous et facile d'utilisation combine un sauna infrarouge avec une douche multifonction pour vous offrir un moment de détente avec une consommation réduite.

^{DE} / Skyfall Combi ist die neue modulare Wellness-Lösung von Glass 1989 für den privaten Gebrauch. Kompakt und mit integrierter Ästhetik vereint es ein Infrarot-Saunamodul mit einem multifunktionalen Duschmodul und bietet so einen kompletten Wellnessbereich, der für alle geeignet, einfach zu bedienen und für geringem Verbrauch konzipiert ist.

Versioni / Type
Version / Modell



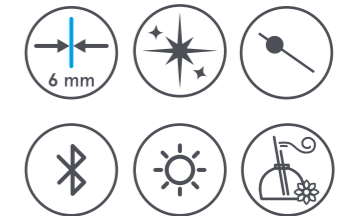
Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße



Installazione / Installation
Installation / Installation



Dotazioni / Equipment
Équipement / Ausstattungen



→ Materiali e finiture pag. 66
Materials and finishes page 66
Matières et finitions page 66
Materialien und Oberflächen Seite 66

→ Composizioni pag. 67
Compositions page 67
Compositions page 67
Kompositionen Seite 67

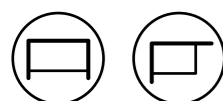
→ Caratteristiche tecniche pag. 68
Technical features page 68
Caractéristiques techniques page 68
Technische Eigenschaften Seite 68



SKYFALL SAUNA

IT / Skyfall Sauna sfrutta il potere delle radiazioni infrarosse e regala una piacevole e rilassante sensazione di benessere, simile a quella che si prova esponendosi al sole. Mentre i raggi infrarossi riscaldano le parti del corpo esposte direttamente alla lampada, nell'ambiente interno una parete radiante sviluppa un gradevole tepore che contribuisce ad aumentare la sensazione di benessere. Skyfall Sauna è adatta a tutti. Grazie alle sue dimensioni compatte, Skyfall Sauna è particolarmente indicata per uso domestico; inoltre, con un assorbimento massimo di circa 1,1kW, garantisce consumi estremamente ridotti rispetto a una sauna tradizionale.

Installazione / Installation
Installation / Installation



EN / Skyfall Sauna uses the power of infrared radiation and gives a pleasant and relaxing sensation of well-being, similar to the one experienced by sunbathing. While infrared rays enter into the body directly through the epidermis, a radiant wall develops a pleasant warmth which helps to increase the feeling of well-being, making it perfect for everyone. Thanks to its compact dimensions, Skyfall Sauna is particularly suitable for domestic use; moreover, with a maximum absorption of about 1,1kW, it guarantees extremely low consumption compared to a traditional sauna.

FR / Le sauna Skyfall utilise l'infrarouge qui agit par rayonnement, à la manière du soleil et procurent ainsi une sensation de bien-être. Les rayons infrarouges filtrent à travers la peau et réchauffent le corps à l'intérieur. Ainsi, la chaleur augmente directement la température du corps, sans transpiration excessive, sans choc thermique, et présente de multiples avantages. Adapté à tous, le sauna Skyfall est disponible en plusieurs dimensions tant pour le particulier que pour le professionnel. Contrairement aux saunas traditionnels, Skyfall a une faible consommation ne dépassant pas les 1,1 kw.

DE / Skyfall Sauna nutzt die Kraft der Infrarot-Strahlung und vermittelt ein angenehmes und entspannendes Gefühl des Wohlbefindens, ähnlich dem, das man erlebt, wenn man ein Sonnenbad nimmt. Während Infrarotstrahlen die Körperteile, die der Lampe ausgesetzt sind, direkt erwärmen, entsteht im Innenraum eine angenehme Wärme, die dazu beiträgt das Wohlbefinden zu steigern. Dank seiner kompakten Abmessungen ist die Skyfall Sauna besonders für den Heimgebrauch geeignet und mit einer maximalen Absorption von ca. 1,1 kW garantiert sie im Vergleich zu einer herkömmlichen Sauna einen extrem niedrigen Verbrauch.



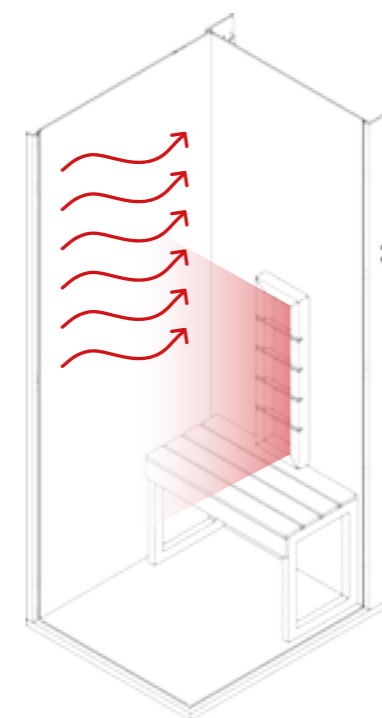


IT / La sauna a infrarossi apporta numerosi benefici a livello psicofisico: allevia i dolori muscolari, migliora la circolazione, riduce lo stress e la stanchezza, svolge un effetto detox e depura l'organismo.

EN / Infrared sauna brings about several psychophysical benefits: it relieves muscle pain, improves circulation, reduces stress and tiredness, has a detox effect and purifies the body.

FR / Les nombreux bénéfices du sauna infrarouge sont : soulager les douleurs musculaires, stimuler la circulation sanguine, aider à la relaxation, purifier et détoxifier l'organisme.

DE / Die Infrarotsauna bietet zahlreiche psychophysische Vorteile: Sie lindert Muskelschmerzen, verbessert die Durchblutung, reduziert Stress und Müdigkeit, wirkt entgiftend und reinigt den Körper.



IT / La lampada a infrarossi e la parete radiante si attivano simultaneamente.

EN / Infrared lamp and radiant wall work simultaneously.

FR / La lampe infrarouge et le mur radiante fonctionnent simultanément.

DE / Die Infrarotlampe und die Strahlwand funktionieren gleichzeitig.

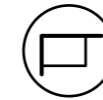


SKYFALL SHOWER

IT / Doccia multifunzione autoportante dal design pulito e minimale, caratterizzato da una mensola che integra le dotazioni funzionali, Skyfall Shower è la risposta per chi cerca una soluzione versatile, dall'estetica contemporanea, facile da installare e dalle prestazioni ottimali.

Nella versione Steam, il modulo è dotato di un generatore vapore compatto, installato nel cassetto tecnico laterale e facilmente ispezionabile, ed è arricchito da cromoterapia a LED posizionata sul tettuccio e kit audio Bluetooth con casse a vibrazione.

Installazione / Installation
Installation / Installation



EN / Self-standing multifunctional shower with a clean and minimal design, characterized by a shelf that integrates the functional equipment, Skyfall Shower is the answer for those looking for a versatile solution, with contemporary aesthetics, easy to install and with excellent performance.

In Steam version, the module is equipped with a compact steam generator, installed in the lateral technical drawer and easy to inspect, and is enriched with LED chromotherapy positioned on the roof and Bluetooth audio kit with vibrating speakers.

FR / La douche multifonction, une véritable expérience multisensorielle : Skyfall Shower est une solution facile à installer. Son côté pratique : elle est équipée d'une étagère discrète et design pour poser les produits d'hygiène.

La version hammam est équipée d'un générateur de vapeur installé dans le tiroir technique pour permettre sa maintenance facilement.
La cabine peut être complétée par la Chromothérapie LED et par le Kit audio Bluetooth.

DE / Die freistehende Multifunktionsdusche mit klarem und minimalistischem Design, die sich durch ein Regal mit integrierten Funktionen auszeichnet, ist die Antwort für diejenigen, die eine vielseitige Lösung mit zeitgemäßer Ästhetik, einfacher Installation und optimaler Leistung suchen.

In der Steam-Version ist das Modul mit einem kompakten Dampfgenerator ausgestattet, der in der seitlichen technischen Raum installiert und leicht zu inspizieren ist. Es ist mit einer LED-Farbtherapie auf dem Dach und einem Bluetooth-Audiokit mit Lautsprechern ausgestattet.



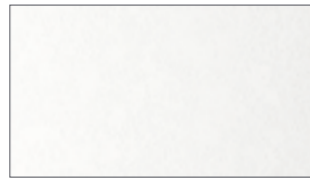


Materiali e finiture

Materials and finishes / Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

Skyfall Sauna

Pareti/Piatto/Tetto
Walls/Tray/Roof
Parois/Receveur/Toit
Wände/Platte/Dach



PLYLITE

Bianco opaco
Matt white
Blanc mat
Weiß matt

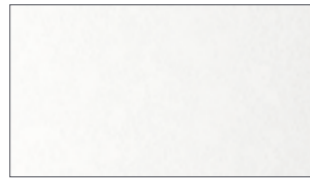
Cover Lampada Ir/Seduta
Cover Ir lamp/Seat
Couverture lampe Ir/Banc
Lampe Ir abdecken/Sitz



AYOUS

Skyfall Shower

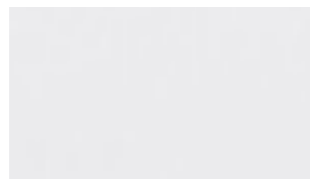
Pareti/Piatto doccia/Tetto
Walls/Shower tray/Roof
Murs/Receveur de douche/Toit
Wände/Duschwanne/Dach



PLYLITE

Bianco opaco
Matt white
Blanc mat
Weiß matt

Mensola
Shelf
Étagère
Regal



HARDLITE

Bianco opaco
Matt white
Blanc mat
Weiß matt

Skyfall Sauna / Shower

Profili e Rubinetteria
Profiles and taps
Profils et robinetterie
Profile und Wasserhähne



Cromo lucido
Brilliant
Brillant
Chrom Glänzend

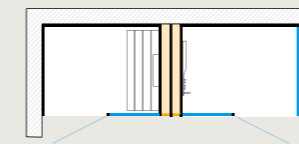


Nero opaco
Matt black
Noir mat
Mattschwarzes

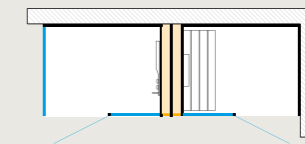
Composizioni

Compositions / Compositions / Gestaltungs-Möglichkeiten

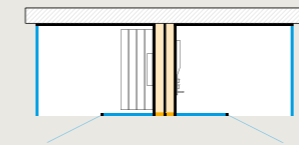
Skyfall Combi



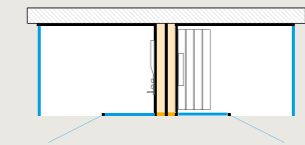
Combi ad angolo verso sx
Combi left corner installation
Combi installation en angle version gauche
Combi eckinstallation links



Combi ad angolo verso dx
Combi right corner installation
Combi installation en angle version droite
Combi eckinstallation rechts

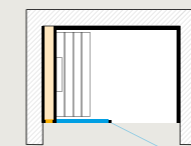


Combi a parete (sauna sx/shower dx)
Combi wall installation (sauna left/shower right)
Combi installation au mur (sauna gauche/douche droite)
Combi vorwand installation (sauna links/duschkabine rechts)

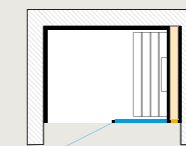


Combi a parete (shower sx/sauna dx)
Combi wall installation (shower left/sauna right)
Combi installation au mur (sauna droite/douche gauche)
Combi vorwand installation (duschkabine links/sauna rechts)

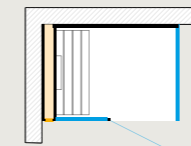
Skyfall Sauna



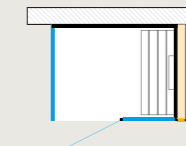
Sauna in nicchia verso sx
Sauna left niche version
Sauna en niche version gauche
Sauna in niche links



Sauna in nicchia verso dx
Sauna right niche version
Sauna en niche version droite
Sauna in niche rechts

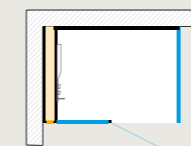


Sauna ad angolo verso sx
Sauna left corner version
Sauna en angle version gauche
Eck-sauna links

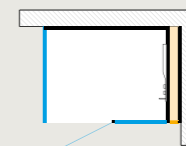


Sauna ad angolo verso dx
Sauna right corner version
Sauna en angle version droite
Eck-sauna rechts

Skyfall Shower*



Shower ad angolo verso sx
Shower left corner version
Douche en angle version gauche
Eck-duschkabine links



Shower ad angolo verso dx
Shower right corner version
Douche en angle version droite
Eck-duschkabine rechts

IT / *Quando venduto singolarmente, Skyfall Shower è disponibile anche nella misura 140x90cm e con altre tipologie di porta (porta battente e doppia porta scorrevole). Vedi pag. 161.

EN / *When sold as single module, Skyfall Shower is available also in size 140x90cm and with different opening versions (swing door and double sliding corner entry). See page 161.

FR / *La douche multifonction Skyfall est disponible en dimension 140x90 cm. Pour un achat individuel, il existe différents types de portes (coulissante ou battante). Voir page 161.

DE / *Wenn eine Skyfall Shower separat verkauft wird, ist das Modell auch in den Massen 140 x 90 cm und mit anderen Türen (Drehtür und zwei Schiebetüren) verfügbar. Siehe Seite 161.

Caratteristiche tecniche
/ **Technical features**

Infos techniques
/ **Technische Eigenschaften**

	Skyfall Combi	Skyfall Sauna	Skyfall Shower	
Dimensioni / Dimensions (cm)	200x80- 220x80 - 240x80	100x80 - 120x80	100x80 - 120x80	Dimensions / Maße (cm)
Altezza / Height (cm)	211	211	211	Hauteur / Höhe (cm)
Materiali / Materials		Matières / Materialien		
PlyLite	White	White	White	PlyLite
HardLite	Matt White	-	Matt White	HardLite
Ayous	●	●	-	Ayous
Installazione / Installation		Installazione / Installation		
Nicchia / Niche	-	●	-	Niche / Nische
Angolo / Corner	●	●	●	Angle / Ecke
Parete / Wall	●	-	-	Mur / Wand
Versioni / Type		Versioni / Type		
Infrarossi / Infrared	●	●	-	Infrarouges / Infrarotsauna
Doccia / Shower	●	-	●	Douche / Dusche
Vapore / Steam	●	-	●	Vapeur / Dampf
Chiusura doccia / Shower enclosure		Chiusura doccia / Shower enclosure		
Cristallo trasparente / Clear glass	6 mm	6 mm	6 mm	Verre transparent / Transparentes Glas
Trattamento anticalcare / Anti-limescale	●	●	●	Traitement anticalcaire / Antikalk Schutzbehandlung
Porta pivot / Pivot door	●	●	●	Porte pivot / Pivot
Profili cromo / Brilliant profiles	●	●	●	Profilés brillant / Profil Glänzend
Profili nero opaco / Matt black profiles	●	●	●	Profilés noir mat / Profil Schwarz matt
Dotazioni / Equipment		Equipement / Ausrüstung		
Miscelatore e deviatore / Mixer and diverter	Thermostatic	-	Thermostatic	Mitigeur et inverseur / Mattschwarzer Wandmixer
Doccetta / Handshower	●	-	●	Douchette / Handbrause
Mensola / Shelf	●	-	●	Etagère / Regal
Tettuccio / Roof	●	●	●	Coiffe / Deckel
Soffione / Headshower	●	-	●	Tête de douche / Kopfbrause
Generatore vapore / Steam generator	2,2 - 2,7 kW	-	2,2 - 2,7 kW	Générateur de vapeur / Dampfgenerator
Comando ON-OFF / ON-OFF control	●	●	●	ON-OFF générateur de vapeur / EIN-AUS Dampfgenerator
Aromadispenser / Aromadispenser	Steam Version	-	Steam Version	Diffuseur d'arômes / Aromaspender
Cromoterapia / Chromotherapy	Steam Version	-	Steam Version	Chromothérapie / Farblichttherapie
Luce/ Light	-	●	-	Lumière/ Licht
Kit audio bluetooth / Bluetooth audio kit	Steam Version	-	Steam Version	Kit audio Bluetooth / Bluetooth audio kit
Piatto / Tray	PlyLite	PlyLite	PlyLite	Receveur / Platte
Pareti murali / Walls	●	●	●	Panneaux muraux / Seitenwände
Parete radiante / Radiant wall	●	●	-	Mur radiant / Strahlwand
Seduta in Ayous / Ayous Seat	●	●	-	Siège Ayous / Ayous-sitz
Seduta HardLite / HardLite seat	Optional	-	Optional	Siège HardLite / HardLite-Sitz
Lampada IR / IR lamp	●	●	-	Lampe IR / Infrarotlampe
Consumi Sauna / Sauna consumption	1,1 kW	1,1 kW	-	Alimentation du sauna / Energieverbrauch der Sauna

IT - EN

FR - DE

Saune

Saunas / Saunas / Saunas

Intro	73
Rope	87
Nuvola	93
Hoshi	101
Caratteristiche tecniche	104
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	

Una sauna per tutti

A sauna for everyone / Un sauna pour tous / Eine Sauna für alle



IT / Acquistare una sauna significa investire nel proprio benessere, avere un posto dove rilassarsi da soli o in compagnia, un rifugio personale dallo stress e dalle preoccupazioni quotidiane. Grazie alla grande versatilità di soluzioni, nella gamma Glass 1989 è sempre possibile trovare la propria sauna ideale: dai modelli compatti con misure standard a saune personalizzate nella forma e nelle dimensioni, adatte sia ad un uso domestico che a centri benessere, alberghi o progetti esclusivi. Con Glass 1989 sei libero di scegliere la tipologia di sauna più adatta a te: finlandese, biosauna o a infrarossi.

EN / Buying a sauna means investing in your wellbeing, having a place to relax alone or in company, a personal haven from stress and everyday concerns. Thanks to a great versatility of solutions, in Glass 1989 range it is always possible to find your ideal sauna: from compact solutions with standard sizes to customized saunas, suitable for both domestic use and wellness centers, hotels or exclusive projects. With Glass 1989 you are free to choose the type of sauna that suits you best: Finnish, bio or infrared sauna.

FR / Acheter un sauna, c'est investir dans son bien-être, disposer d'un lieu de détente seul ou en compagnie, un havre personnel à l'abri du stress et des soucis quotidiens. Grâce à une grande diversité de solutions, il est toujours possible de trouver le sauna idéal dans la gamme Glass 1989 : des solutions compactes aux dimensions standard jusqu'aux saunas personnalisés, adaptés aussi bien à l'usage domestique qu'aux centres de bien-être, aux hôtels ou aux projets exclusifs. Avec Glass 1989, vous êtes libre de choisir le type de sauna qui vous convient le mieux : sauna finlandais, bio ou infrarouge.

DE / Eine Sauna kaufen bedeutet, in Wohlbefinden zu investieren. Einen Ort zu haben zum Entspannen allein oder in Gesellschaft, eine persönliche Zuflucht vor Stress und alltäglichen Sorgen. Dank der grossen Vielfalt an Lösungen werden Sie bei Glass 1989 immer die passende Sauna finden: von kompakten Modellen mit Standardgrössen bis zu massgeschneiderten Saunen in Form und Größe, die sowohl für den Hausgebrauch als auch für Wellnesscenter, Hotels oder exklusive Projekte geeignet sind. Bei Glass 1989 können Sie frei wählen, welche Art von Sauna am besten zu Ihnen passt: Finnisch, Bio oder Infrarot.



Finnish sauna

80-90°C / 20% humidity

^{IT} / La sauna finlandese è la sauna più nota e più tradizionale, dotata di una stufa con pietre laviche che riscalda e deumidifica l'ambiente, portando la temperatura interna intorno ai 90°C con una percentuale d'umidità molto bassa (attorno al 20%).

^{EN} / Finnish sauna is the best known and most traditional type of sauna, equipped with a stove that heats up and dehumidifies the room, reaching around 90°C with a very low humidity percentage (around 20%).

^{FR} / Le sauna finlandais est un sauna traditionnel, structuré en bois, caractérisé par des températures élevées, de l'ordre de 90°C et un taux d'humidité minimum

^{DE} / Die finnische Sauna ist die bekannteste und traditionellste Sauna. Sie ist mit einem Lavasteinofen ausgestattet, der den Raum erwärmt und entfeuchtet und die Innentemperatur bei einem sehr geringen Feuchtigkeitsgehalt auf ca. 90 ° C bringt.



Biosauna

60-70°C / 50-55% humidity

^{IT} / La biosauna è la reinterpretazione del tepidarium e caldarium romani. Con temperature di 60-70°C ed un'umidità intorno al 50-55%, riesce a conciliare meglio le diverse esigenze della famiglia. Rispetto alla sauna finlandese nella biosauna la stufa viene integrata da un umidificatore che contribuisce ad aumentare il tasso di umidità e a rendere l'ambiente meno secco.

^{EN} / Biosauna is a reinterpretation of the Roman tepidarium and caldarium. Temperature is around 60-70°C and humidity around 50-55%, hence it meets the needs of the whole family. In the biosauna a humidifier is integrated in the stove and helps increasing the humidity level.

^{FR} / Réinterprétation du tepidarium et du caldarium hautement appréciés par les Romains, le biosauna permet de concilier plus facilement les différentes exigences, avec une température proche de 60-70° et une humidité d'environ 50-55%. Dans le biosauna, le poêle intègre un humidificateur ce qui permet d'augmenter le taux d'humidité dans l'espace.

^{DE} / Die Biosauna ist die Neuinterpretation des römischen Tepidariums und Caldariums. Mit Temperaturen von 60-70 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50-55% können die unterschiedlichen Bedürfnisse der Familie besser in Einklang gebracht werden. Im Vergleich zur finnischen Sauna wird der Ofen in der Biosauna durch einen Luftbefeuchter ergänzt, der dazu beiträgt, die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen und den Raum weniger trocken zu machen.



Infrared

40-45°C

^{IT} / La sauna infrarossi si differenzia da quella finlandese perché dà una sensazione di benessere simile a quella che si prova esponendo il corpo al sole. La sauna non viene più riscaldata dalla stufa ma mediante un'innovativa tecnologia a infrarossi, che massimizza la sensazione di calore senza mai superare la soglia dei 45°C.

^{EN} / An infrared sauna differs from a Finnish sauna because it gives you a wellness sensation that is similar to the pleasant feeling you get while sunbathing. The sauna is no longer heated by the stove but by an innovative infrared technology, which maximizes the heat feeling without ever going over 45°C.

^{FR} / Le sauna infrarouge est différent du sauna finlandais. Dans cette version, la technologie utilisée est l'infrarouge (et non le poêle et les pierres volcaniques comme dans le cas du sauna finlandais ou du Biosauna). La sensation de chaleur est atteinte tout en maintenant une température acceptable de 45°C.

^{DE} / Die Infrarotsauna unterscheidet sich von der finnischen Sauna, weil sie ein ähnliches Wohlbefinden vermittelt, als würde der Körper von der Sonne bestrahlt. Die Sauna wird nicht mehr von einem Ofen beheizt, sondern mithilfe einer innovativen Infrarottechnologie, die das Wärmegefühl maximiert, ohne jemals die 45°C-Schwelle zu überschreiten.

I benefici della sauna

Sauna benefits / Les bénéfices du sauna / Die Vorteile der Sauna

IT / Le virtù della sauna sono note fin dall'antichità:

la sauna facilita l'eliminazione delle cellule morte e delle impurità e l'espulsione delle tossine e delle scorie presenti nell'organismo. Il calore stimola la circolazione, migliorando l'efficienza del metabolismo e l'ossigenazione dei tessuti. La pratica regolare della sauna aiuta l'organismo a difendersi e contrastare batteri e virus ed agevola le vie respiratorie.

La sauna finlandese presenta numerosi benefici, tuttavia per beneficiarne appieno, è importante avere un corretto approccio alla sauna: data la temperatura elevata cui l'organismo viene sottoposto, questa pratica può risultare piuttosto stressante, per cui è bene praticare questo trattamento seguendo un procedimento corretto ed in buone condizioni di salute. È infatti controindicata a chi soffre di ipertensione, ansia, affezioni polmonari o ha gravi patologie del sistema circolatorio, a bambini e a donne in gravidanza.

EN / The benefits of saunas have been known since ancient times: taking a sauna helps to expel dead cells, impurities and toxins. Heat stimulates blood circulation, improves metabolism and oxygenates tissues. Taking a sauna regularly supports your self defences, fights viruses and bacteria, helps respiratory system.

A Finnish sauna has indeed many benefits, however, to get the most out of it, it is important to follow a couple of simple rules. Due to its high temperature, it can be stressful for your body: for this reason, being in good health and following the correct procedure to enjoy a sauna is very important. It is usually not recommended for those who suffer from hypertension, anxiety, lung diseases or have blood circulation problems, for children and pregnant women.

FR / Les vertus du sauna sont connues depuis l'Antiquité: la transpiration dans un sauna facilite l'élimination des cellules mortes, des impuretés et des toxines. La chaleur stimule la circulation, améliore le métabolisme et l'oxygénation des tissus. La pratique régulière du sauna aide l'organisme à augmenter ses défenses, à contraster virus et bactères outre à améliorer les voies respiratoires. Le sauna finlandais présente de nombreux bénéfices, mais en conséquence de sa température élevée cette pratique peut être stressante pour l'organisme: il est donc important de suivre les indications données et une procédure correcte pour bénéficier au mieux du sauna.

Cette pratique est contre-indiquée pour les personnes souffrant d'anxiété, ayant de graves pathologies du système circulatoire, et aux enfants et femmes en grossesse.

DE / Die Vorzüge der Sauna sind seit der Antike bekannt: Die Sauna erleichtert die Beseitigung abgestorbener Zellen und von Verunreinigungen sowie die Ausscheidung von Giftstoffen und Abfällen aus dem Körper. Die Wärme regt die Durchblutung an und verbessert den Stoffwechsel und die Sauerstoffversorgung des Gewebes. Die regelmäßige Nutzung der Sauna stärkt das Immunsystem und hilft dem Körper, Bakterien und Viren zu bekämpfen. Gleichzeitig werden die Atemwege befreit. Die finnische Sauna hat zahlreiche Vorteile. Um jedoch voll davon profitieren zu können, ist es wichtig, beim Saunieren einige Regeln zu beachten: Angesichts der hohen Temperatur, welcher der Körper ausgesetzt ist, kann ein Saunagang für den Körper belastend sein. Die Sauna ist daher nicht für Menschen geeignet, die an Bluthochdruck, Angstzuständen, Lungenerkrankungen oder schwerwiegenden Erkrankungen des Kreislaufsystems leiden. Ebenso sollten auch Kinder und schwangere Frauen auf eine Sauna verzichten.

IT / Rafforza il sistema immunitario, favorendo l'espulsione dei batteri attraverso la sudorazione.

Depura l'organismo, eliminando le tossine e riducendo i radicali liberi, e migliora aspetto e tonicità della pelle.

Allevia le tensioni muscolari e i problemi osteoarticolari grazie alla dilatazione dei vasi sanguigni.

EN / It strengthens the immune system, expelling bacteria through sweating.

It cleans the body, expels toxins and reduces free radicals, improving skin look and tone.

It relieves muscle tension and bones and joints disorders, thanks to the dilation of blood vessels.

FR / Le sauna boost les défenses immunitaires et aide à se protéger des virus.

La température élevée du sauna accentue le phénomène de transpiration et facilite l'élimination des toxines, des impuretés et nettoie la peau en profondeur.

Elle agit sur les tensions musculaires et les problèmes articulaires.

DE / Stärkt das Immunsystem und begünstigt die Ausscheidung von Bakterien durch Schwitzen.

Reinigt den Körper, beseitigt Giftstoffe und reduziert freie Radikale und verbessert das Aussehen und den Ton der Haut.

Lindert Muskelverspannungen und osteoartikuläre Probleme dank der Erweiterung der Blutgefäße.



Il rito della sauna

The sauna ritual / Le rituel du sauna / Das Saunaritual

Prima di entrare in sauna

Before entering a sauna / Avant d'entrer dans le sauna
Vor dem Betreten der Sauna



IT / È consigliabile lavarsi con acqua calda e asciugarsi accuratamente; spogliarsi di tutto il materiale che potrebbe riscaldarsi e causare sgradevoli scottature (orologi, anelli, collane...).

È bene entrare in sauna senza indumenti intimi, portandosi un asciugamano da posizionare sulle panche a protezione della seduta.

EN / Take a hot shower and dry yourself off carefully; remove any items that could heat up and burn you (watches, rings, necklaces...).

It is better not to wear underwear; take a towel with you to sit on.

FR / Il est conseillé de se laver à l'eau chaude et de se sécher soigneusement; ne pas oublier d'enlever tous les objets qui pourraient, en chauffant, provoquer des brûlures (montres, bagues, colliers...).

Il convient d'entrer dans le sauna sans sous-vêtements, juste avec une serviette à poser sur le siège avant de s'asseoir.

DE / Es ist ratsam, sich mit heissem Wasser zu waschen und gründlich zu trocknen. Entfernen Sie jegliches Material, das sich erwärmen und unangenehme Verbrennungen verursachen könnte (Uhren, Ringe, Halsketten). Betreten Sie die Sauna ohne Unterwäsche und legen Sie ein Handtuch auf die Bänke, um den Sitz zu schützen.

In sauna

In the sauna / Dans le sauna
In der Sauna



IT / L'approccio alla sauna deve essere graduale, per abituare l'organismo a temperature e tempi di permanenza crescenti. Acclimatatevi sulla panca più bassa per una durata non superiore a 5 minuti, poi procedete con la fase di raffreddamento rinfrescandovi con una doccia tiepida: concedetevi qualche minuto di relax prima di entrare nuovamente in sauna. Effettuate un secondo passaggio in sauna aumentando la permanenza a 10 minuti e passando sulle panche di livello superiore. Potete aumentare la percentuale di umidità interna alla sauna versando sulle pietre calde un mestolo d'acqua con l'essenza da voi prescelta, per godere anche dei benefici dell'aromaterapia. Questa operazione va effettuata molto lentamente, prestando la massima attenzione e non esagerando con la quantità di acqua versata sulle pietre. Dopo la fase di raffreddamento e di relax, potete entrare nuovamente in sauna per l'ultimo passaggio (durata consigliata 15 minuti).

EN / You must adopt a gradual approach, letting your body get used to increasing temperatures.

At first, get used to the sauna by sitting on the lowest bench for no longer than 5 minutes, then cool off with a warm shower: take a couple of minutes to relax before you go back into the sauna.

When you enter the sauna for a second step, stay for 10 minutes and sit on higher benches. You can increase humidity level by pouring a ladle of water with an essence of your choice on the hot stones, to enjoy the benefits of aromatherapy.

The water pouring should be done very slowly and with great care, not exaggerating with the amount of water poured on the stones. After cooling off and some relax, you can enter the sauna again for the last step (a 15 minutes stay is recommended).

FR / L'utilisation du sauna doit se faire progressivement de manière à ce que l'organisme s'habitue petit à petit à des températures et des temps de permanence croissants. Pour vous habituer, installez vous sur le banc le plus bas pendant 5 minutes maximum puis passez à la phase de refroidissement en prenant une douche tiède pour vous rafraîchir. Effectuez un second passage dans le sauna en vous installant sur les bancs situés plus hauts pendant 10 minutes. Le pourcentage d'humidité à l'intérieur du sauna peut être augmenté en versant sur les pierres une louche d'eau parfumée avec l'huile de votre choix. Cette opération doit être effectuée très lentement avec la plus grande attention. Après la phase de refroidissement et de détente, vous pourrez de nouveau entrer dans le sauna pour un dernier passage (durée conseillée 15 minutes).

DE / Das eigentliche Saunieren muss schrittweise erfolgen, um den Körper an steigende Temperaturen und Verweilzeiten zu gewöhnen. Akklimatisieren Sie sich nicht länger als 5 Minuten auf der untersten Bank und kühlen Sie sich dann mit einer lauwarmen Dusche ab. Machen Sie einen zweiten Durchgang in der Sauna, indem Sie den Aufenthalt auf 10 Minuten erhöhen und auf den oberen Bänken sitzen. Sie können den Feuchtigkeitsgehalt in der Sauna erhöhen, indem Sie eine Kelle Wasser mit der Essenz Ihrer Wahl auf die heißen Steine gießen, um auch die Vorteile der Aromatherapie zu genießen. Dieser Vorgang muss sehr langsam und mit größter Aufmerksamkeit durchgeführt werden. Man sollte auch nicht eine zu grosse Wassermenge auf die Steine gießen. Nach der Abkühl- und Entspannungsphase können Sie die Sauna für den letzten Saunagang wieder betreten (empfohlene Dauer 15 Minuten).

Dopo la sauna

After the sauna / Après le sauna
Nach der Sauna



IT / Ricordatevi di stendervi su un lettino e riposare per qualche minuto dopo il trattamento e di reintegrare i liquidi persi bevendo a volontà acqua, integratori salini o succhi di frutta.

Perché l'esperienza della sauna sia efficace e gradevole, scegliete con cura il momento della giornata da dedicare a tale rito, evitando momenti di particolare affaticamento o stress psicofisico.

Suggeriamo la pratica della sauna prima di coricarsi, perché essa favorisce il rilassamento ed il sonno.

EN / Don't forget to lie down and rest for a few minutes after the treatment and replace the lost fluids by drinking plenty of water, energy drinks or fruit juices.

To ensure your sauna experience is pleasant and effective, make sure you choose a suitable time of day: avoid taking a sauna when you are particularly tired or under physical or mental stress. We suggest you enjoy a sauna before going to bed, because it helps you relax and fall asleep.

FR / Rappelez-vous qu'il est nécessaire de récupérer les liquides éliminés en buvant de l'eau, des intégrateurs de sels minéraux ou des jus de fruits. Pour que l'expérience du sauna soit efficace et agréable, choisissez avec soin le moment de la journée à dédier à ce rite en évitant tous les moments de fatigue ou de stress particuliers. La pratique du sauna est conseillée avant de dormir dans la mesure où elle favorise la détente et le sommeil.

DE / Denken Sie daran, sich nach dem Saunabesuch hinzulegen und einige Minuten auszuruhen. Füllen Sie die verlorene Flüssigkeit durch ausreichendes Trinken von Wasser oder Fruchtsäften wieder auf. Damit das Saunalerlebnis effektiv und angenehm ist, wählen Sie die beste Tageszeit, um sich diesem Ritual zu widmen, und vermeiden Sie dabei Momente besonderer Müdigkeit oder psychophysischen Stresses. Wir empfehlen das Sauna-Ritual vor dem Schlafen gehen, da dies die Entspannung und den Schlaf fördert.

Scegliere la sauna

Choosing a sauna / Choisir un sauna / Die Auswahl der Sauna

Materiali

Materials / Matériaux / Materialien

IT / Per la realizzazione delle saune Glass 1989 utilizza diversi tipi di finiture legno, tutti testati per un utilizzo in un ambiente sottoposto a stress termico elevato.

EN / To build a sauna, Glass 1989 chooses different kind of woods, all tested to be used and resist under high thermal stress.

FR / Pour fabriquer un sauna, Glass 1989 choisit différents types de bois, tous testés pour être utilisés et résister à une contrainte thermique élevée.

DE / Für die Produktion seiner Saunen verwendet Glass 1989 verschiedene Arten von Holzoberflächen, die alle in Räumen mit einer hohen thermischen Belastung getestet wurden.



ABETE NORDICO
Northern spruce / Pin nordique
Nordische Fichte



HEMLOCK



CEDRO
Cedar / Cèdre / Zedernholz



AYOUS

Stufe e comandi

Stoves and control panels / Poêles et panneaux de contrôle / Öfen und Bedienelemente

IT / Stufe e comandi sono accuratamente selezionati, certificati e dimensionati in base al volume della sauna e alle composizioni dei materiali usati, per garantire massima affidabilità e standard qualitativi elevati, in conformità alle normative di riferimento. Ogni sauna viene ispezionata e collaudata prima di essere consegnata al cliente, garantendo massima attenzione alla cura dei dettagli estetici e funzionali.

EN / Stoves and control panels are certified and carefully selected according to sauna volume and materials, to ensure maximum reliability and high quality standards, in compliance with the relevant regulations. Every sauna is checked and tested before being delivered to the customer, with maximum attention to aesthetic and functional details.

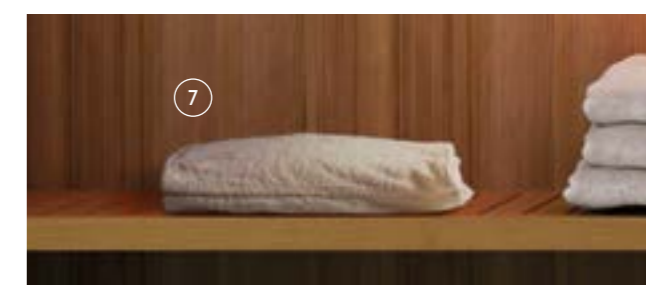
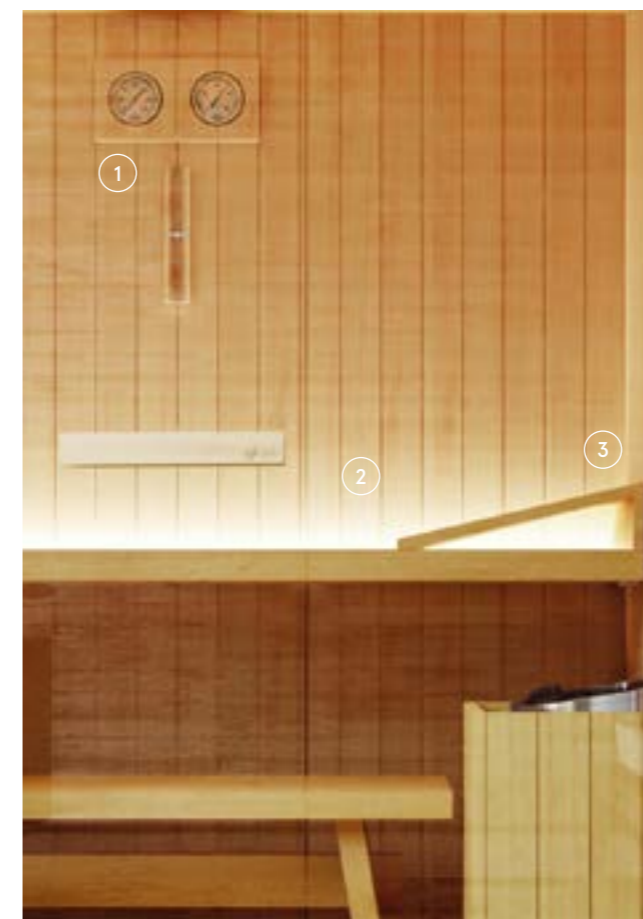
FR / Les poêles et les panneaux de commande sont certifiés et soigneusement sélectionnés en fonction du volume du sauna et des matériaux utilisés, afin de garantir une fiabilité maximale et des normes de qualité élevées, conformément aux réglementations en vigueur. Chaque sauna est contrôlé et testé avant d'être livré au client, avec une attention maximale aux détails esthétiques et fonctionnels.

DE / Öfen und Steuerelemente sind zertifiziert und entsprechend dem Saunavolumen und der Zusammensetzung der verwendeten Materialien dimensioniert, um maximale Zuverlässigkeit und hohe Qualitätsstandards in Übereinstimmung mit den einschlägigen Vorschriften zu gewährleisten. Jede Sauna wird vor der Auslieferung an den Kunden geprüft und getestet, um maximale Aufmerksamkeit für die ästhetischen und funktionalen Details zu gewährleisten.



Dotazioni e accessori

Equipment and accessories / Équipements et accessoires / Ausrüstung und Zubehör



IT /

1. Clessidra, igrometro, termometro.
2. Panca retroilluminata.
3. Poggiatesta Rope.
4. Mestolo e mastellino.
5. Portasciugamani Rope.
6. Poggiatesta reclinabile Hoshi.
7. Poggiatesta con semi di ciliegio.

EN /

1. Hour-glass, hygrometer, thermometer.
2. Backlit bench.
3. Headrest Rope.
4. Bucket and ladle.
5. Towel bar Rope.
6. Reclinable headrest Hoshi.
7. Headrest with cherry seeds.

FR /

1. Sablier, hygromètre, thermomètre.
2. Banc rétro-éclairé.
3. Appui-tête Rope.
4. Louche et seau.
5. Porte-serviettes Rope.
6. Appui-tête rabattable Hoshi.
7. Appui-tête avec noyaux de cerise.

DE /

1. Sanduhr, Hygrometer, Thermometer.
2. Hinterleuchtete Bank.
3. Nackenpolster Rope.
4. Schöpflöffel und Eimer.
5. Handtuchhalterpaar Rope.
6. Verstellbare Kopfstütze Hoshi.
7. Kissen mit Kirschkernen.

Soluzioni tecniche

Technical solutions / Solutions techniques / Technische Lösungen

IT / Glass 1989 all'interno dei pannelli delle sue saune utilizza un isolamento con lana di roccia, un materiale che garantisce massime prestazioni, ottimizzando i consumi.

La sauna Chillout propone invece un'innovativa coibentazione in sughero, un materiale che, al pari della lana di roccia, consente un elevato risparmio energetico grazie alle sue ottime proprietà isolanti, ma che allo stesso tempo presenta ulteriori vantaggi: è naturale, biodegradabile, completamente riciclabile, atossico e antibatterico, leggero e compatto, oltre ad essere anche un ottimo isolante acustico.

EN / Inside sauna panels Glass 1989 uses rock wool insulation, a material that ensures maximum performance, reducing energy consumption.

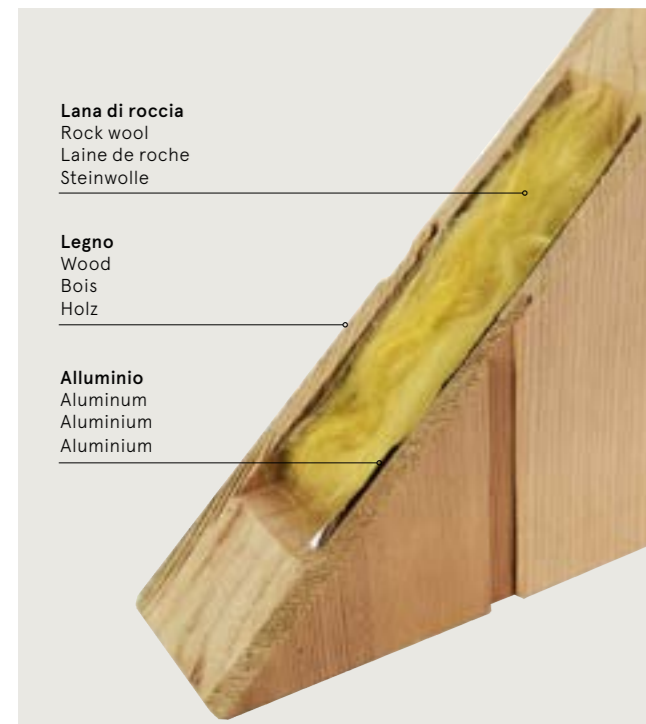
Chillout sauna, on the other hand, offers an innovative cork insulation. Cork is a material that, like rock wool, allows high energy savings thanks to its excellent insulating properties, but at the same time has further advantages: it is natural, biodegradable, completely recyclable, non-toxic and antibacterial, light and compact, as well as being an excellent acoustic insulator.

FR / A l'intérieur des panneaux du sauna, Glass 1989 utilise de la laine de roche comme isolant, un matériau qui garantit des performances maximales et réduit la consommation d'énergie.

Le sauna Chillout, quant à lui, offre une isolation innovante en liège. Le liège est un matériau qui, comme la laine de roche, permet de réaliser d'importantes économies d'énergie grâce à ses excellentes propriétés isolantes, mais qui présente également d'autres avantages : il est naturel, biodégradable, entièrement recyclable, non toxique et antibactérien, léger et compact, et constitue un excellent isolant acoustique.

DE / In der Verkleidung seiner Saunen verwendet Glass1989 Steinwolle-Isolierung, ein Material, das maximale Leistung garantiert und den Verbrauch optimiert.

Die Chillout-Sauna hingegen bietet eine innovative Isolierung aus Kork, einem Material, das wie Steinwolle dank seiner hervorragenden Isoliereigenschaften hohe Energieeinsparungen ermöglicht, aber gleichzeitig weitere Vorteile bietet: Es ist natürlich und biologisch abbaubar, vollständig wiederverwendbar, ungiftig und antibakteriell, leicht und kompakt sowie ein ausgezeichneter Schalldämmer.



Rope / Nuvola / Hoshi



Chillout

Soluzioni su misura

MTM solutions / Solutions sur mesure / Maßgeschneiderte Lösungen

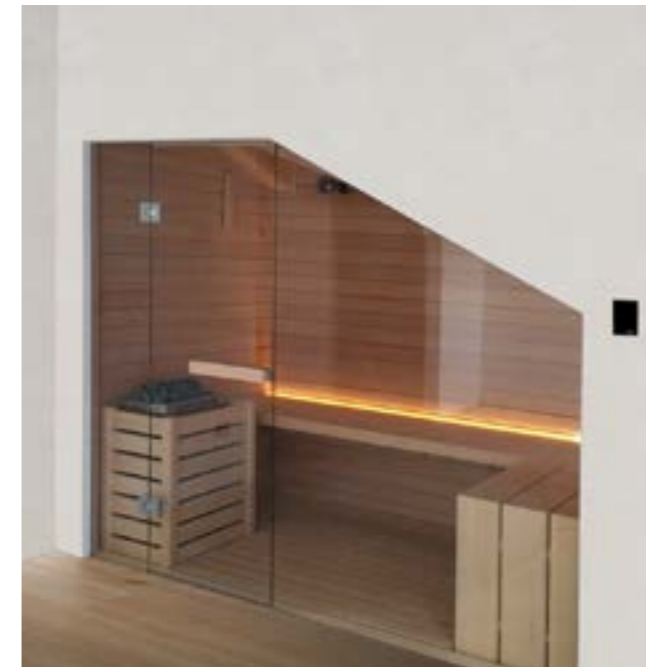


IT / Soluzioni versatili che rispondono puntualmente alle diverse esigenze: ogni sauna Glass 1989 è progettata su misura per garantire cura dei dettagli e massimo comfort, sia essa per uso domestico che professionale.

EN / Highly versatile solutions that meet everyone's needs: Glass 1989 saunas are made to measure to ensure maximum comfort and attention to details, whether they are intended for domestic or professional use.

FR / Afin de répondre à toutes les demandes et exigences pour le particulier ou le professionnel, nos saunas Glass 1989 sont conçus sur mesure, dont les dimensions et les finitions sont personnalisables pour un confort maximal.

DE / Äußerst vielseitige Lösungen, die den verfügbaren Raum optimal nutzen und allen Bedürfnissen gerecht werden: Die Saunen von Glass 1989 werden nach Mass gefertigt, um maximalen Komfort und Liebe zum Detail zu gewährleisten, unabhängig davon, ob sie für den privaten oder professionellen Gebrauch bestimmt sind.



App mobile per controllo sauna

Mobile app for sauna control / Application mobile pour la gestion du sauna / Mobile App zur Saunasteuerung



IT / Alcuni dei nostri modelli di sauna possono essere facilmente gestiti da remoto con una applicazione scaricabile sul proprio smartphone.

L'applicazione, grazie alla sua interfaccia semplice e intuitiva, consente di accedere a distanza al pannello di controllo della sauna e quindi di controllare accensione, regolazione della temperatura, luci e programmazione dei tempi di funzionamento con un semplice tocco.

EN / Some of our sauna models can be remotely managed using an app that can be downloaded on your smartphone.

This app, thanks to an easy and intuitive interface, allows you to remotely access to your sauna control panel and to manage on/off stove, temperature settings, on/off light. With a simple touch you can program your sauna.

FR / Certains de nos modèles de sauna peuvent être gérés à distance à l'aide d'une application téléchargeable sur votre smartphone.

Cette application, grâce à une interface simple et intuitive, vous permet d'accéder à distance au panneau de contrôle de votre sauna et de gérer l'allumage et l'extinction du poêle, les réglages de température, l'allumage et l'extinction de la lumière. D'une simple pression, vous pouvez programmer votre sauna.

DE / Einige unserer Sauna modelle können mit einer herunterladbaren Anwendung (APP) auf Ihrem Smartphone einfach ferngesteuert werden.

Die App ermöglicht dank der einfachen und intuitiven Benutzeroberfläche den Fernzugriff auf die Steuerung der Sauna sowie Einschaltung, Temperatureinstellung, Beleuchtung und Programmierung der Betriebszeiten mit einer einfachen Berührung.



Impostazioni
Setting
Réglages
Die Einstellungen



On/Off stufa
On/Off stove
On/Off poêle
On/Off Ofen



On/Off luce
On/Off light
On/Off lumière
On/Off Licht



Regolazione temperatura
Temperature management
Réglage température
Temperaturregelung





Rope

design Glass Lab

^{IT} / I dettagli in corda presenti sulla panca e sull'accessorio porta asciugamano trasformano questa sauna in un oggetto dal design elegante e ricercato.

^{EN} / The rope details on the bench and on the towel holder transform this sauna into an elegant and refined design object.

^{FR} / Les accessoires sur le banc et le porte-serviette font de ce sauna un espace élégant et raffiné.

^{DE} / Die Seildetails an der Bank und am Handtuchhalter machen aus dieser Sauna ein Produkt mit elegantem und raffiniertem Design.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 209
min. 209x134



Su misura al cm / MTM in centimeter
Sur mesure en cm / Maßanfertigung auf Zentimeter

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 104
Technical features page 104
Caractéristiques techniques page 104
Technische Eigenschaften Seite 104

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

INTERNO ED ESTERNO
Internal and external
Intérieur et extérieur
Innenfarben und Außenfarben



HEMLOCK



CEDRO
Cedar
Cèdre
Zedernholz

ARREDI
Internal components
Ameublement
Einrichtungsgegenstände



AYOUIS



HEMLOCK



gloss



IT /

1. Rope, interno in Hemlock e arredi in Ayous. Accessori: mestolo e mastellino, portasciugamani, clessidra e igrometro.
2. Stufa con pietre e cover in legno dogato.

EN /

1. Rope, internal in Hemlock and components in Ayous. Accessories: bucket and ladle, towel holder, hour-glass and hygrometer.
2. Stove with stones and wooden cover.

FR /

1. Rope, intérieur en Hemlock et ameublement en Ayous. Accessoires: louche et seau, porte-serviettes, sablier et hygromètre.
2. Poêle avec pierres et protection en bois.

DE /

1. Rope, innen in Hemlock und Einrichtung in Ayous. Zubehör: Schöpflöffel und Eimer, Handtuchhalter, Sanduhr und Hygrometer.
2. Ofen mit Steinen.



Nuvola

design Glass Lab

^{IT} / Grande versatilità per la sauna Nuvola che consente realizzazioni su misura, soluzioni speciali e, nella versione Open, esecuzioni con vetrata frontale.

Disponibile in versione finlandese, biosauna e ad infrarossi. Nella versione finlandese e biosauna può essere arricchita dall'optional app mobile per il controllo a distanza.

^{EN} / Nuvola sauna is extremely versatile and allows made to measure creations, special solutions and, in Open version, executions with front glass.

It is available in Finnish, bio and infrared sauna version. Optional mobile app for remote control can be added in Finnish and bio sauna version.

^{FR} / Le sauna Nuvola est extrêmement polyvalent et permet des créations sur mesure et des aménagements spéciaux. Disponible en version Open avec sa façade entièrement vitrée, ce sauna est disponible en version finlandaise, bio et infrarouge. Les options de contrôle à distance peuvent être ajoutées.

^{DE} / Die Nuvola-Sauna ist äußerst vielseitig und ermöglicht maßgeschneiderte Kreationen und besondere Arrangements. In der Open-Version ist sie sogar mit Frontverglasung möglich. Erhältlich als finnische und Biosauna oder in Infrarot-Version. Bei finnischer und Biosauna-Version kann eine Fernsteuerung durch die optionale mobile App ermöglicht werden.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße

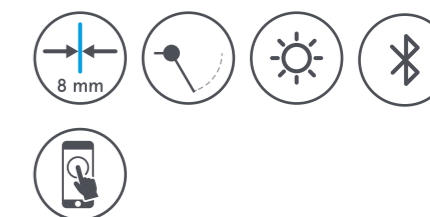
	Nuvola (cm) H 210 min. 133x100	Nuvola Open (cm) H 208 min. 120x110 max. 200x150
--	--------------------------------------	---

Su misura al cm / MTM in centimeter
Sur mesure en cm /
Maßanfertigung auf Zentimeter

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 104-105
Technical features page 104-105
Caractéristiques techniques page 104-105
Technische Eigenschaften Seite 104-105

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

INTERNO ED ESTERNO
Internal and external
Intérieur et extérieur
Innenfarben und Außenfarben

ABETE NORDICO
Northern spruce
Pin nordique
Nordische Fichte

HEMLOCK

ARREDI
Internal components
Ameublement
Einrichtungsgegenstände

AYOUS

Nuvola

Esecuzione speciale / Special solution / Solution spéciale / Sonderausführung



Nuvola Open

Vetrata frontale / Front glass / Façade avant en verre / Frontverglasung





1



2



3

IT /

1. Nuvola, porta battente con cristallo da 8mm.
2. Tastiera digitale.
3. Nuvola Open, illuminazione LED retropanca.

EN /

1. Nuvola, 8mm swinging door.
2. Digital control.
3. Nuvola Open, LED backlit bench.

FR /

1. Nuvola, porte battante avec verre 8mm.
2. Clavier digital.
3. Nuvola Open, banc rétro-éclairé LED.

DE /

1. Nuvola, Pendeltür mit 8mm Glas.
2. Digitale Tastatur.
3. Nuvola Open, Rückbank LED Beleuchtung.

IT /

1. Sauna speciale con chaises longues dotate di lampade infrarossi.
2. Nuvola Open nella versione infrarossi.

EN /

1. Special sauna with chaises longues equipped with IR lamps.
2. Nuvola Open IR version.

FR /

1. Sauna spécial : chaises longues équipées de lampes infrarouges.
2. Nuvola Open en version infrarouges.

DE /

1. Sauna Sonderausführung ausgestattet mit Infrarot Lampen am chaises loungues.
2. Nuvola Open bei Infrarot Variante.



IT / La versione a infrarossi è dotata di lampade che emettono radiazioni infrarosse a spettro completo. Riscaldando direttamente il corpo e non l'ambiente, i raggi IR aiutano a sciogliere le tensioni muscolari e hanno una funzione lenitiva e rilassante: per questo motivo la sauna a infrarossi è adatta a tutti e non ha particolari controindicazioni.

EN / Infrared sauna is equipped with lamps that emit full-spectrum infrared radiation. By directly heating the body and not the space, the IR rays help relieve muscle tension and have a soothing and relaxing effect. For this reason, the infrared sauna is suitable for everyone and has no contraindication.

FR / Le sauna infrarouge utilise les rayonnements infrarouge à spectre complet. Des lampes réchauffent directement le corps sans réchauffer l'environnement. Ce type de sauna est donc adapté à tous et est idéal pour les personnes supportant mal les très fortes chaleurs imposées par le sauna traditionnel. Les rayonnement IR ont un effet anti-stress et relaxant.

DE / Die Infrarot-Version ist mit Lampen ausgestattet, die Vollspektrum-Infrarotstrahlung leisten. Durch die direkte Erwärmung des Körpers und nicht der Umgebung, helfen die IR-Strahlen Muskelverspannungen zu lösen und haben eine beruhigende und entspannende Funktion: aus diesem Grund ist die Infrarotsauna für jeden geeignet und hat keine besonderen Gegenindikationen.





Hoshi

design Glass Lab

^{IT} / Sauna finlandese disponibile in 9 misure che ottimizzano spazi, prestazioni e costi. La panca superiore integra un poggiatesta reclinabile per massimizzare il comfort.

^{EN} / Finnish sauna available in 9 sizes that optimize space, performance and costs. The upper bench integrates a reclining headrest to maximize comfort.

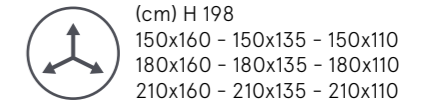
^{FR} / Hoshi est un sauna finlandais en bois Hemlock, disponible en 9 dimensions. Le banc supérieur intègre un appui-tête rebattable qui maximise le confort.

^{DE} / Finnische Sauna in 9 Größen erhältlich, die Platz und Leistung optimieren. Die obere Bank verfügt über eine verstellbare Kopfstütze, um den Komfort zu maximieren.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



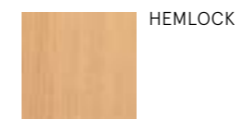
Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 105
Technical features page 105
Caractéristiques techniques page 105
Technische Eigenschaften Seite 105

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

INTERNO, ESTERNO E ARREDI
Internal, external and internal components
Intérieur, extérieur et ameublement
Innenfarben und Außenfarben und Einrichtungsgegenstände





IT /

1. Poggiatesta reclinabile.
2. Poggiatesta con semi di ciliegio.

EN /

1. Reclinable headrest.
2. Headrest with cherry seeds.

FR /

1. Appui-tête rabattable.
2. Appui-tête avec noyaux de cerise.

DE /

1. Zurück- legender Kopfstütze.
2. Kissen mit Kirschkern.

Caratteristiche tecniche / Technical features

	Rope [p. 87]	Nuvola [p. 93]
Finlandese / Finnish sauna	●	●
Biosauna / Biosauna	-	●
Infrarossi / Infrared sauna	-	●
Dimensioni / Dimensions (cm)		
Standard-MTM (cm)	MTM min. 209x134	MTM min. 133x100
Altezza / Height (cm)	209	210
Esecuzioni speciali / Special constructions	-	●
Potenza assorbita / Absorbed power	According to sizes	According to sizes
Materiale / Materials		
Interno ed esterno / Internal and external	Hemlock Cedar	Northern spruce Hemlock
Arredi / Internal components	Ayous / Hemlock	Ayous
Dotazioni / Equipment		
Stufa con pietre laviche / Stove with volcanic stones	●	●
Cover stufa in legno dogato / Wood cover	●	●
Umidificatore integrato nella stufa / Stove with integrated humidifier	-	Nuvola_b
Comandi integrati nella stufa / Stove with integrated control	-	-
Tastiera digitale (remotabile fino a 10m) / Digital control panel (remotable up to 10m)	●	●
App per gestione tastiera da remoto / Mobile app for sauna control	-	●
Porta battente in cristallo trasparente 8mm / Swinging door with 8mm clear glass	-	●
Frontale in cristallo trasparente 8mm / 8mm frontal clear glass	●	-
Cristallo fumè / Smoked glass	Optional	Optional
Panche / Benches	According to sizes	According to sizes
Panca superiore con poggiatesta reclinabile integrato Upper bench with integrated reclinable headrest	-	-
Pedane a pavimento / Wood base	●	●
Illuminazione interna / Interior lighting	●	●
Cromoterapia a LED / LED-chromotherapy	Optional	Optional
Clessidra, igrometro, termometro / Hour-glass, hygrometer, thermometer	●	●
Poggiatesta con semi di ciliegio / Headrest with cherry seeds	Optional	Optional
Poggiatesta in Ayous / Headrest in Ayous	Optional	Optional
Poggiatesta in Hemlock / Hemlock headrest	Optional	-
Panca amovibile in Ayous o Hemlock / Movable bench in Ayous or Hemlock	Optional	-
Coppia porta asciugamani in corda / Set of 2 rope towel holder	Optional	-
Mestolo e mastellino / Bucket and ladle	Optional	Optional
Kit audio Bluetooth / Bluetooth audio kit	Optional	Optional
Scatola a incasso per comando remotabile Built-in case for remotable display	Optional	-
Pulsante di allarme / Alarm button	Optional	-
Funzioni / Functions		
ON-OFF stufa / ON-OFF stove	●	●
Regolazione temperatura / Temperature management	●	●
Regolazione del tempo di funzionamento / Functioning time management	●	●
ON-OFF luce-cromoterapia / ON-OFF light-chromotherapy	●	●
Accensione ritardata / Belated start	●	●
Programmazione settimanale / Weekly programming	●	-
Clessidra e orologio elettronico / Electronic hour-glass and watch	●	-
ON-OFF umidificatore / ON-OFF humidifier	-	Nuvola_b
Gestione umidità e avviso livello acqua Humidity management and water-level alarm	-	Nuvola_b

Infos techniques / Technische Eigenschaften

Nuvola Open [p. 93]	Hoshi [p. 101]	
●	●	Sauna finlandais / Finnische Sauna
●	-	Biosauna / Biosauna
●	-	Sauna Infrarouges / Infrarotsauna
Dimensions / Maße (cm)		
MTM min. 120x110 max 200x150	150x160 - 150x135 - 150x110 180x160 - 180x135 - 180x110 210x160 - 210x135 - 210x110	Standard-MTM (cm)
208	198	Hauteur / Höhe (cm)
●	-	Solutions spéciales / Sonderausführungen
According to sizes	3 - 3,6 - 4,5 - 6 kW	Puissance absorbée / Absorbierte Leistung
Matières / Materialien		
Northern spruce Hemlock	Hemlock	Intérieur et extérieur / Innenfarben und Außenfarben
Ayous	Hemlock	Ameublement / Einrichtungsgegenstände
Equipement / Ausrüstung		
●	●	Poêle avec pierres / Ofen mit Piridotit Steine
●	●	Protection poêle en bois / Holzofenabdeckung
Nuvola Open_b	-	Humidificateur intégré dans le poêle / Im Ofen integrierter Luftbefeuchter
-	●	Poêle avec commandes intégrées / Im Ofen integrierte Steuerung
●	-	Clavier digital (gérable à distance jusqu'à 10m) / Digitale Tastatur (Fernsteuerbar bis zu 10m)
●	-	App mobile pour la gestion du sauna / Mobile App zur Saunasteuerung
-	-	Porte battante en verre transparent 8mm / Pendeltür mit 8mm Klarglas
●	●	Frontal en verre transparent 8mm / 8mm frontales Klarglas
Optional	-	Verre fumé / Rauchglas
According to sizes	2	Bancs / Bänke
-	●	Banc supérieur avec appui-tête rabattable Obere Sitzbank mit integrierter verstellbarer Kopfstütze
●	●	Caillebotis / Holzböden
●	-	Éclairage interne / Innenbeleuchtung
Optional	Optional	Chromothérapie à LED / LED-Lichtchromotherapie
●	●	Sablier, hygromètre, thermomètre / Sanduhr, Hygrometer, Thermometer
Optional	Optional	Appui-tête avec noyaux de cerise / Kissen mit Kirschkerne
Optional	-	Appui-tête en Ayous / Kopfstütze aus Ayous
-	-	Appui-tête en Hemlock / Kopfstütze aus Hemlock
-	-	Banc amovible en Ayous ou Hemlock / Abnehmbar Sitzbank aus Ayous oder Hemlock
-	-	Set 2 porte-serviettes en corde / 2 Handtuchhalter aus Seil
Optional	Optional	Seau et louche / Schöpflöffel und Eimer
Optional	-	Kit audio Bluetooth / Bluetooth audio kit
-	-	Boitier mural pour installation à distance du clavier tactile Unterputzkasten für Fernbedienung
-	-	Bouton d'alarme / Alarmknopf
Fonctions / Funktionen		
●	●	ON-OFF poêle / EIN-AUS Ofen
●	●	Réglage température / Temperatureinstellung
●	-	Réglage durée / Betriebszeiteinstellung
●	Optional	ON-OFF lumière-chromothérapie / EIN-AUS Lichtchromotherapie
●	●	Allumage programmé / Verzögerte Zündung
-	-	Programmation hebdomadaire / Wochenprogramm
-	-	Sablier et horloge électronique / Elektronische Sanduhr und Uhr
Nuvola Open_b	-	ON-OFF humidificateur / EIN-AUS Luftbefeuchter
Nuvola Open_b	-	Gestion de l'humidité et affichage niveau eau Feuchtigkeitsmanagement und Wasserstandswarnung

Hammam

Hammam / Hammams / Hamam

Intro	109
Generatori Vapore Steam Generators / Générateurs Vapeur Dampferzeuger	117
Porte & Vetrate Doors & Windows / Portes et Parois Türen und Fenster	131
Complementi Complements / Compléments / Zubehör	137

Un rituale millenario

A thousand-year old ritual / Un rituel millénaire / Ein tausendjähriges Ritual



IT / L'hammam, conosciuto anche come bagno turco, è un rito antichissimo di purificazione, spesso vissuto come momento conviviale di rilassamento e rigenerazione. Avvolti da una nuvola di vapore che può essere accompagnata dalla cromoterapia e dall'aromaterapia, ci si abbandona all'ascolto del proprio corpo per un'intensa esperienza di benessere, rilassante e distensiva, da vivere soli o in compagnia.

EN / The hammam, also known as Turkish bath, is an ancient purification ritual, a moment of relaxation and regeneration. Surrounded by a cloud of steam that can be combined with chromotherapy and aromatherapy, you can live an intense, soothing experience of wellbeing, to be enjoyed alone or in company.

FR / Le hammam, également connu sous le nom de bain turc, est un ancien rituel de purification, un moment de détente et de régénération. Entouré d'un nuage de vapeur qui peut être combiné à la chromothérapie et à l'aromathérapie, vous pouvez vivre une expérience de bien-être intense et apaisante, à savourer seul ou accompagné. Très souvent utilisé en complément des traitements de gommage de la peau.

DE / Das Hammam, auch als türkisches Bad bekannt, ist ein uralter Reinigungsritus, der oft als geselliger Moment der Entspannung und Regeneration erlebt wird. Eingehüllt in eine Dampfwolke, die von Farbtherapie und Aromatherapie begleitet werden kann, hören Sie Ihrem Körper zu und erleben ein intensives Wohlbefinden, Entspannung und Beruhigung, das Sie alleine oder in Gesellschaft genießen können.

I benefici dell'hammam

Hamмам benefits / Les bénéfiques du hammam / Die Vorteile der Hamam

IT / Diversamente dalla sauna, nell'hammam l'umidità può raggiungere il 100% e le temperature non superano i 45-48°C. Per le sue proprietà depurative e rilassanti, il bagno vapore è un vero toccasana che scioglie le tensioni quotidiane: l'intensa sudorazione purifica e detossina il corpo in profondità facilitando l'eliminazione di scorie e ridonando alla pelle luminosità e morbidezza; inoltre aiuta ad alleviare stress e dolori reumatici, donando una profonda sensazione di calma e relax.

EN / Unlike the sauna, inside the hammam the humidity level can reach 100% and temperatures do not exceed 45-48°C. Thanks to its purifying and relaxing properties, a steam bath is a real cure-all that relieves your body from daily tensions: intense sweating deeply detoxifies the body expelling impurities and leaving your skin soft and glowing. It also relieves you from stress and rheumatic pain, giving a deep feeling of peace and relax.

FR / A la différence du sauna, le hammam diffuse une chaleur humide où le taux d'humidité est à 100% et la température ne dépasse pas les 45-48°C. Grâce à ses propriétés purifiantes et relaxantes, le bain de vapeur est une véritable panacée qui soulage votre corps des tensions quotidiennes : la transpiration intense détoxifie le corps en profondeur en expulsant les impuretés et en laissant votre peau douce et éclatante. Il soulage également le stress et les douleurs articulaires et procure un profond sentiment de paix et de détente.

DE / Anders als in der Sauna kann die Luftfeuchtigkeit im Hammam 100% erreichen und die Temperaturen überschreiten nicht 45-48 °C . Aufgrund seiner reinigenden und entspannenden Eigenschaften ist das Dampfbad ein echtes Allheilmittel, das die täglichen Spannungen löst: Intensives Schwitzen reinigt und entgiftet den Körper tief, erleichtert die Beseitigung von Abfall und stellt die Helligkeit und Weichheit der Haut wieder her; Es hilft auch, Stress und rheumatische Schmerzen zu lindern und vermittelt ein tiefes Gefühl der Ruhe und Entspannung.



Il rito dell'hammam

The hammam ritual / Le rituel du hammam / Der Ritus des Hamams

Prima di entrare nell'hammam

Before entering the hammam / Avant d'entrer dans le hammam
Vor dem Betreten des Hamams



IT / Per beneficiare al meglio del vostro hammam, seguite queste semplici regole: preparate il vostro corpo a temperature più elevate con una doccia calda, che apre i pori e favorisce il rilassamento muscolare. Appena prima di entrare, asciugatevi completamente per favorire la successiva sudorazione.

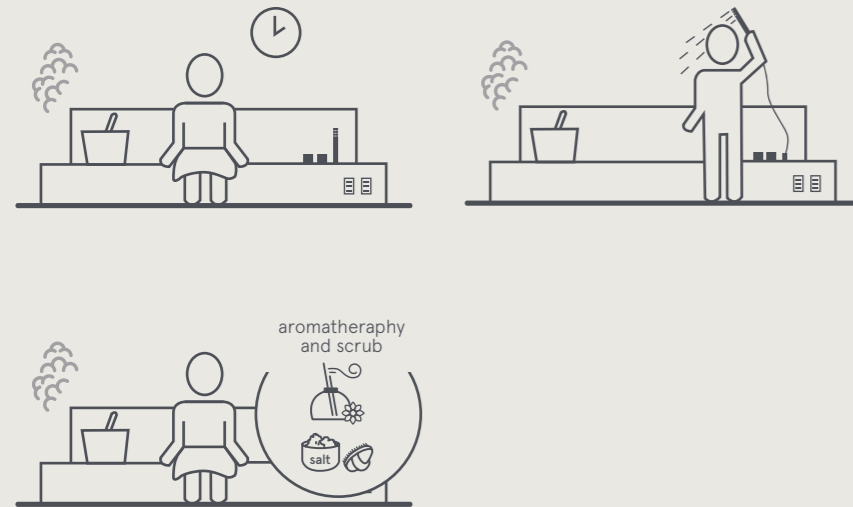
EN / To get the most out of your hammam, follow these simple rules. Prepare your body to high temperatures by taking a hot shower, that will help pores dilation and muscle relaxation. Just before entering, dry off completely to favor perspiration.

FR / Pour profiter pleinement de votre hammam, il faut respecter quelques règles. Avant d'entrer dans le hammam, prenez une douche et séchez-vous entièrement pour favoriser une meilleure transpiration.

DE / Beachten Sie diese einfachen Regeln, um Ihren Hammam optimal zu nutzen: Bereiten Sie Ihren Körper mit einer heißen Dusche auf höhere Temperaturen vor, die die Poren öffnet und die Muskelentspannung fördert. Trocknen Sie sich kurz vor dem Betreten des Hammam vollständig ab, um das anschließende Schwitzen zu fördern.

Nell'hammam

In the hammam / Dans le hammam
In Hammam



IT / La posizione migliore da assumere durante il bagno di vapore è quella seduta o semi sdraiata. Potete strofinare la pelle con alcune manciate di sale o di scrub per stimolare la circolazione sanguigna ed eliminare le cellule morte. Durante l'hammam, è bene rinfrescarsi di tanto in tanto con spugnature o spruzzate d'acqua fresca. Il tempo di permanenza consigliato è di 15-20 minuti, per non sottoporre l'organismo ad uno stress eccessivo. All'interno dell'hammam la temperatura è intorno ai 45°C con un tasso di umidità pari al 100%. L'azione sinergica del vapore e del calore scioglie la muscolatura, libera il corpo dalle tossine accumulate durante il giorno, generando nuovo vigore e benessere. Vero bagno di bellezza, il bagno turco elimina le impurità della pelle donandole morbidezza ed elasticità. Al caldo tepore del vapore possono essere abbinati oli essenziali per godere appieno dell'aromaterapia, con essenze che possono favorire il rilassamento o risvegliare i sensi; è possibile poi beneficiare della cromoterapia che, grazie ai diversi colori influisce positivamente su corpo e mente.

EN / The best position during the steam bath is staying sit or half lying down. Rub your skin with some salt or scrub to stimulate blood circulation and expel dead cells. During the hammam, it is a good idea to cool off by sponging or splashing yourself with cold water. The recommended steam bath duration is 15-20 minutes, to avoid excessive stress. Temperature in the hammam is around 45°C with 100% humidity. The combined action of steam and heat helps soothing sore muscles and expel toxins, giving you a new energy and wellbeing. The Turkish bath, a real beauty treatment, eliminates skin impurities, leaving your body soft and elastic. Steam can be combined with essential oils to fully enjoy aromatherapy, with essences that can induce relaxation or awaken senses; it is also possible to benefit from chromotherapy which, through different colors, has a positive effect on body and mind.

FR / La meilleure position à adopter dans le hammam est la position assise ou semi allongée. Vous pouvez vous frotter la peau avec quelques poignées de sel ou un exfoliant pour stimuler la circulation sanguine et éliminer les cellules mortes. Pendant le hammam, il convient de se rafraîchir de temps en temps avec une éponge imbibée d'eau ou un vaporisateur d'eau fraîche. Il est conseillé de ne pas passer plus de 15-20 minutes à l'intérieur du hammam pour ne pas exposer l'organisme à un stress trop important. Dans le hammam la température est d'environ 45°C avec un taux d'humidité d'environ 100%. L'action combinée de la vapeur et de la chaleur permet de détendre les muscles et libère le corps des toxines accumulées pendant la journée en apportant une nouvelle énergie et un nouveau bien-être. Véritable bain de beauté, le bain turc permet d'éliminer les impuretés en apportant souplesse et élasticité à la peau. Il est possible d'utiliser des huiles essentielles pour profiter des bienfaits de l'aromathérapie, ou utiliser la chromothérapie qui a une influence positive sur le corps et l'esprit.

DE / Die beste Position während des Dampfbades ist Sitzen oder Liegen. Sie können die Haut mit Salz oder Peeling einreiben, um die Durchblutung anzuregen und abgestorbene Zellen zu beseitigen. Während des Hammams ist es gut, sich von Zeit zu Zeit mit Schwämmen oder Spritzer frischem Wasser abzukühlen. Die empfohlene Verweilzeit beträgt 15-20 Minuten, um den Körper nicht übermäßigem Stress auszusetzen. Im Hammam liegt die Temperatur bei ca. 45° C bei einer Luftfeuchtigkeit von 100%. Die synergistische Wirkung von Dampf und Wärme lockert die Muskeln, befreit den Körper von Toxinen, die sich während des Tages angesammelt haben, und erzeugt neue Kraft und Wohlbefinden. Das türkische Bad ist ein wahres Schönheitsbad, das Hautunreinheiten beseitigt und ihm Weichheit und Elastizität verleiht. Die Wärme des Dampfes kann mit ätherischen Ölen kombiniert werden, um die Aromatherapie voll zu genießen, mit Essenzen, die die Entspannung fördern oder die Sinne erwecken können. Sie können dann von einer Farbtherapie profitieren, die sich dank der verschiedenen Farben positiv auf Körper und Geist auswirkt.

Dopo l'hammam

After the hammam / Après le hammam
Nach der Hammam



IT / Per mantenere lo stato di benessere e relax raggiunto, è bene concedersi un'altra doccia e qualche minuto di riposo, meglio se sdraiati. Si consiglia di fare uno spuntino fresco e leggero e di reintegrare i liquidi persi bevendo acqua, tisane calde o succhi di frutta.

EN / To prolong your state of wellbeing and relaxation, take another shower and then rest for a couple of minutes, lying down. It is advisable to have a fresh, light snack and to drink water, hot herbal tea or fruit juices.

FR / Pour prolonger l'effet de détente, prenez une douche, allongez-vous et surtout hydratez-vous bien.

DE / Um das Wohlbefinden und die Entspannung zu behalten, ist es gut, noch einmal zu duschen und sich ein paar Minuten auszuruhen, vorzugsweise im Liegen. Es wird empfohlen, einen frischen und leichten Snack zu sich zu nehmen und verlorene Flüssigkeiten durch Trinkwasser, heiße Kräutertees oder Fruchtsäfte wieder aufzufüllen.

Crea il tuo hammam

Create your hammam / Créez votre hammam / Erstellen Sie Ihren Hammam Raum

IT / Qualunque spazio può diventare l'ambiente ideale del relax e del benessere! Il know how Glass 1989 e la grande versatilità delle sue proposte rendono possibile la realizzazione di soluzioni hammam personalizzate e su misura, atte a soddisfare ogni esigenza sia tecnica che estetica.

EN / Any space can become a place for relaxation and wellbeing! Thanks to its know-how and the great versatility of its solutions Glass 1989 creates customized and tailor-made hammams, designed to satisfy all technical and aesthetic needs.

FR / Véritables concentrés d'innovations, nos produits Glass 1989 permettent de réaliser des projets de hammam personnalisés et sur-mesure capables de satisfaire les exigences techniques et esthétiques les plus variées.

DE / Jeder Raum kann zur idealen Umgebung für Entspannung und Wohlbefinden werden! Das Know-how von Glass 1989 und die große Vielseitigkeit seiner Vorschläge ermöglichen es, maßgeschneiderte Hammam-Lösungen zu entwickeln, die alle technischen und ästhetischen Anforderungen erfüllen.



Il generatore di vapore

The steam generator / Générateurs vapeur / Der Dampfgenerator

IT / Elementi di design che si collocano all'interno dello spazio o moduli nascosti che trovano alloggio in un vano tecnico dedicato, con potenze che si adeguano a piccoli spazi domestici o che si adattano in modo altamente professionale ai più esigenti centri benessere, i generatori di vapore Glass 1989 sono frutto di tecnologie e know how all'avanguardia e garantiscono qualità e sicurezza senza compromessi. Le dimensioni compatte dei nostri generatori li rendono facilmente installabili anche in piccoli vani, permettendo di sfruttare appieno l'ambiente vapore. La caldaia in acciaio inox dei generatori Glass 1989 viene caricata e scaricata con acqua fredda dopo ogni utilizzo, per garantire una corretta igiene dell'impianto e ridurre la necessità di interventi di pulizia e manutenzione.

EN / Design elements that are placed inside the space or concealed modules housed in a dedicated technical compartment. The power capacity of our steam generators can meet the needs of small domestic spaces or more demanding wellness centers. They are the result of cutting-edge technologies and know-how and guarantee uncompromising quality and safety. Their compact size makes them easy to install even in small rooms, allowing you to use all the available space. The stainless steel boiler inside Glass 1989 steam generators is always loaded and discharged with cold water after each use, to ensure proper hygiene and reduce maintenance operations.

FR / Glass 1989 conçoit des hammams designs et performants. Adapté pour les petits et grands espaces, nos hammams sont dotés d'un local technique et d'un générateur de vapeur issus de la dernière technologie Glass 1989 qui garantit une haute qualité et une sécurité. Facile d'installation, le hammam s'adapte à tous les espaces même les plus restreints.

DE / Designelemente, die im Raum seinen Platz finden, oder versteckte Module, die in einem speziellen technischen Fach untergebracht werden und deren Leistung sich an kleine Wohnräume oder hochprofessionell Wellnesscenter anpassen. Die Dampfgeneratoren von Glass 1989 sind das Ergebnis von Spitzentechnologien und Know-how und garantieren kompromisslose Qualität und Sicherheit. Die kompakte Größe unserer Generatoren erleichtert die Installation auch in kleinen Räumen, sodass Sie die Dampfumgebung optimal benutzen können. Der Edelstahlkessel unserer Generatoren wird nach jedem Gebrauch mit kaltem Wasser be- und entladen, um eine ordnungsgemäße Systemhygiene zu gewährleisten und den Reinigungs- und Wartungsbedarf zu verringern.



Bluetooth

Bluetooth / Bluetooth / Bluetooth

IT / Il kit audio Bluetooth offre la possibilità di selezionare la musica preferita direttamente dal proprio dispositivo.

EN / Bluetooth audio kit, gives the possibility to select directly from your device and listen to your favorite music.

FR / Le kit audio Bluetooth vous donne la possibilité d'écouter votre playlist préférée ns votre hammam.

DE / Bluetooth Audio Kit bietet die Möglichkeit, Ihre Lieblingsmusik direkt von Ihrem Gerät auszuwählen.



Cromoterapia

Chromotherapy / Chromothérapie / Farbtherapie

IT / La cromoterapia contribuisce al benessere psicofisico, ed ogni colore incide sullo stato d'animo contribuendo ad aumentare la sensazione di benessere.

EN / Chromotherapy, using different colors to affect your mind and soul, improves your wellbeing.

FR / La chromothérapie est une technique douce à l'approche thérapeutique naturelle et vitalisante qui vise à harmoniser l'organisme et ses éventuels déséquilibres.

DE / Farbtherapie trägt zum psychophysischen Wohlbefinden bei, und jede Farbe beeinflusst die Stimmung und trägt dazu bei, das Wohlbefinden zu steigern.



Aromaterapia

Aromatherapy / Diffusion d'huiles essentielles / Aromatherapie

IT / L'aromaterapia aumenta la sensazione di benessere grazie alla diffusione di olii essenziali scelti in base ai propri gusti.

EN / Aromatherapy, thanks to essential oils diffusion, favors relaxation.

FR / Diffusez les huiles essentielles de votre choix.

DE / Aromatherapie steigert das Wohlbefinden dank der Verbreitung von ätherischen Ölen, die nach Ihrem Geschmack ausgewählt werden.



Elementi funzionali

Functional equipment / Fonctionnalités wellness / Funktionselemente

IT / Le dotazioni acqua personalizzano lo spazio hammam e lo completano con funzionalità di uso quotidiano.

EN / Water functional equipments complete and customize the hammam space for an everyday use.

FR / Personnalisez votre espace bien-être avec les éléments wellness.

DE / Schließlich personalisieren die Funktionselemente wie Duschköpfe, Kneippschläuche den Hammamraum und vervollständigen ihn mit alltäglichen Funktionen.



Coibentazione e porte

Insulation and doors / L'isolation et les portes / Isolierung und Türen

IT / Per evitare dispersioni è importante che lo spazio hammam sia debitamente coibentato e che sia completato da una porta adatta allo scopo. I moduli porte e vetrate Glass 1989 corredano lo spazio garantendo tenuta al vapore e una corretta aerazione.

EN / To avoid heat dispersion, the hammam space must be properly insulated and combined with a specific hammam door. Glass 1989 steam doors and windows complete the space, are steam proof and ensure proper air change.

FR / Les performances du sauna Chillout sont optimisées par l'isolation innovante en liège, un dérivé du bois qui permet de réaliser d'importantes économies d'énergie grâce à ses excellentes propriétés isolantes. Pour une efficacité optimale, il est conseillé d'isoler votre hammam afin d'éviter toute déperdition de chaleur.

DE / Um eine Dispersion zu vermeiden, ist es wichtig, dass der Hammamraum ordnungsgemäß isoliert ist und durch eine für diesen Zweck geeignete Tür vervollständigt wird. Glass 1989 Tür- und Glasmodule vervollständigen den Raum und garantieren Dampfdichtheit und ordnungsgemäße Belüftung.

Generatori vapore

Steam generators / Générateurs vapeur / Dampferzeuger

Steam Plus	119
Mimesi Panel	123
Noor Steam Module	125
Caratteristiche tecniche	128
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	



Steam Plus

design Glass Lab

^{IT} / Generatore di vapore dalle dimensioni estremamente compatte e prestazioni eccellenti, collocabile in un vano tecnico dedicato, per volumetrie dai 2 ai 30 m³.

^{EN} / Steam generator with extremely compact dimensions and excellent performance, which can be placed in a dedicated technical compartment, for volumes from 2 to 30 m³.

^{FR} / Générateur de vapeur aux dimensions extrêmement compactes et aux performances excellentes, pouvant être placé dans un espace technique préposé, pour des volumes de 2 à 30 m³.

^{DE} / Dampfgenerator mit extrem kompakten Abmessungen und hervorragender Leistung für Volumen von 2 bis 30 m³, der in einem speziellen technischen Raum untergebracht werden kann.

Versioni / Type Version / Modell



(kW)
3 - 3,5 - 4,5 - 5 - 6
7,5 - 9 - 12 - 18 - 24

Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm)
H 31,5 - 42,5x16 (from 3 to 6 kW)
H 45 - 47,5x18,5 (from 7,5 to 12 kW)
H 46 - 51x18,5 (18 - 24 kW)

Installazione / Installation Installation / Installation

Su tetto o in apposito vano tecnico.
Roof or technical room installation.
Au dessus du hammam ou dans un local technique
Auf dem Deckel oder in einem kleinen Raum.

Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 128
Technical features page 128
Caractéristiques techniques page 128
Technische Eigenschaften Seite 128

Installazione

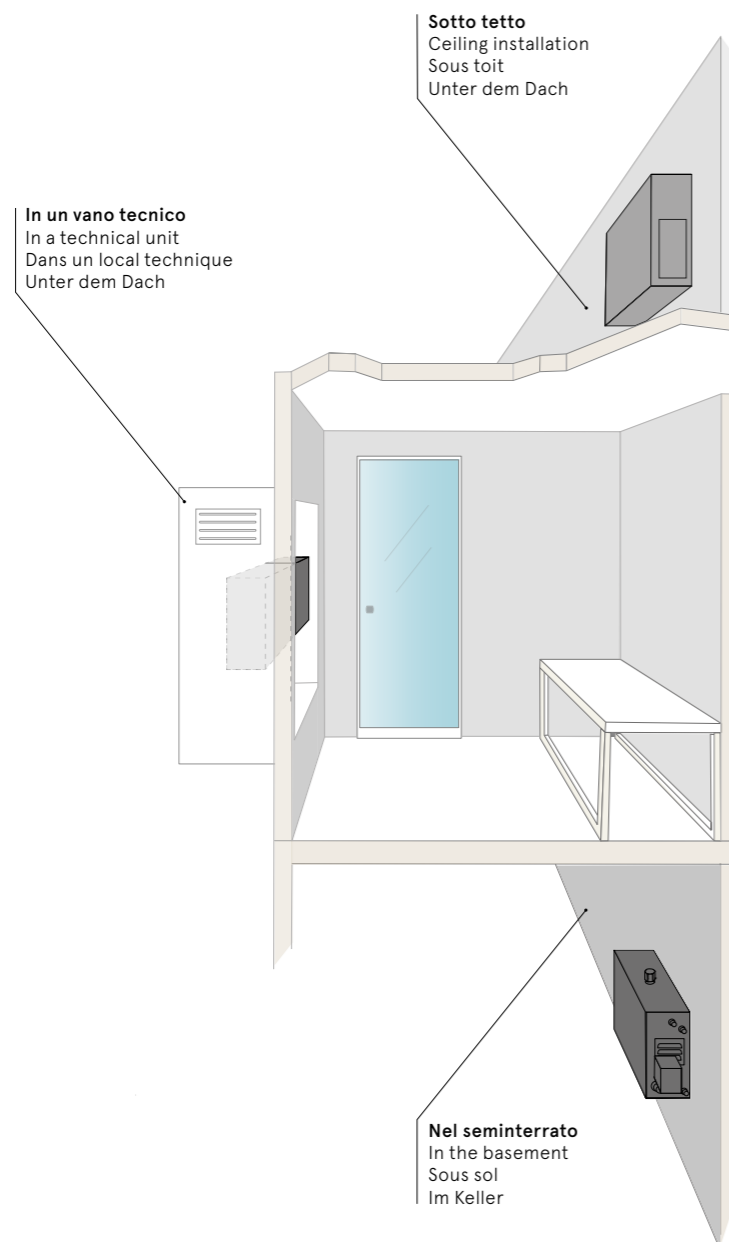
Installation / Installation / Montage

IT / Il generatore di vapore Steam Plus permette diverse soluzioni installative: sottotetto, in un vano tecnico adiacente o in un seminterrato. Per una corretta installazione Steam Plus non deve essere poggiato su un piano ma deve essere fissato a parete, e la distanza tra il generatore e l'uscita vapore non deve superare 4 metri lineari.

EN / Steam Plus steam generator can be installed in different places: above the ceiling or in a dedicated technical compartment, besides or below the steam room. For a proper installation, Steam Plus must be hung to the wall and the distance between the generator and the steam outlet must not exceed 4 linear meters.

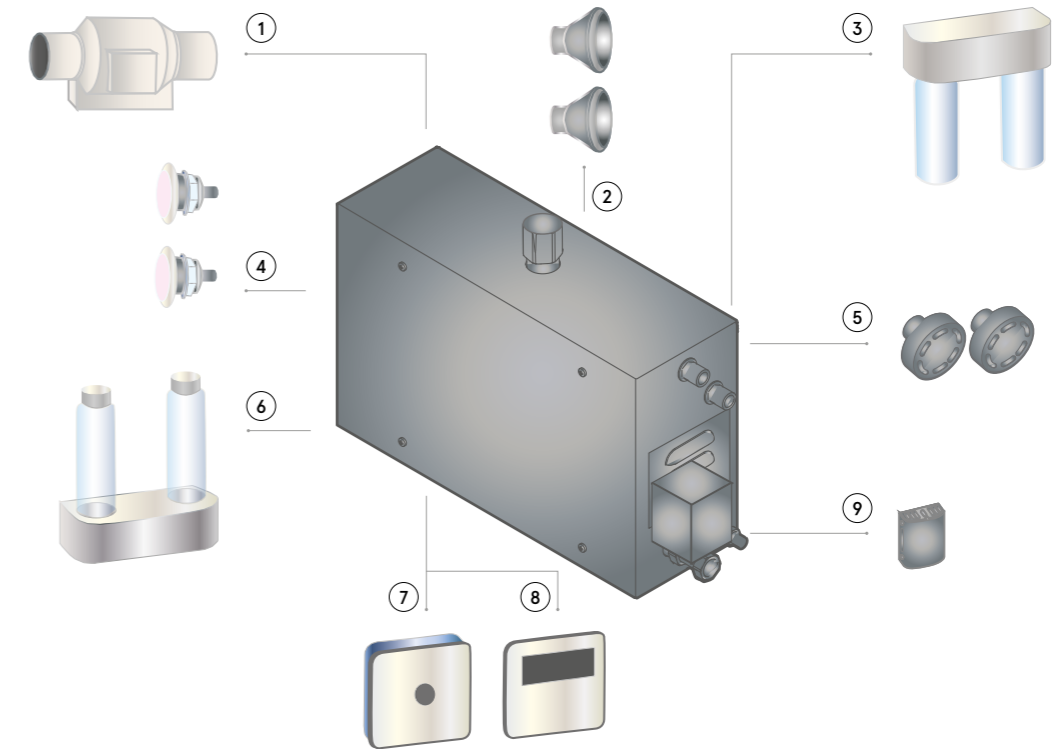
FR / Le générateur de vapeur Steam Plus installé dans un local technique prévu à cet effet doit être fixé au mur et non posé. La distance entre le générateur et la sortie vapeur ne doit pas dépasser 4 mètres.

DE / Der Steam Plus Dampfgenerator ermöglicht verschiedene Installationslösungen: Dachboden, in einem angrenzenden technischen Raum oder in einem Keller. Für eine korrekte Installation darf Steam Plus nicht auf einer Oberfläche platziert werden, sondern muss an der Wand befestigt werden, und der Abstand zwischen dem Generator und dem Dampfauslass darf nicht 4 Meter überschreiten.



Steam Plus

Accessori / Accessories / Accessoires / Zubehörteile



1. Ventilatore per estrazione dell'aria umida dallo spazio vapore
Vent to pull out humid air from the steam room

Ventilateur pour l'extraction de l'air humide
Ventilator zum Abziehen von feuchter Luft aus dem Dampfraum

2. Kit audio bluetooth
Bluetooth audio kit

Kit audio bluetooth
Bluetooth audio kit

3. Decalcificazione automatica caldaia
Automatic descaling system

Système de décalcification automatique
Automatische Kesselsentkalkung

4. Cromoterapia
Chromotherapy
Chromothérapie
Farblichttherapie

5. Diffusori di vapore
Steam outlets
Diffuseurs de vapeur
Dampfdüsen

6. Pompa peristaltica per la diffusione di essenze
Peristaltic pump for aromatherapy

Pompe péristaltique pour la diffusion d'arômes
Schlauchpumpe zur Zerstäubung der Essenzen

7. Il tasto Fast steam, utile in contesto professionale, è una funzione che mantenendo l'acqua ad una temperatura stabile di 80°C permette di avere una produzione vapore in tempi brevi

Fast steam button, suggested for professional use, is a function that keeps water temperature stable to 80°C, in order to have quick steam production when the steam generator is turned on
Idéal pour les espaces professionnel, cette fonction permet de maintenir la température de l'eau à 80° et permet ainsi une production de vapeur rapide
Die Fast Steam Taste, die in einem professionellen Kontext nützlich ist, ist eine Funktion, die Wasser auf einer stabilen Temperatur von 80 ° C hält und eine schnelle Produktion von Dampf ermöglicht

8. La tastiera di comando ha un'interfaccia semplice e intuitiva che permette di controllare le varie funzioni

Control panel is simple and easy to use, and lets you control all functions
Commande de contrôle digital pour gérer les différentes fonctions
Die Bedienungstastatur verfügt über eine einfache und intuitive Benutzeroberfläche, mit der Sie die verschiedenen Funktionen steuern können

9. Sonda temperatura
Temperature sensor
Sonde de température
Temperaturfühler



Mimesi Panel

design Glass Lab

^{IT} / Una colonna multifunzione, con dotazioni idro e vapore, installabile in appoggio o ad incasso. La cover frontale, disponibile in acciaio inox o HardLite, è anche personalizzabile con un RAL a scelta.

^{EN} / A hydro and steam multifunction column, that can be wall-mounted or built-in. The front cover, available in stainless steel or in HardLite, is also customizable with a RAL color of your choice.

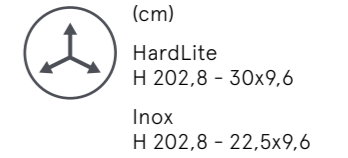
^{FR} / La colonne de douche multifonctions peut être fixée au mur ou encastré. La façade disponible en acier inoxydable ou en HardLite est également personnalisable avec le RAL de votre choix.

^{DE} / Ein Multifunktions-Panel mit Hydro- und Dampf-Ausrüstung, als Aufputz- oder Unterputz-Version. Die Frontabdeckung ist in Edelstahl oder HardLite verfügbar, wobei die HardLite Abdeckung auch in einer RAL Farbe nach Wunsch bestellt werden kann.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation

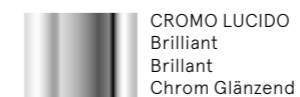


Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 129
Technical features page 129
Caractéristiques techniques page 129
Technische Eigenschaften Seite 129

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



Noor Steam Module

design Glass Lab

^{IT} / Modulo vapore compatto, installabile in appoggio o ad incasso, posizionabile a piacimento nello spazio hammam (volumetrie da 2 a 5,5 m³).

^{EN} / Compact steam module, which can be wall-mounted or built-in, can be positioned as desired in the hammam space (volumes from 2 to 5,5 m³).

^{FR} / Le module de vapeur compact, peut être encastré ou fixé au mur et positionné librement dans l'espace hammam (volumes de 2 à 5,5 m³).

^{DE} / Das kompakte Dampfmodul, das Aufputz oder Unterputz installiert werden kann, wird im Hamamraum untergebracht. (Volumen von 2 bis 5,5 m³).

Versioni / Type Version / Modell



(kW)
2,7 - 3 - 3,5 - 6

Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 101
22,5x7,4 (from 2,7 to 3,5 kW)
H 101,6
33,5x12 (6 kW)

Installazione / Installation Installation / Installation



* solo per generatori 2,7 - 3 - 3,5 kW
only for steam generator 2,7 - 3 - 3,5 kW
seulement pour générateur de vapeur 2,7 - 3 - 3,5 kW
erhältlich für die dampferzeuger 2,7 - 3 - 3,5 kW

Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 129
Technical features page 129
Caractéristiques techniques page 129
Technische Eigenschaften Seite 129

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



COLONNA
Column
Colonne
Duschsäulen



ACCIAIO INOX
Stainless steel
Acier inox
Edelstahl



Caratteristiche tecniche / Technical features

Infos techniques / Technische Eigenschaften

IT - EN

	Steam Plus		
	[p. 119]		
Potenza assorbita / Absorbed power (kW)	3 - 3,5 - 4,5 - 5 - 6	7,5 - 9 - 12	18 - 24
Larghezza / Length (cm)	42,5	47,5	51
Profondità / Depth (cm)	16	18,5	18,5
Altezza / Height (cm)	31,5	45	46
Installazione / Installation			
In appoggio / Wall mounted	-		
A incasso / Built-in	-		
In vano tecnico / In technical compartment	●		
Dotazioni / Equipment			
Comando ON-OFF / ON-OFF control	-		
Tastiera digitale / Digital control panel	●		
Outlet vapore / Steam outlet	1	1	2
Getti verticali / Vertical jets	-		
Miscelatore termostatico / Thermostatic mixer	-		
Doccetta / Handshower	-		
Cromoterapia / Chromotherapy	Optional		
Mensola / Shelf	-		
Pompa peristaltica per la diffusione di essenze / Peristaltic pump for aromatherapy	Optional		
Cassetto porta essenze / Drawer for aromatherapy	-		
Decalcificazione / Descaling	Optional		
Ventilatore / Vent	Optional		
Fast Steam / Fast Steam	Optional		
Kit audio Bluetooth / Bluetooth audio kit	Optional		
Funzioni / Functions			
ON-OFF generatore vapore / ON-OFF steam generator	●		
Regolazione temperatura / Temperature management	●		
Regolazione del tempo di funzionamento da 1 a 60 minuti o 24h / Functioning time management from 1 to 60 minutes or 24h	●		
Ciclo di scarico automatico / Automatic unloading cycle	●		
ON-OFF luce-cromoterapia / ON-OFF light-chromotherapy	●		
Gestione essenze pompa peristaltica / Peristaltic pump essences management	●		

FR - DE

Mimesi Panel		Noor Steam Module		
[p. 123]				
HardLite	Inox	[p. 125]		
2,7 - 3 - 3,5		2,7 - 3 - 3,5	6	Puissance absorbée / Absorbierte Leistung (kW)
30	22,5	22,5	33,5	Longueur / Länge (cm)
9,6		9,6	12	Profondeur / Tiefe (cm)
202,8		100,8	101,6	Hauteur / Höhe (cm)
Installation / Installation				
●		●		Fixé un mur r / Wandmontage
●		●	-	Encastrée / Einbaumontage
-		-		Dans un espace technique / In ein Technikfach
Equipement / Ausrüstung				
●		●		Touche ON-OFF / EIN-AUS Steuerung
-		-		Clavier digital / Digitale Tastatur
1		1		Sortie vapeur / Dampfauflass
●		-		Jets verticaux / Vertikale Düsen
●		-		Mitigeur thermostatique / Thermostatmischer
●		-		Douchette / Handbrause
-		-		Chromothérapie / Farblichttherapie
●	-	-		Etagère / Regal
-		-		Pompe péristaltique pour la diffusion des essences / Schlauchpumpe zur Zerstäubung der Essenzen
-		●	-	Emplacement pour huiles essentielles / Schublade für ätherische Öle
-		-		Détartrage / Entkalkung
-		-		Ventilateur / Ventilator
-		-		Fast Steam / Fast Steam
-		-		Kit audio Bluetooth / Bluetooth audio kit
Fonctions / Funktionen				
●		●		ON-OFF générateur de vapeur / EIN-AUS Dampfgenerator
-		-		Réglage température / Temperaturregelung
-		-		Réglage durée de 1 à 60 minutes ou 24h / Betriebszeiteinstellung von 1 bis 60 Minuten oder 24h
●		●		Cycle de déchargement automatique / Automatischer Entladezyklus
-		-		ON-OFF lumière-chromothérapie / EIN-AUS Lichtchromotherapie
-		-		Gestion huiles pompe péristaltique / Peristaltikpumpen-Essenzenmanagement

Porte & vetrate

Doors & windows / Portes et parois / Türen und Fenster

Steam Door&Window	133
Ananda Door	135



Steam Door&Window

design Glass Lab

^{IT} / Concepita per gli spazi hammam, Steam Door è progettata per ottenere una tenuta perfetta alla fuoriuscita del vapore, garantendo il giusto ricircolo d'aria.

^{EN} / Created for hammam spaces, Steam Door is designed to obtain a perfect seal against the escape of steam, ensuring the right air circulation.

^{FR} / Réalisée pour les espaces hammam, la porte Steam Door est conçue pour maintenir une étanchéité parfaite et éviter les fuites de vapeur. Elle garantit une bonne circulation de l'air.

^{DE} / Steam Door wurde für Hamam-Räume entwickelt, bietet eine perfekte Abdichtung gegen das Entweichen von Dampf und gewährleistet die richtige Luftzirkulation.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße

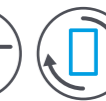


(cm)
Steam Door
65xH190 - 105xH190
Steam Window
50xH190



Steam Door
65÷140; H 190÷200
Steam Window
50÷120; H 190÷200

Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

PROFILI E MANIGLIA
Profiles and handle
Profils et poignée
Profile und Griff



CROMO LUCIDO
Brilliant
Brillant
Chrom Glänzend



Ananda Door

design Glass Lab

^{IT} / Soluzione battente per spazi hammam di medie e grandi dimensioni, da installare su scalino rialzato.

^{EN} / Hinged door solution for medium and large hammam spaces, to be installed on a raised step.

^{FR} / Solution avec porte battante pour les moyens et grands espaces de hammam, à installer sur une marche surélevée.

^{DE} / Schwingtür für mittlere und große Hammam-Räume, die auf einer erhöhten Stufe installiert werden soll.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm)
H200 (MTM 220)

Frontale / Front Glass
Frontal / Frontgröße
120÷300 cm

Laterale / Side panel
Latéral / Seitlich
100÷150 cm



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

PROFILI E MANIGLIA
Profiles and handle
Profils et poignée
Profile und Griff



CROMO LUCIDO
Brilliant
Brillant
Chrom Glänzend

Complementi

Complements / Compléments / Zubehör

Strutture Rivestibili	138
Tileable Structures Structures à Revêtir Abdeckbare Strukturen	
Elementi Funzionali	140
Functional Elements Éléments Wellness Funktionale Elemente	
Sedute	142
Seats / Bancs / Bänke	

Strutture rivestibili

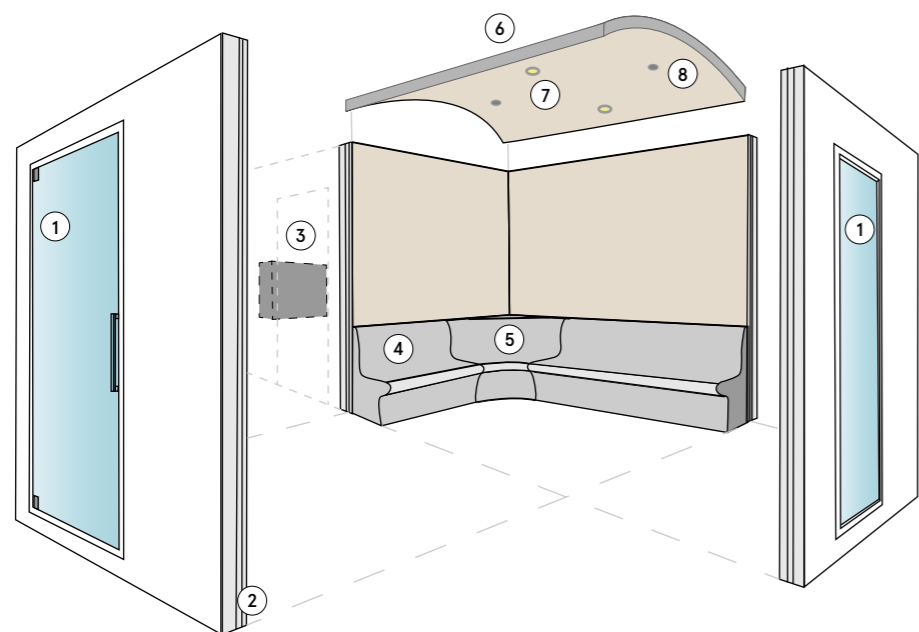
Tileable Structures / Structures à Revêtir / Abdeckbare Strukturen

IT / Glass 1989 fornisce strutture rivestibili per la realizzazione di bagni turchi su disegno del committente. Le strutture rivestibili sono realizzate in EPS (polistirene espanso) e sono ideali per ambienti wellness e spa. L'EPS è infatti un materiale altamente performante, estremamente efficace come isolante termico, leggero e di facile installazione e permette di essere lavorato in modo da poter realizzare strutture preformate ed elementi architettonici che si possono combinare a proprio gusto. A seconda delle esigenze è quindi possibile creare uno spazio hammam utilizzando pareti, panche, soffitto, pronti per essere rivestiti.

EN / Glass 1989 supplies tileable polystyrene structures to build steam rooms based on customers' floorplan. Tileable structures are perfect for wellness and spa areas because they are made in polystyrene, an high performance material, with great insulation properties, light, easy to install and perfect to realize preformed structures and elements that can be combined as wished. According to your needs it is possible to create an hammam space with walls, benches and roof all in polystyrene, ready to be tiled.

FR / Glass 1989 commercialise également des espaces hammams à composer soi-même. Idéal pour les professionnels, ces structures sont composées de panneaux isolants (mur, toit) en polystyrène. Ce matériau performant et efficace est un bon isolant thermique. Complétez votre espace avec des éléments faciles à installer: banc, banc d'angle avec ou sans dossier.

DE / Glass 1989 bietet auf Kundenwunsch Überdachungen für den Bau von türkischen Bädern. Die Dächer bestehen aus EPS (expandiertes Polystyrol) und sind ideal für Wellness- und Spa-Umgebungen. EPS ist ein hochleistungsfähiges Material, extrem wirksam als Wärmeisolator, leicht und einfach zu installieren und zu bearbeiten, um vorgeformte Strukturen und architektonische Elemente zu schaffen, die nach Ihrem Geschmack kombiniert werden können. Je nach Bedarf kann so ein Hamam-Raum mit Wänden, Bänken und Decke geschaffen werden, die zusätzlich verkleidet oder gefliest werden können.



1. Steam Door+Window

2. Pannelli di coibentazione
Insulation kit
Panneaux isolants
Dämmpaneele zur Isolierung

3. Generatore vapore
Steam generator
Générateur de vapeur
Dampfgenerator

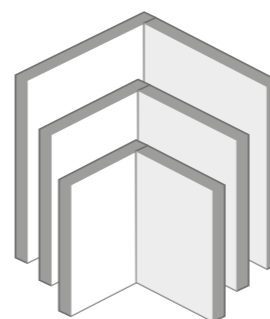
4. Seduta con schienale
Backrest seat
Banc avec dossier
Sitz mit Rückenlehne

5. Angolare seduta con schienale
Backrest seat corner
Banc d'angle avec dossier
Ecksitz mit Rückenlehne

6. Soffitto volta a botte
Barrel vault ceiling
Toit en dôme
Tonnengewölbe Decke

7. Cromoterapia
Chromotherapy
Chromothérapie
Farblichttherapie

8. Bluetooth



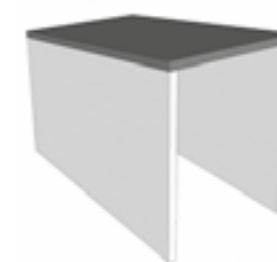
Pannelli di coibentazione per l'isolamento degli spazi hammam
Insulation kit for hammams
Panneaux pour l'isolation des espaces hammam
Dämmpaneele zur Isolierung der Hammam-Duschbereiche

Soffitto

Ceiling / Toit / Deckel



Soffitto a padiglione
Cloister vault ceiling
Toit en pavillon
Pavillondecke



Soffitto a piano inclinato
Inclined ceiling
Toit incliné
Schräge Decke



Soffitto a botte
Barrel vault ceiling
Toit en dôme
Tonnengewölbe Decke

Seduta con schienale

Backrest seat / Banc avec dossier / Sitz mit Rückenlehne



Seduta con schienale
Backrest seat
Banc avec dossier
Sitz mit Rückenlehne



Angolare seduta con schienale
Backrest seat corner
Banc d'angle avec dossier
Ecksitz mit Rückenlehne



Terminale seduta con schienale
Backrest seat terminal
Banc terminal avec dossier
End Sitz mit Rückenlehne

Seduta

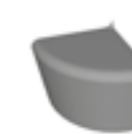
Seat / Banc / Sitz mit Rückenlehne



Seduta
Seat
Banc
Bank



Angolare seduta
Seat corner
Banc d'angle
Eckbank



Terminale seduta
Seat terminal
Banc terminal
Abschlussbank

Elementi Funzionali

Functional Elements / Éléments Wellness / Funktionale Elemente

Tubo Kneipp

Kneipp hose / Tuyau kneipp
Kneippschlauch



IT / Bianco, con comando, supporto e presa d'acqua.

EN / White, with holder and water supply connection.

FR / Blanc, avec support et raccord d'alimentation en eau.

DE / Weiß, mit Steuerung, Stützung und Wasseraufnahme.

Miscelatore Azulejo

Azulejo mixer / Mitigeur Azulejo
Mischbatterie Azulejo



IT / Mensola portaoggetti con frontale in cristallo colorato o in finitura effetto pietra naturale, completa di: miscelatore termostatico e deviatore, doccetta a stelo con holder fisso. Struttura in acciaio verniciato grigio antracite. Comprende kit incasso per la predisposizione del soffione doccia (soffione non fornito). Dimensioni: cm 52,6x16; P 10,7

EN / Shelf with colored glass or natural stone effect front cover, equipped with: thermostatic mixer and diverter, handshower with fixed holder. Case in painted steel, anthracite grey color. Built-in kit for showerhead pre-installation included (showerhead not included).
Size: cm 52,6x16; D 10,7



FR / Mitigeur thermostatique avec inverseur. Structure en acier verni gris anthracite. Façade frontale en verre disponible en 5 coloris ou en 3 finitions pierre naturelle. Douchette à main avec support fixe. Kit ne comprenant pas la tête de douche. Dimension: 52,6x16; P 10,7 cm

DE / Regal in farbigem Glas oder in Optik Naturstein, mit: Thermostat-Mixer und Umsteller, Stilo Handbrause mit fester. Halterung Struktur aus lackiertem Stahl, Anthrazitgrau. Mit Unterputz-Kit zur Vorbereitung der Duschbrause (Kopfbrause ist nicht inklusiv).
Abmessungen: cm 52,6x16; T 10,7

Miscelatore da incasso

Built-in mixer / Mitigeur à encastrer
Unterputz-Dusche-Einhebelmischer



IT / Miscelatore doccia ad incasso con deviatore e corpo ad incasso universale incluso.

EN / Built-in shower mixer with diverter and universal built-in body included.

FR / Mitigeur douche à encastrer avec déviateur et corps à encastrer universel inclus.

DE / Unterputz-Dusche-Einhebelmischer mit Umsteller und eingebaute Universalkörper.

Soffione doccia 35 C

Headshower 35 C / Tête de douche 35C
Kopfbrause 35 C



IT / Soffione doccia in acciaio inox con getto a pioggia con cromoterapia, centralina e telecomando per il controllo della cromoterapia inclusi. Dimensione cm 35x20

EN / Headshower in stainless steel with rain jet and chromotherapy, e-box with remote control to manage chromotherapy included. Dimension cm 35x20

FR / Tête de douche en acier inoxydable avec jet effet "pluie" et chromothérapie, boîtier et télécommande pour la gestion de la chromothérapie inclus. Dimension 35x20 cm

DE / Kopfbrause aus Edelstahl mit Regenstrahl, Farblichttherapie, Steuergehäuse mit Fernbedienung für die Steuerung der Farblichttherapie (inklusive).
Abmessungen cm 35x20

Soffione doccia 35

Headshower 35 / Douche de tête 35
Kopfbrause 35



IT / Soffione in acciaio inox con getto a pioggia. Dimensione cm 35x20

EN / Headshower in stainless steel with rain jet. Dimension cm 35x20

FR / Tête de douche en acier inoxydable avec jet effet "pluie". Dimension 35x20 cm

DE / Kopfbrause aus Edelstahl mit Regenstrahl. Abmessungen cm 35x20



Gli spazi hammam possono essere completati con cromoterapia e musicoterapia, installando il kit audio bluetooth e il kit cromo.
Hamam spaces can be completed with music therapy and chromotherapy, by installing bluetooth audio kit or chromotherapy kit.
L'espace hammam peut être dotée de la chromothérapie et de la musique. Pour cela, il faut installer le kit audio bluetooth et le kit chromo.
Die Hammam-Räume können mit Farblichttherapie und Musiktherapie ergänzt werden, indem das Bluetooth-Audio-Kit und das Chrom-Kit installiert werden.

Sedute

Seats / Bancs / Sitze

Seggiolino a parete reclinabile in poliuretano

Folding seat for wall installation
in polyurethane
Siège mural rabattable en polyuréthane
Umklappbarer Wandsitz aus Polyurethan

(cm)
32,5x32,5



Seggiolino in metacrilato trasparente

Seat in transparent methacrylate
Siège transparent en méthacrylate
Hocker aus Kunststoff, transparent

(cm)
39,5x22 - H 39



Seggiolino in HardLite bianco

Seat in white HardLite
Siège blanc en HardLite
Hocker aus HardLite Weiß

(cm)
38,5x21 - H 40



IT / Bianco o grigio antracite.
EN / White or anthracite grey finish.
FR / Blanc ou gris anthracite.
DE / Weiß oder Anthrazit.



Docce multifunzione

Multifunctional showers / Douches multifonctions / Multifunktionsduschen

Intro	147
NonSoloDoccia Home	153
Mimesi	157
Skyfall Shower	161
Archimede	167
Caratteristiche tecniche	172
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	

Docce multifunzione

Multifunctional showers / Douches multifonctions / Multifunktionsduschen



IT / La doccia multifunzione è sinonimo di benessere da vivere nella comodità del proprio bagno: la combinazione di acqua calda, getti idromassaggio e vapore in uno spazio anche molto compatto rende l'esperienza quotidiana della doccia indimenticabile, trasformandola in un momento emozionale molto confortevole.

La gamma di box multifunzione Glass 1989 integra modelli diversi per materiali, estetica e funzioni, declinati in dimensioni standard o su misura per rispondere in modo più puntuale alle diverse esigenze e favorire un utilizzo ottimale dello spazio a disposizione.

EN / A multifunctional shower is a wellness experience to be enjoyed in the comfort of your bathroom: the combination of hot water, hydromassage jets and steam in a compact space, makes the daily shower experience unforgettable, transforming it into a comfortable and emotional moment. Glass 1989 range of multifunctional showers consist of models different for materials, aesthetics and functions. Some of them have standard sizes, some can be customized, to meet different needs and to optimize the use of available space.

FR / La douche multifonctions a tout pour plaire!
De nombreuses fonctionnalités vous séduiront: la combinaison eau chaude, les jets d'hydromassage et la vapeur aident le corps et l'esprit à retrouver leur équilibre naturel.
Glass 1989 vous propose une large gamme de douche multifonctions tant au niveau fonctionnalités que design. Les dimensions standards ou sur-mesure sauront répondre aux exigences des utilisateurs.

DE / Die Multifunktionsdusche ist ein Synonym für Wohlbefinden im Komfort Ihres eigenen Badezimmers: Die Kombination aus heißem Wasser, Hydromassage-Düsen und Dampf in einem Raum, der auch sehr kompakt ist, macht das tägliche Duscherlebnis unvergesslich und verwandelt es in ein sehr angenehmes Erlebnis angenehmer emotionaler Momente. Die Wahl an Multifunktionskabinen von Glass 1989 integriert verschiedene Modelle in Bezug auf Materialien, Ästhetik und Funktionen, die in Standard- oder Sondergrößen angeboten werden, um auf unterschiedliche Anforderungen genauer zu reagieren und eine optimale Nutzung des verfügbaren Raums zu ermöglichen.



Docce multifunzione

Multifunctional showers / Douches multifonctions / Multifunktionsduschen

IT / Nei box doccia con funzione bagno vapore si viene avvolti da una nuvola di vapore micronizzato, un'esperienza rilassante e purificante: il vapore viene prodotto da un generatore compatto dalle prestazioni ottimizzate, con potenze di volta in volta adattate alla volumetria della doccia scelta per massimizzare le performances del bagno vapore. Per garantire massima igiene e durata, dopo ogni ciclo vapore la caldaia, cuore pulsante del sistema, effettua un risciacquo automatico evitando così la permanenza di acqua e residui di calcare nel circuito. Durante il risciacquo l'acqua calda viene miscelata con acqua fredda, in modo da evitare la fuoriuscita di acqua bollente sul piatto doccia, garantendo così massima sicurezza nell'utilizzo.

EN / In the shower cabin with steam function you are surrounded by a cloud of steam, a relaxing and purifying experience. To maximize the steam bath performance, each shower cabin is equipped with a compact steam generator, which power is adapted and optimized according to the shower space volume. To ensure maximum hygiene and durability, after each steam bath the steam generator undergoes an automatic rinsing cycle to avoid water and limescale deposits in the circuit. During rinsing, hot water is mixed with cold water, thus avoiding hot water to flow onto the shower tray, ensuring maximum safety during use.

FR / Les douches multifonctions Glass 1989 offrent la possibilité d'ajouter l'option hammam pour plus de détente avec sa vapeur purifiante. La vapeur est produite par un générateur de vapeur de différentes intensités qui varient suivant la taille de la douche. Afin d'assurer une bonne hygiène, le générateur est doté d'une fonction automatique de rinçage qui après chaque utilisation permet de réduire les dépôts de calcaire et garantir un confort optimal.

DE / In Dampfbadkabinen sind Sie von einer Wolke aus mikronisiertem Dampf umgeben, ein entspannendes und reinigendes Erlebnis: Der Dampf wird von einem kompakten Generator mit optimierter Leistung erzeugt, dessen Leistung von Zeit zu Zeit an das Volumen des Raumes angepasst wird, um die Leistung des Dampfbades zu maximieren. Um maximale Hygiene und Haltbarkeit zu gewährleisten, führt der Kessel, das Herz des Systems, nach jedem Dampfyklus eine automatische Spülung durch, um die Beständigkeit von Wasser und Kalkrückständen im Kreislauf zu vermeiden. Während des Spülens wird heißes Wasser mit kaltem Wasser gemischt, um zu verhindern, dass kochendes Wasser auf die Duschwanne gelangt und somit maximale Sicherheit beim Gebrauch gewährleistet ist.

Docce multifunzione

Multifunctional showers / Douches multifonctions / Multifunktionsduschen

IT / La doccia multifunzione Glass 1989 è a tutti gli effetti un'esperienza multisensoriale: ai benefici idroterapici dei soffioni doccia, delle cascate cervicali e dei getti idromassaggio verticali si affiancano cromoterapia e musicoterapia, che aiutano corpo e mente a ritrovare il loro naturale equilibrio. A tutto questo si aggiunge l'abbraccio avvolgente del bagno vapore che, accompagnato all'aromaterapia con oli essenziali, rende ancora più appagante l'esperienza benessere.

EN / Glass 1989 multifunctional shower is a true multisensory experience: the hydrotherapeutic benefits of showerheads, cervical waterfalls and vertical hydromassage jets are flanked by chromotherapy and music therapy, which help body and mind regain their natural balance. Then, you can also enjoy the enveloping embrace of the steam bath which, along with aromatherapy and its essential oils, makes the wellness experience even more satisfying.

FR / Douche multifonction, une véritable expérience multisensorielle : les bienfaits hydrothérapeutiques des pommes de douche, des cascades cervicales et des jets d'hydromassage verticaux sont accompagnés par la chromothérapie et la musicothérapie, qui aident le corps et l'esprit à retrouver leur équilibre naturel. Ensuite, vous pouvez également profiter de l'étreinte enveloppante du bain de vapeur qui, avec l'aromathérapie et ses huiles essentielles, rend l'expérience du bien-être encore plus satisfaisante.

DE / Die Multifunktionsdusche von Glass 1989 ist praktisch ein multisensorisches Erlebnis: Die hydrotherapeutischen Vorteile von Kopfbrause, zervikalen Wasserfällen und vertikalen Hydromassagedüsen werden von Farbtherapie und Musiktherapie flankiert, die Körper und Geist dabei unterstützen, ihr natürliches Gleichgewicht wiederzugewinnen. Hinzu kommt die einhüllende Umarmung des Dampfbades, die zusammen mit der Aromatherapie mit ätherischen Ölen das Wellness-Erlebnis noch befriedigender macht.





NonSoloDoccia Home

design Glass Lab

^{IT} / Parola d'ordine: comfort, per questa doccia multifunzione caratterizzata da un piatto doccia effetto morbido ed una seduta generosa, dove trova alloggio il generatore vapore.

^{EN} / Code name: comfort, for this multifunctional shower characterized by a soft shower tray and a comfortable seat, where steam generator is housed.

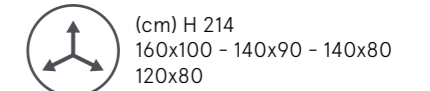
^{FR} / Confortable, cette douche multifonctions est équipée d'un receveur lisse et d'un banc. Le générateur de vapeur discret est positionné dans le banc.

^{DE} / Stichwort: Komfort für diese Multifunktionsduschen, gekennzeichnet durch eine Duschwanne mit weichem Effekt und einen großzügigen Sitz, in dem der Dampferzeuger untergebracht ist.

Versioni / Type Version / Modell



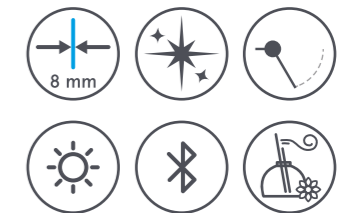
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 172
Technical features page 172
Caractéristiques techniques page 172
Technische Eigenschaften Seite 172

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

PL DOCCIA MULTIFUNZIONE (PANNELLO MURALE OPZIONALE)
Multifunctional shower (wall panel - optional)
Douche multifonctions (panneau mural - option)
Multifunktionsduschen (Seitenwände - optional)

GRIGIO
Grey
Gris
Grau

BIANCO
White
Blanc
Weiß

CANAPA
Hemp
Canapa
Canapa

PROFILI
Profiles
Profilés
Profil

CROMO LUCIDO
Brilliant
Brilliant
Glänzend

PlyLite

IT / Materiale composito multistrato ad elevata densità con finitura superficiale vinilica poliuretana. PlyLite garantisce un'elevata resistenza strutturale ed inalterabilità nel tempo, unite ad una grande facilità di pulizia.

EN / Being made of high density composite material with polyurethane vinyl finish, PlyLite guarantees high strength and long-lasting good looks while being very easy to clean.

FR / Fabriqué en matériaux de haute qualité avec une finition vinyl en polyuréthane, PlyLite est résistant et durable dans le temps avec une grande facilité d'entretien.

DE / PlyLite ist ein mehrschichtiger Verbundwerkstoff mit hoher Dichte und Polyurethan-Vinyl-Oberfläche, der eine hohe strukturelle Festigkeit und Haltbarkeit garantiert. Reinigungsfreundlich.



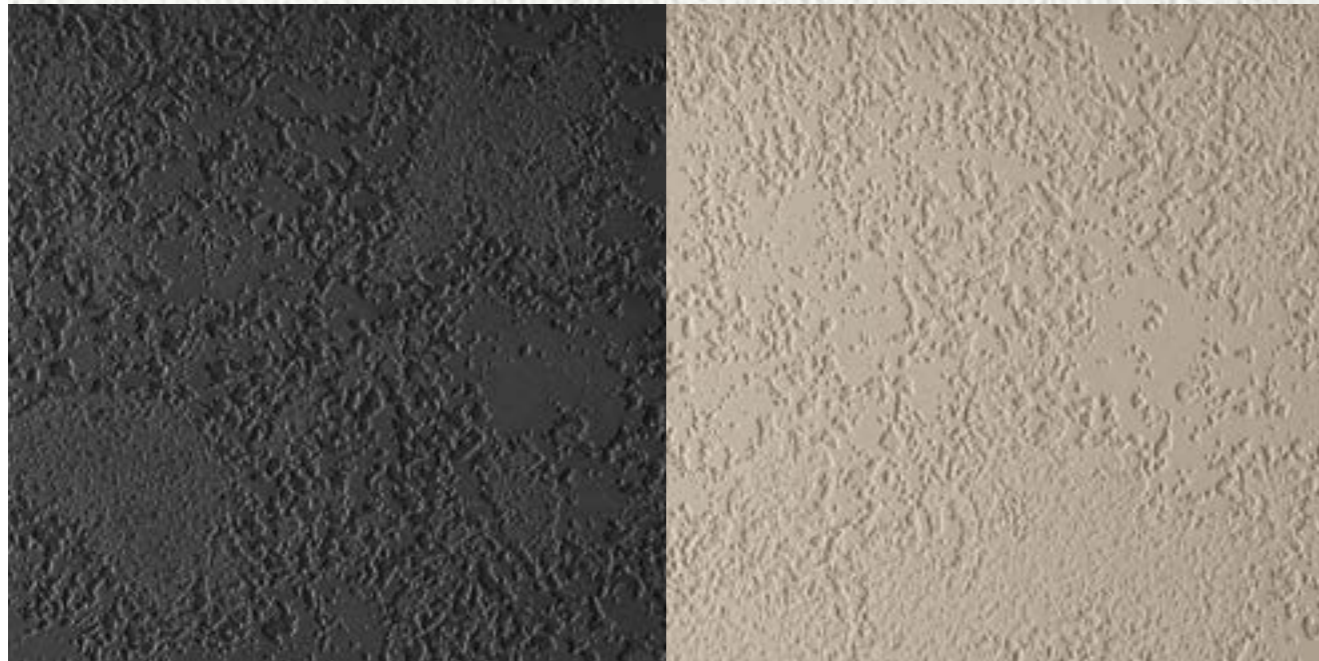
antibatterico
anti-bacterial
antibactérien
antibakteriell



antimuffa
anti-mould
anti-moisissures
Anti-Schimmel



antiscivolo
non-slip
antidérapant
rutschfest



Generatore vapore
Steam generator
Générateur de vapeur
Dampfgenerator

Seduta in PlyLite
Seat in PlyLite
Siège en PlyLite
Sitzbank aus PlyLite

Piatto doccia in PlyLite
Shower tray in PlyLite
Receveur de douche en PlyLite
Duschtasse in PlyLite



Mimesi

design Glass Lab

^{IT} / Realizzato sempre su misura ed installabile con o senza piatto, è lo spazio doccia più adattabile della gamma, disponibile con porta battente o scorrevole e colonna attrezzata in acciaio inox o HardLite.

^{EN} / The most versatile shower space in our range: it is available with equipped column in stainless steel or in HardLite, with swinging door or sliding door, it is always made to measure and it can be installed with or without shower tray.

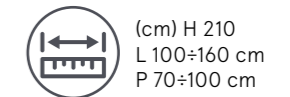
^{FR} / L'espace douche le plus modulable : disponible en sur mesure, il peut être installé avec ou sans receveur et avec une porte battante ou coulissante. Cet espace est équipé d'une colonne de douche en acier inoxydable ou en HardLite.

^{DE} / Ständig nach Maß angefertigt, kann mit oder ohne Duschtasse installiert werden. Mimesi ist der anpassungsfähigste Duschaum im Sortiment, der mit Schwingtür- oder Schiebetür und bestückter Duschsäule aus Edelstahl oder HardLite erhältlich ist.

Versioni / Type Version / Modell



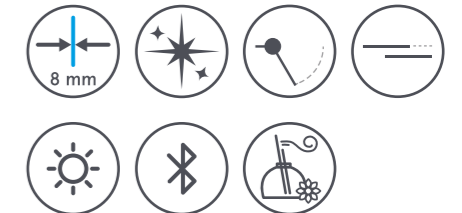
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation

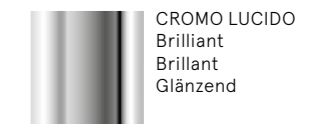
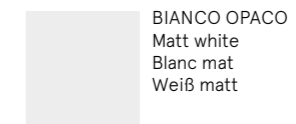
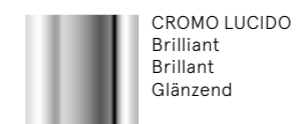
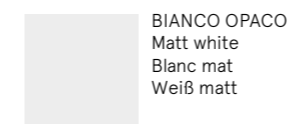
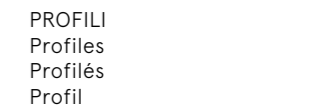
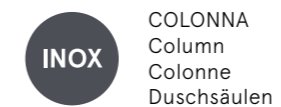
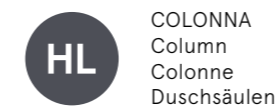


Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 172
Technical features page 172
Caractéristiques techniques page 172
Technische Eigenschaften Seite 172

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen





IT / Colonna attrezzata in HardLite bianco opaco.
Possibilità di personalizzare il colore della colonna con RAL a scelta.

EN / Equipped column in matt white HardLite.
Possibility to customize the colour of the column with a RAL colour of your choice.



FR / Colonne en finition en HardLite blanc mat.
Possibilité de personnaliser la couleur de la colonne avec le RAL souhaité.

DE / Bestückte Duschsäule aus HardLite.
Es ist möglich die Duschsäule in den verschiedenen RAL Farben zu haben.





Skyfall Shower

design Glass Lab

^{IT} / Grande versatilità di apertura per questa doccia multifunzione ad installazione semplificata Smart&Quick, proposto con porta scorrevole, battente o pivot, ed estetica minimale arricchita dalla mensola portaoggetti multifunzione in HardLite.

^{EN} / Great flexibility and essential aesthetics for this multifunctional shower, with Smart&Quick installation system, available with sliding, swinging or pivoting door and enriched with an HardLite multifunctional shelf.

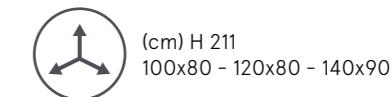
^{FR} / Cette douche multifonctions est disponible avec trois versions de porte: coulissante, battante ou pivotante. Dotée du système d'installation rapide Smart&Quick, la douche reste design avec son étagère discrète en HardLite.

^{DE} / Vielseitige Öffnungsmöglichkeit für diese Multifunktionsdusche mit vereinfachter Installation Smart & Quick, erhältlich mit Schiebetür, Scharnier oder Drehtür, und minimaler Ästhetik, die durch das Multifunktionsregal aus HardLite vollständig wird.

Versioni / Type Version / Modell



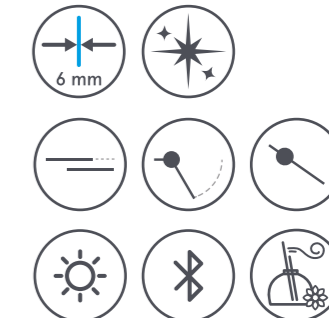
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 173
Technical features page 173
Caractéristiques techniques page 173
Technische Eigenschaften Seite 173

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

PL	PARETI, PIATTO, TETTO Walls, shower tray, roof Murs, receveur, coiffe Wände, Dach, Duschsäule	HL	MENSOLA Shelf Étagère Regal	PROFILI, RUBINETTERIA Profiles, taps Profils, robinetterie Profil, Wasserhähne	
	BIANCO OPACO Matt white Blanc mat Weiß matt		BIANCO OPACO Matt white Blanc mat Weiß matt		CROMO LUCIDO Brilliant Brillant Glänzend
					NERO OPACO Matt black Noir mat Schwarz matt



IT /

1. Tetto in PlyLite con soffione centrato nell'area doccia e cromoterapia a LED integrata.
2. Dotazioni in finitura nero opaco.
3. Piatto in PlyLite, uscita vapore con aromadispenser e seduta opzionale in HardLite bianco.
4. Dotazioni in finitura cromo.
5. Parete attrezzata in PlyLite con mensola multifunzione in HardLite completa di comandi on/off, miscelatore termostatico e deviatore, doccia a stelo.

EN /

1. PlyLite roof with shower head centered in the shower area and integrated LED chromotherapy.
2. Matt black equipment.
3. PlyLite shower tray, steam outlet with aromadispenser and optional seat in white HardLite.
4. Chrome equipment.
5. Equipped wall in PlyLite with multifunction shelf in HardLite, on/off controls, thermostatic mixer and diverter, hand shower.

FR /

1. Coiffe en PlyLite avec tête de douche centrée.
2. Equipement en finition noir mat.
3. Receveur en PlyLite, diffuseur vapeur avec huiles et siège en HardLite blanc en option.
4. Equipement en finition brillant.
5. Paroi en PlyLite équipée d'une étagère multifonctions en HardLite, commande on/off, mitigeur thermostatique et inverseur, douchette.

DE /

1. Deckel aus Plylite mit zentrierter Kopfbrause und integrierter LED-Farbtherapie.
2. Ausstattung in mattschwarz.
3. Duschwanne aus Plylite, Dampfauslass mit Aromaspender und optionalem weißem Sitz aus Hardlite.
4. Chrome-Ausstattung.
5. Wand Panel aus Plylite mit On/Off Steuerung. Multifunktionsregal aus Hardlite mit Thermostatmischer und Umsteller, Handbrause.



IT / Versione con doppia porta scorrevole.
EN / Double sliding door version.
FR / Accès d'angle coulissant deux volets.
DE / Duschtrennung mit Doppelschiebetür.



IT / Versione con porta battente e laterale.
EN / Swinging door and side panel version.
FR / Porte pivotante avec paroi fixe en ligne.
DE / Duschtrennung mit Schwingtür und Fixteil.

Archimede

design Glass Lab

^{IT} / Dimensioni compatte, abitabilità e dotazioni ottimizzate per una doccia multifunzione accessibile e funzionale, disponibile in tre versioni: basic, shower e steam.

^{EN} / Compact dimensions, optimized space and features for an accessible multifunction shower, available in three versions: basic, shower and steam.

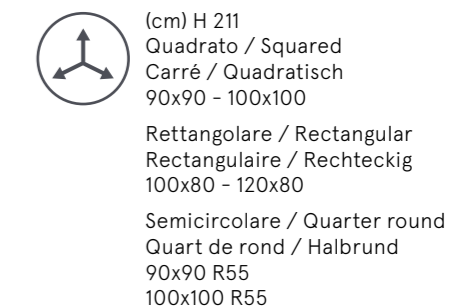
^{FR} / Multifonction autoportante, dimensions compactes, espace et caractéristiques optimisés pour une cabine de douche accessible et fonctionnelle, disponible en trois versions: basic, shower et steam

^{DE} / Kompakte Massen, Geräumigkeit und optimale Ausstattung für eine zugängliche und funktionale Multifunktionsdusche, erhältlich in drei Versionen: Basic, Shower und Steam

Versioni / Type Version / Modell



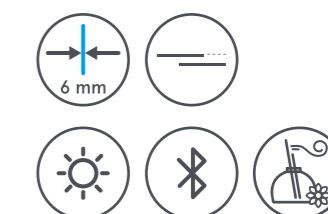
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 173
Technical features page 173
Caractéristiques techniques page 173
Technische Eigenschaften Seite 173

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

AC PIATTO, TETTUCCIO
Roof and Shower tray
Coiffe, receveur de douche
Dach und Duschsäule

ALU COLONNA
Column
Colonne
Duschsäule

CRISTALLI A MURO
Glass walls
Parois murales en verre
Glas an der Wand

PROFILI
Profiles
Profils
Profil

BIANCO
White
Blanc
Weiß

BIANCO
White
Blanc
Weiß

BIANCO
White
Blanc
Weiß

CROMO LUCIDO
Brilliant
Brillant
Glänzend



IT /

1. Soffione doccia con cromoterapia.
2. Doccetta multifunzione e asta saliscendi.
3. Erogatore vapore con aromadispenser.
4. Seggiolino in metacrilato trasparente.
5. Colonna doccia con miscelatore termostatico e deviatore, getti verticali, tasti on/off per funzione vapore e cromoterapia, mensola portaoggetti.

EN /

1. Headshower with chromotherapy.
2. Multifunctional handshower with shower bar.
3. Steam outlet with aromadispenser.
4. Transparent methacrylate seat.
5. Shower column with thermostatic mixer and diverter, vertical jets, on/off for steam and chromotherapy function, shelf.

FR /

1. Tête de douche équipée de chromothérapie LED.
2. Douchette avec barre de douche.
3. Equipée d'un générateur de vapeur avec diffuseur d'huiles essentielles.
4. Siège en méthacrylate transparent.
5. Colonne équipée en aluminium blanc mat, avec mitigeur thermostatique et inverseur, 2 jets avec buses anticalcaires, comamnde on/off pour diffuseur vapeur et chromothérapie LED, étagère porte-objets.

DE /

1. Kopfbrause mit Farblichttherapie.
2. Multifunktions Handbrause mit Brausestange.
3. Dampfausstritt und Aromadispenser.
4. Hocker aus Kunststoff.
5. Multifunktions-Duschsäule mit Thermostat-Mischbatterie und Umsteller, vertikale Düsen, Ein/Aus-Taste für Dampfbad und Farblichttherapie, Regal.

Versioni

Versions / Versions / Versionen

IT / Chiusura con doppia porta scorrevole, profili in finitura cromo lucido, cristalli a muro serigrafati bianco effetto coprente. Colonna attrezzata in alluminio verniciato bianco opaco, completa di miscelatore termostatico e deviatore cromo lucido. Getti verticali orientabili, doccetta multifunzione con asta doccia saliscendi e mensola portaoggetti in metacrilato trasparente.

EN / Corner entry sliding enclosure, brilliant profiles, serigraphed white glass walls with covering effect; column in painted matt white aluminium, equipped with thermostatic mixer and diverter in chrome finish, adjustable multifunctional vertical jets with anti-limescale nozzles, handshower with shower bar and flexible hose, shelf in transparent methacrylate.

FR / Accès d'angle coulissant, profils en finition brillant, panneaux de fond en verre sérigraphié blanc effet structuré. Colonne de douche en aluminium verni blanc mat, avec mitigeur thermostatique et inverseur en finition brillant, jets verticaux multifonctions orientables avec buses anti-calcaires, arde de douche avec douchette à main, étagère en méthacrylate transparent.

DE / Verschiebbare Eckduschabtrennung, glänzend profil; Sicherheitswandglas weisse Siebdruckausführung; Duschsäule aus Mattweiß Aluminium, komplett mit Thermostatmischbatterie und Umsteller in Chrom-Ausführung, vertikale verstellbare Düsen mit Anti-Kalk-Düsen, Multifunktions Handbrause mit Brausestange und Schlauch, Regal aus Kunststoff.



Archimede Basic



Archimede Shower



Archimede Steam



Caratteristiche tecniche / Technical features

Infos techniques / Technische Eigenschaften

IT - EN

	NonSoloDoccia Home [p. 153]	Mimesi [p. 157]
Dimensioni standard Standard dimensions (cm)	160x100 - 140x90 140x80 - 120x80	-
Su misura / MTM (mm)	L 1200-1600 / P 700-1200	L 1000-1600 / P 700-1000
Altezza / Height (cm)	214	210
Materiale / Materials		
PlyLite	● White - Canapa - Grigio	-
Acciaio Inox / Stainless steel	-	● Brilliant
HardLite	-	● Matt White
Acryl	-	-
Installazione / Installation		
Angolo / Corner	●	●
Nicchia / Niche	●	●
Versioni / Versions		
Basic	-	-
Shower	-	-
Steam	●	●
Chiusura doccia / Shower enclosure		
Cristallo trasparente / Clear glass	8mm	8mm
Trattamento anticalcare / Anti-limescale	●	●
Porta battente / Swinging door	●	●
Porta scorrevole / Sliding door	-	●
Doppia porta scorrevole / Double sliding door	-	-
Porta pivot / Pivot door	-	-
Profili cromo / Brilliant profiles	●	●
Profili nero opaco / Matt black profiles	-	-
Dotazioni / Equipment		
Getti idromassaggio verticali Vertical hydromassage jets	-	●
Cascata cervicale / Waterfall	●	-
Miscelatore termostatico e deviatore Thermostatic mixer and diverter	●	●
Doccetta / Handshower	●	●
Mensola / Shelf	-	●
Tettuccio / Roof	●	●
Soffione doccia / Overhead shower	●	●
Generatore vapore / Steam generator	2,7 - 3 - 3,5 kW	2,7 - 3 - 3,5 kW
Comando on-off / On-off control	●	●
Aromadispenser / Aromadispenser	●	●
Luce-cromoterapia / Light-chromotherapy	●	●
Kit Audio Bluetooth / Bluetooth audio kit	●	●
Piatto doccia / Shower trays	PlyLite	-
Pareti murali / Walls	Optional	-
Seduta integrata / Integrated seat	●	-
Seggiolino / Seat	-	Optional

FR - DE

Skyfall Shower [p. 161]	Archimede [p. 167]	
100x80 - 120x80 - 140x90	90x90 r55 - 100x100 r55 90x90 - 100x100 - 100x80 - 120x80	Dimensions standard Maße - Standard (cm)
-	-	Sur mesure / Maßenfertigung (mm)
211	211	Hauteur / Höhe (cm)
Matières / Materialien		
● White	-	PlyLite
-	-	Acier Inox / Edelstahl
-	-	HardLite
-	● Glossy White	Acryl
Installation / Installation		
●	●	Angle / Ecke
-	-	Niche / Nische
Versions / Versionen		
-	●	Basic
●	●	Shower
●	●	Steam
Parois de douche / Duschtrennung		
6mm	6mm	Verre transparent / Transparentes Glas
●	-	Traitement anticalcaire / Antikalk Schutzbehandlung
●	-	Porte battante / Schwingtür
-	-	Porte coulissante / Schiebetür
●	●	Deux portes coulissantes / Doppelschiebetür
●	-	Porte pivot / Pivot
●	●	Profils brillant / Profil Glänzend
●	-	Profils noir mat / Profil Schwarz matt
Equipement / Ausrüstung		
-	●	Jets de coprs verticaux Vertikale Hydromassagedüsen
-	-	Cascade pour cervicales / Duschstange Kaskade
●	●	Mitigeur thermostatique et inverseur Thermostat mit Umsteller
●	●	Douchette / Handbrause
●	●	Étagère / Regal
●	Shower/Steam version	Coiffe / Deckel
●	Shower/Steam version	Tête de douche / Kopfbrause
2,2 - 2,7 - 3 kW	2,2 - 2,7 kW	Générateur de vapeur / Dampfgenerator
●	●	Contrôle on-off / On-off Steuerung
Steam version	Steam version	Diffuseur huiles / Aromaspender
Steam version	Steam version	Lumière-chromothérapie / Lichtchromotherapie
Steam version	Steam version	Kit Audio Bluetooth / Bluetooth Audio Kit
PlyLite	Acryl	Receveur / Duschwanne
●	●	Panneaux muraux / Seitenwände
-	-	Banc intégré / Integrierter Sitz
Optional	Optional	Siège / Bank

Spa

Spas / Spas / Spas

Infinity	177
MySpa	197
Mawi Spa	225
OF Spa	247

Infinity

Intro	179
Infinity 220	183
Infinity 260/240	189
Caratteristiche tecniche	195
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	

Infinity



IT / Nasce dall'unione tra una OF Spa e una Portable Spa: è una minipiscina a sfioro pannellata che si installa senza necessità di vani tecnici dedicati perché ospita tutta la parte di impianto sotto il perimetro delle spa.

L'esperienza benessere si accompagna a una maggiore facilità di installazione, rendendo questa minipiscina davvero speciale, perché capace di coniugare l'emozione della totale immersione nell'acqua data dalla spa a sfioro con la semplicità e la praticità tanto apprezzate della Portable Spa.

EN / Born from the combination of an OF Spa and a Portable Spa, it is a panelled overflow spa that can be installed without any dedicated technical compartment, because it houses the entire system below the spa shell. A wellness experience that comes with an extremely easy installation makes this spa truly special. It combines the emotion given by a total immersion in water, typical of the OF Spa, with the much appreciated simplicity and practicality of a Portable Spa.

FR / Cette gamme de spa à débordement est dite portable puisque toutes les parties techniques sont intégrées dans la coque du spa. Conçu pour le particulier, ce spa à poser à même le sol est facile d'installation et d'utilisation.

DE / Entstanden aus der Kombination eines OF-Spa mit einem portablen Spa: Ein Überlauf-Outdoor-Pool mit Verkleidung, der ohne einen zusätzlichen Technikraum installiert werden kann, da die gesamte Systemtechnik in der Verkleidung untergebracht ist. Es ist nicht nur das Wellness-Erlebnis, sondern auch seine einfache Installation, die diesen Mini-Pool zu etwas ganz Besonderem macht. Infinity vermittelt das Gefühl des vollständigen Eintauchens in Wasser und kombiniert es mit der geschätzten Praktikabilität eines Portable Spa.

IT / La canalina dello sfioro è nascosta dal bordo della pannellatura, per esaltare la bellezza e il design del prodotto e allo stesso tempo fungere da punto d'appoggio per l'ingresso e l'uscita dalla minipiscina. L'acqua che tracima nella canalina viene recuperata nei serbatoi di compenso posizionati sotto il guscio, che garantiscono il continuo rabbocco dell'acqua per mantenere costante il livello dell'acqua.

1. Canalina sfioro
2. Serbatoio di compenso
3. Pannellatura

EN / The overflow channel is hidden by the rim of the panel, to enhance the beauty and design of the product and, at the same time, to become a support point for entering and exiting the spa. Water that overflows into the channel is collected in compensation tanks positioned under the shell, which ensure the continuous topping up of water to keep the water level constant.

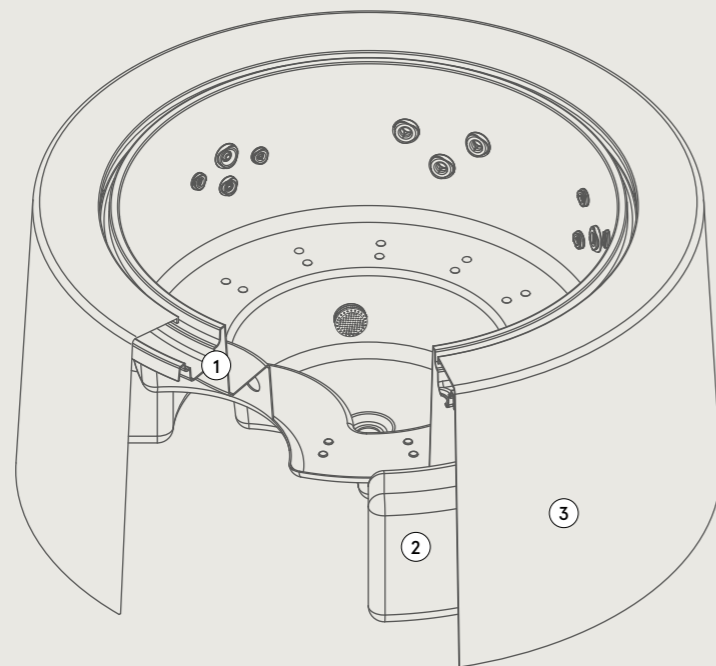
1. Overflow channel
2. Compensation tanks
3. Panels

FR / La filtration à débordement est une solution qui exalte le design du spa tout en garantissant un confort optimal. L'eau recueillie dans le réservoir de compensation qui se situe sous le spa assure le remplissage continu du spa afin que le niveau d'eau reste égal dans le bassin, quel que soit le nombre de personnes qui entre ou sorte du spa.

1. Filtration à débordement
2. Réservoir de compensation
3. Coque

DE / Die Überlaufrinne wird durch den Rand der Verkleidung verdeckt, um die Schönheit und das Design des Produkts zu erhöhen und gleichzeitig als Stützpunkt für den Ein- und Ausstieg aus dem Minipool zu dienen. Das in die Rinne überlaufende Wasser wird in den unter der Schale positionierten Ausgleichsbehältern aufgefangen, die für ein kontinuierliches Nachfüllen von Wasser sorgen, um den Wasserstand konstant zu halten.

1. Überlaufrinne
2. Ausgleichsbehälter
3. Verkleidung



La spa a sfioro portabile

Overflow portable spa / Spa à débordement portable / Überlauf-Spa portable

IT / Infinity non ha nulla da invidiare a una classica Spa a sfioro, perché oltre a mantenere invariate le sue caratteristiche e performance, ha il vantaggio di non richiedere vani aggiuntivi: è quindi una scelta ideale in ambito domestico e in tutte quelle situazioni semi professionali dove gli spazi non permettono di ospitare Spa-Pack e vasca di compenso.

I modelli inseriti in gamma, uno circolare e uno rettangolare, accolgono 4 o 5 persone e permettono di condividere momenti di relax e un'esperienza immersiva unica ed emozionante.

EN / Infinity has nothing to envy to a classic overflow Spa: not only it keeps its characteristics and performance unchanged, but it has also the advantage of not requiring additional technical compartments: it is therefore an ideal choice for domestic use and for semi-professional situations where the space do not allow to host Spa-Pack and compensation tank. Models included in the range, one circular and one rectangular, can accommodate 4 or 5 people and allow you to share moments of relaxation and a unique and exciting immersive experience.

FR / La gamme de spa à débordement Infinity s'installe comme un spa traditionnel à l'endroit souhaité. Idéal pour le particulier et pour le professionnel ne disposant pas d'espace technique dédié, ce spa ne nécessite pas de conditions d'installation particulières. La gamme de spa Infinity est disponible en deux modèles rond ou rectangulaire, pour 4 ou 5 personnes.

DE / Dieser Portable Überlauf-OF-Outdoor-Pool steht einem klassischen OF Spa in nichts nach, da er nicht nur durch seine Eigenschaften und Leistung überzeugt, sondern auch den Vorteil hat, dass er keine zusätzlichen Räume für die Unterbringung der Technik benötigt. Er ist daher die ideale Wahl für zu Hause sowie alle semiprofessionellen Einrichtungen, die keinen eigenen Technikraum für die Installation des Spa-Packs und der Spa-Ausgleichstanks haben. Die im Sortiment enthaltenen Modelle, eine Rundwanne und eine Rechteckwanne, bieten Platz für 4 bis 5 Personen und ermöglichen Momente der Entspannung und den Genuss eines einzigartigen und aufregenden Eintauch-Erlebnisses.



Infinity 220

design Glass Lab

^{IT} / Minipiscina a sfioro portabile con seduta interna circolare attrezzata con sedute massaggianti differenziate, per il massimo benessere.

^{EN} / Overflow portable spa with circular internal seating, equipped with different massage zones, for a total wellness experience.

^{FR} / Spa à débordement portable avec positions assises équipées des différentes options de massage pour un maximum de bien-être.

^{DE} / Tragbarer Überlauf Pool mit kreisförmigem Innensitz, der mit verschiedenen Massagebereichen ausgestattet ist, für maximales Wohlbefinden.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 195
 Technical features page 195
 Caractéristiques techniques page 195
 Technische Eigenschaften Seite 195

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne

BIANCO OPACO
 Matt white
 Blanc mat
 Weiß matt

PANNELLO
 Panel
 Tablier
 Verkleidung

BIANCO OPACO
 Matt white
 Blanc mat
 Weiß matt



COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
 Insulating cover (compulsory)
 Couverture isolante amovible (obligatoire)
 Wärmeabdeckung (obligatorisch)

GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau



IT / Minipiscina a sfioro Infinity 220 con telecomando per la gestione delle funzioni.

EN / Infinity 220 with remote control for functions management.

FR / Spa à débordement portable avec télécommande digitale pour la gestion des fonctions.

DE / Überlauf Pool Infinity 220 mit Fernbedienung zur Steuerung der Funktionen.



Infinity colours

^{IT} / I pannelli delle Infinity possono essere personalizzati con il colore, scegliendo un RAL a piacere.

^{EN} / Infinity panels can be customized with a RAL color of your choice.

^{FR} / Les tabliers des Infinity peuvent être personnalisés avec la couleur RAL de votre choix.

^{DE} / Die Verkleidungen unserer Infinity Spa's können nach Wahl mit einer RAL Farbe lackiert werden.





Infinity 260/240

design Glass Lab

IT / Minipiscina a sfioro portabile con 5 sedute idromassaggio e una comoda zona lounge.

EN / Overflow portable spa with 5 massage seats and a comfortable lounge area.

FR / Spa à débordement portable avec 5 positions assises et une chaise longue très confortable.

DE / Tragbarer Überlauf Pool mit 5 Hydromassagesitzen und einem komfortablen Loungebereich.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 195
 Technical features page 195
 Caractéristiques techniques page 195
 Technische Eigenschaften Seite 195

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne

BIANCO OPACO
 Matt white
 Blanc mat
 Weiß matt

PANNELLO
 Panel
 Tablier
 Verkleidung

BIANCO OPACO
 Matt white
 Blanc mat
 Weiß matt



COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
 Insulating cover (compulsory)
 Couverture isolante amovible (obligatoire)
 Wärmeabdeckung (obligatorisch)

GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau



IT / Infinity 260/240, installazione a semi-incasso.

EN / Infinity 260/240, semi built-in.

FR / Infinity 260/240, installation semi-encastée.

DE / Infinity 260/240, halb up Einbau.





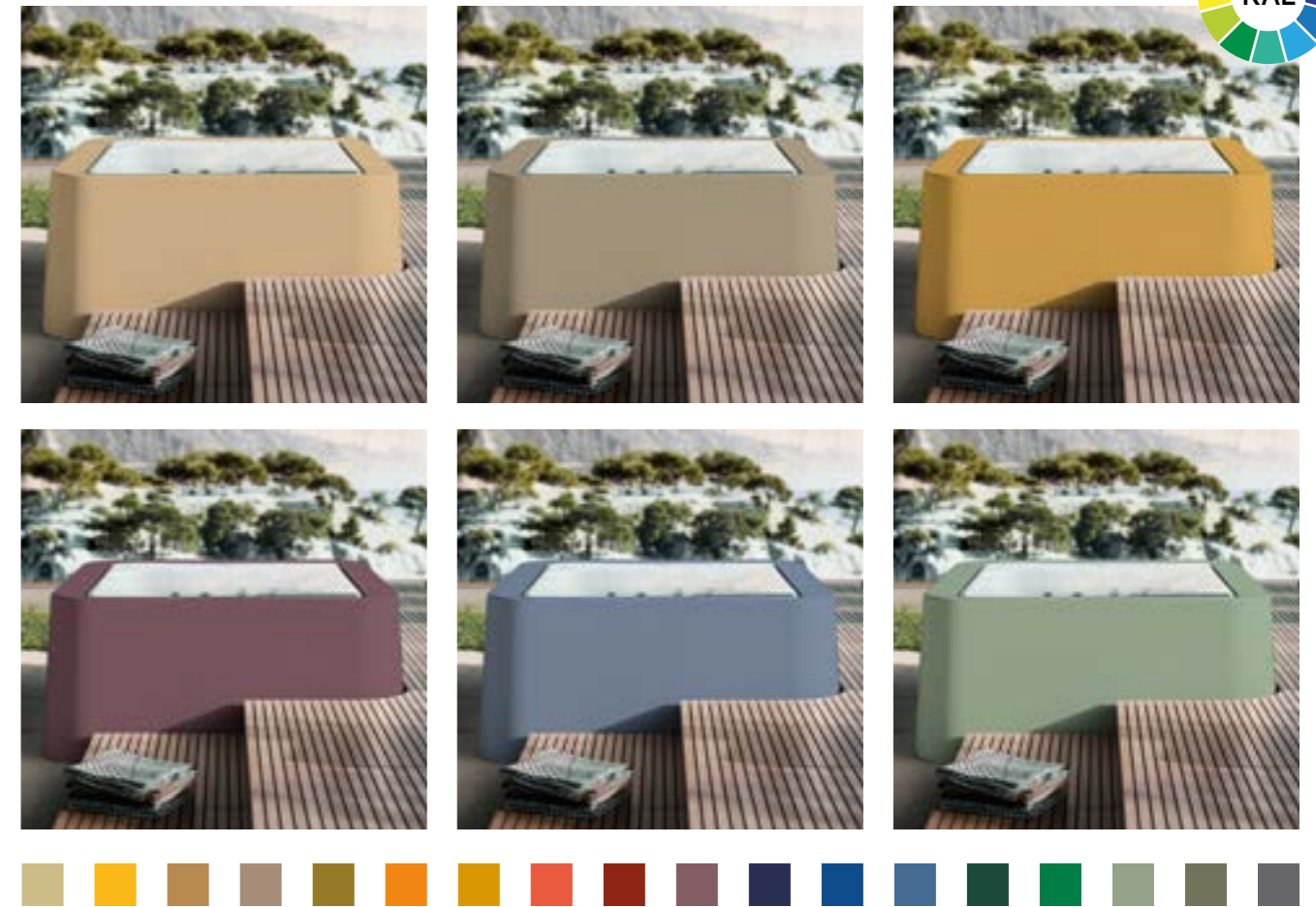
Infinity colours

IT / I pannelli delle Infinity possono essere personalizzati con il colore, scegliendo un RAL a piacere.

EN / Infinity panels can be customized with a RAL color of your choice.

FR / Les tabliers des Infinity peuvent être personnalisés avec la couleur RAL de votre choix.

DE / Die Verkleidungen unserer Infinity Spa's können nach Wahl mit einer RAL Farbe lackiert werden.



Infinity 220

(cm) H 104 - Ø222,5



Infinity 260/240

(cm) H 104 - 260x240



Comandi

Control unit / Commande / Steuerungen



Caratteristiche tecniche Technical features

Infos techniques Technische Eigenschaften

IT - EN

	Infinity 220 [p. 183]	Infinity 260/240 [p. 189]	
Dimensioni spa Spa dimensions (cm)	Ø222 - H 104	258x233 - H 104	Dimensions Maße (cm)
Capacità Spa / Spa Capacity (lt)	1.120	1.680	Capacité Spa/ Spa Kapazität (lt)
Max persone / Max persons	4	5	Max personnes / Anzahl der Personen
Sedute / Seats	6	6	Places / Sitze
Chaise longue	-	1	Chaise longue
Materiale / Materials		Matières / Materialien	
Guscio rinforzato in composito Composite reinforced shell	●	●	Coque renforcée en composite Wanne aus verstärktem Verbundwerkstoff
Struttura portante in metallo Supporting structure in metal	●	●	Chassis portant en métal Metal Trägerstruktur
Coibentazione in schiuma poliuretanic Insulation in polyurethane foam	●	●	Isolation en mousse de polyuréthane Polyurethanschaum-Isolierung
Dotazioni / Equipment		Équipement / Ausrüstung	
Getti idro / Whirlpool jets	21	27	Hydro jets / Massagedüsen
Getti airpool / Airpool jets	24	24	Airpool jets / Airpooldüsen
Telecomando per la gestione delle funzioni Remote control for functions management	●	●	Télécommande digitale pour la gestion des fonctions Funktionen Fernbedienung
Cromoterapia / Chromotherapy	●	●	Chromothérapie / Farblichttherapie
Rabbocco acqua automatico Automatic water refilling	●	●	Remplissage automatique de l'eau Automatische Wassernachfüllen
Riscaldatore / Heater	3 kW	3 kW	Puissance réchauffeur / Heizgerät
Scambiatore di calore Heat exchanger	Optional	Optional	Échangeur de chaleur Wärmetauscher
Filtro a sabbia (capacità) Sandfilter (capabilities)	3,6 m³/h	3,6 m³/h	Filtre à sable (capacité) Sandfilter (Kapazität)
Ozonizzatore Ozone system	Optional	Optional	Ozoneur Ozongenerator
Blower / Blower	0,9 kW	0,9 kW	Blower (pompe pour airpool) / Gebläse
Pompa 1 velocità Pumps 1 speed - (3 Hp)	2	2	Pompe 1 vitesse 1 Geschwindigkeits Pumpe
Pompa di ricircolo Recirculation pump	0,5 kW	0,5 kW	Pompe de recirculation Umluftpumpe
Voltaggi / Voltage		Volt / Spannungen	
380/415 V trifase 380/415 V Three-phase	●	●	380/415 V Triphasé 380/415 V Drei-Strom
Potenza massima assorbita Max absorbed Power (kW)	6,4 kW (+3 kW riscaldatore heater réchauffeur)	6,4 kW (+3 kW riscaldatore heater réchauffeur)	Puissance maximum absorbée Max. Verbrauch / Nennleistung (kW)

FR - DE

Myspa

Intro	199
MySpa 195_E	211
MySpa 212	213
MySpa 216/165	215
MySpa 215	217
MySpa 228	219
Caratteristiche tecniche	222
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	

La Portable Spa

Portable Spa / Spa Portable / Tragbarer Spa



IT / È una minipiscina versatile e adatta ad ogni esigenza che si installa agevolmente, senza necessità di particolari predisposizioni idrauliche o vani tecnici dedicati. Basta riempire la minipiscina d'acqua e collegarla alla rete elettrica per godere di tutto il benessere desiderato.

Sul bordo di ogni Portable Spa è installato un pannello comandi elettronico, con un menu funzioni intuitivo e facile da usare: in un attimo si possono impostare idromassaggio, cromoterapia e temperatura dell'acqua secondo i propri desideri.

EN / This versatile spa suits all your needs, it is quick and easy to install and does not require any special plumbing systems or dedicated technical compartments. Just fill the spa with water, connect it to the power grid and enjoy all the benefits it offers. An electronic control panel is installed on the rim of each Portable Spa with an intuitive, easy-to-use functions menu: you can set the hydromassage, chromotherapy and water temperature you want, in just a moment.

FR / Il est l'équipement idéal pour vous offrir une séance de relaxation en famille ou entre amis. Facile à installer, ce spa ne nécessite pas la création d'un local technique déporté ou d'un branchement spécifique. Il vous suffit simplement d'installer le spa dans votre jardin ou sur votre terrasse, de le remplir, de le brancher et de profiter de tous les bienfaits de l'hydrothérapie, la chromothérapie et la douceur des bulles d'air ajustées selon vos envies.

DE / Es handelt sich um einen vielseitigen Outdoorpool, der allen Wünschen gerecht wird und leicht installiert werden kann, ohne dafür besondere Wasservorrichtungen oder Technischächte vorsehen zu müssen. Einfach den Minipool mit Wasser befüllen und an das Stromnetz anschließen, um sein privates Wellnessparadies genießen zu können. Auf dem Rand eines jeden Portable Spa ist ein elektronisches Bedienfeld mit einem intuitiven und bedienungsfreundlichen Funktionsmenü installiert: Im Nu können Sie die Hydromassage, Chromotherapie und Wassertemperatur nach Ihren Wünschen einstellen.

MySpa, le posizioni del benessere

MySpa: the positions of well-being / MySpa: les positions du bien-être / MySpa: Wellness Positionen

IT / Ogni seduta ergonomica MySpa è dotata di getti che variano per tipologia e per intensità, direzionati a stimolare e distendere punti specifici del corpo. Le diverse combinazioni di getti proposte nelle sedute permettono di rilassarsi con un massaggio morbido e delicato oppure rigenerarsi con un massaggio tonificante e destressante. L'intercambiabilità delle bocchette di uguale dimensione consente di personalizzare ulteriormente le sedute e di modulare il massaggio secondo le proprie aspirazioni.

EN / Every ergonomic MySpa seat is fitted with different jets of various intensity, positioned to stimulate and relax specific parts of the body. By changing the combinations of jets in the seats, you can relax with a soft, soothing massage, or be rejuvenated with a toning, destressing massage. Nozzles of the same size can be interchanged, so seats and massages can be customized to your personal needs.

FR / Une ergonomie conçue pour une utilisation relaxante! Avec ses différents sièges allongés ou assis et ses nombreux jets, les spas de la collection MySpa offrent un réel bien-être. Les buses interchangeables et l'intensité des jets varient en fonction de vos envies. Choisissez votre place selon le type de massage souhaité!

DE / Jeder ergonomische Sitz von der MySpa ist mit Düsen ausgestattet, die hinsichtlich ihrer Art und Intensität variieren und ausgerichtet sind, um spezifische Punkte des Körpers anzuregen und zu entspannen. Die verschiedenen Düsenkombinationen der Sitze erlauben eine Entspannung durch eine sanfte und angenehme Massage oder eine Regeneration durch eine belebende und harmonisierende Massage. Die Austauschbarkeit der größengleichen Düsen erlaubt die weitere Personalisierung der Sitze und die Modulierung der Massage nach den eigenen Wünschen.

IT / Muscoli del collo, spalle e medio dorsali
 Massaggio localizzato sui punti ove solitamente la tensione è maggiormente percepita. Il massaggio del collo e dei muscoli del trapezio scioglie le tensioni del lavoro sedentario o dei continui spostamenti in auto o aereo.

Piedi, polpacci e cosce
 Le cosce e le estremità delle gambe traggono particolare beneficio dalle leggere sollecitazioni di questi getti.

Massaggio generalizzato
 I getti posizionati sul fondo di MySpa producono un delicato massaggio avvolgente.

EN / Neck, shoulders and dorsal muscles
 Targeted massage, focused on the points where stress is usually felt most. A massage that is focused on the neck and trapezius muscles can relieve the tension caused by a sedentary job or by frequent car and airplane journeys.

Feet, calves and thighs
 Thighs and the lower part of the legs benefit in particular from the mild massage of these jets.

General massage
 Jets located on the bottom of MySpa produce a delicate swirling massage.

FR / Cervicales, épaules, dos
 Les différentes zones de massage offrent des avantages différents et complémentaires en position assise ou allongée. Les jets sont localisés sur toute la zone lombaire et le dos.

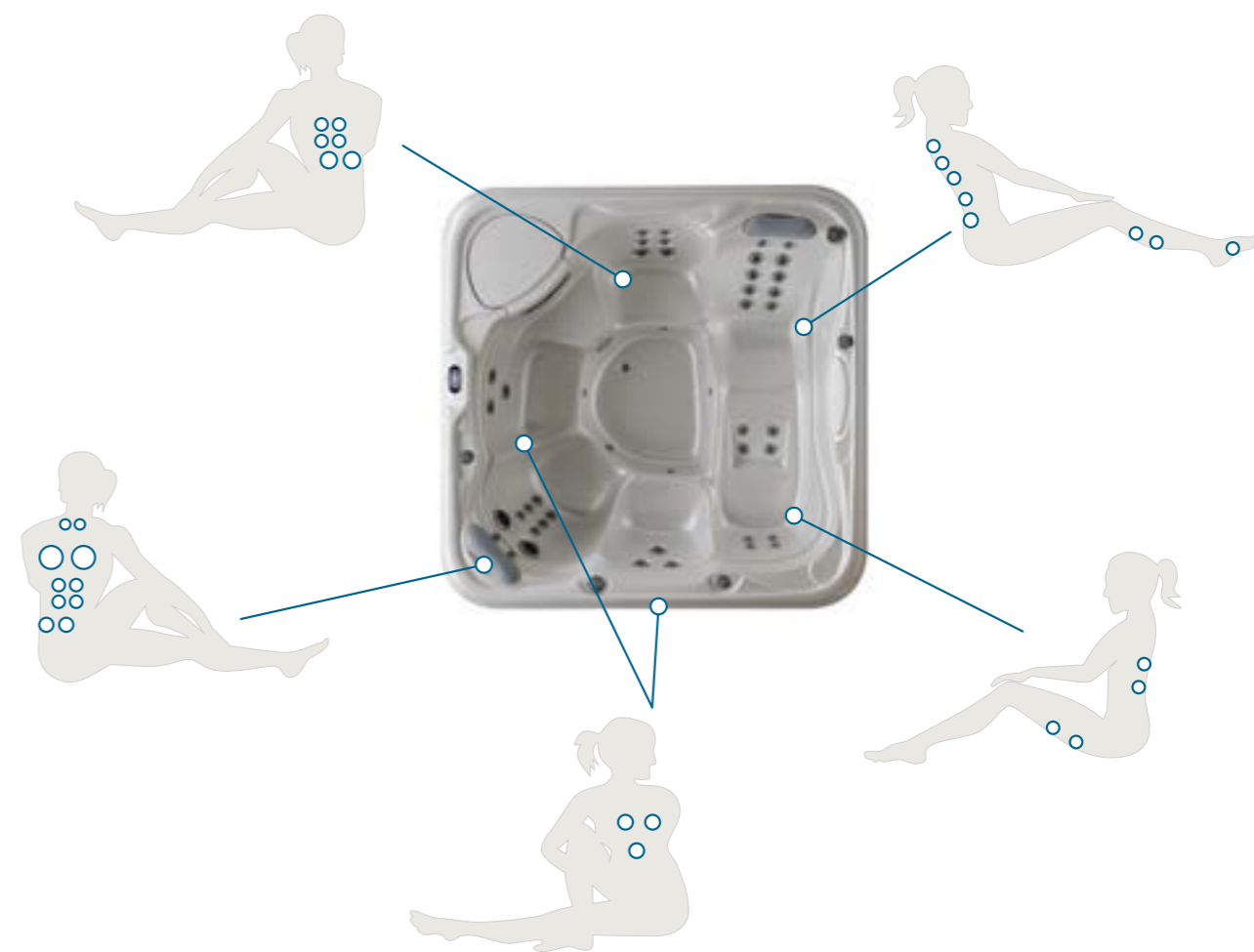
Pieds, mollets et cuisses
 Le bain à remous sollicite l'ensemble des jambes et les jets procurent un massage puissant sur les mollets.

Bien-être total
 La position allongée procure une relaxation totale. Les nombreux jets hydromassants positionnés à différentes zones du siège agissent sur tout le corps.

DE / Muskeln des Halses, der Schultern und des mittleren Rückens
 Massage an den Punkten, an denen die Verspannung in der Regel am stärksten gespürt wird. Die Massage des Halses und der Trapezmuskeln löst die Verspannungen durchsitzende Tätigkeiten oder ständiges Autofahren und lange Flüge.

Füße, Waden und Oberschenkel
 Die Oberschenkel und die Beinen fühlen sich besonders wohl dank der leichten Anregung durch diese Düsen.

Allgemeine Massage
 Die auf dem Boden des MySpa positionierten Düsen sorgen für eine sanfte Rundum-Massage.



Igiene senza compromessi

Hygiene, always / Hygiène sans compromis / Hygiene ohne Kompromisse

IT / Sia che si tratti di uso domestico o professionale, il costante mantenimento dell'igiene dell'acqua è prerogativa essenziale per una Spa.

L'ampia superficie filtrante (fino a 25 m²) dei filtri a cartuccia installati su MySpa garantisce una pulizia dell'acqua rapida ed efficace.

Tutti i modelli MySpa Glass 1989 possono, in alternativa, essere equipaggiati con un filtro a sabbia, garanzia di una filtrazione di qualità superiore. L'ozonizzatore automatico contribuisce ad aumentare l'efficacia del sistema filtrante, neutralizza la proliferazione batterica, garantendo massima igiene. La conformazione interna delle MySpa permette inoltre lo svuotamento completo dell'acqua, agevolando così le operazioni di pulizia e manutenzione.



EN / Whether your spa is used for domestic or professional purpose, keeping the water clean is an essential requirement. The large filtering surface (up to 25 m²) of the cartridge filters installed on every MySpa ensures the water is cleaned quickly and effectively. All MySpa models can, alternatively, be equipped with a sand filter, which provides superior filtration. The automatic ozone system increases the effectiveness of the filtration, it neutralizes bacterial growth and guarantees maximum hygiene. The internal shape of MySpa also allows the spa to be emptied completely, making it easier to clean and do routine maintenance.

FR / Qu'il s'agisse d'un spa utilisé par un particulier ou un professionnel, l'hygiène est primordiale. Tous les produits Glass 1989 sont équipés d'un système de filtration à sable intégré qui garantit un filtrage de haute qualité et rapide de l'eau. L'ozonateur automatique contribue à augmenter l'efficacité du système filtrant et neutralise la prolifération des bactéries en garantissant le maximum d'hygiène. La forme arrondie et la pente intérieure permet de vidanger le spa facilement et empêchent l'eau de stagner.

DE / Bei privater wie auch bei professioneller Nutzung ist die kontinuierliche Erhaltung der Wasserhygiene eine grundlegende Voraussetzung für eine Spa. Die große Filteroberfläche (bis zu 25 m²) der auf jeder Pumpe der MySpa installierten Patronenfilter garantiert eine schnelle und wirksame Reinigung des Wassers. Alle MySpa Portable können ausgerüstet werden mit einem Sandfilter, der für Sauberkeit ohne Kompromisse eine Filterung von höchster Qualität garantiert. Der automatische Ionisierer trägt dazu bei, die Effizienz des Filtersystems zu erhöhen, neutralisiert die Ausbreitung von Bakterien und garantiert maximale Hygiene. Die Innenform der MySpa erlaubt darüber hinaus eine vollständige Wasserentleerung, wodurch die Reinigungs- und Wartungsarbeiten erleichtert werden.

Le bocchette

Nozzles / Les buses / Düsen

Target



IT / Bocchetta regolabile a getto fisso, di piccola, media o grande intensità: ideale per un massaggio stimolante e personalizzabile.

EN / Adjustable nozzle with fixed jet of minimum, medium and maximum intensity: ideal for an invigorating and highly personalized massage.

FR / Buse réglable à jet fixe, de petite, moyenne ou grande intensité: idéale pour un massage puissant et personnalisé.

DE / Einstellbare Düse mit festem Strahl von schwacher, mittlerer oder starker Intensität: ideal für eine anregende und personalisierbare Massage.

Dual Pulse



IT / Bocchetta con doppio getto rotante e pulsante, ideale per un massaggio morbido che distende spalle e schiena.

EN / Nozzle with dual rotating and pulsating jet, ideal for a gentle massage to relax shoulders and back.

FR / Buse à jet double, rotatif et pulsé: idéale pour un massage visant à détendre le dos et les épaules.

DE / Düse mit rotierendem und pulsierendem Doppelstrahl, ideal für eine sanfte Massage, die Schultern und Rücken entspannt.

Single pulse



IT / Bocchetta con singolo getto rotante e pulsante, di varie intensità. Ideale per un massaggio dinamico con effetto antistress.

EN / Nozzle with single rotating and pulsating jet of different intensities. Ideal for a dynamic massage with an anti-stress effect.

FR / Buse à jet simple rotatif et pulsant d'intensité variable: idéale pour un massage dynamique à effet antistress.

DE / Düse mit rotierendem und pulsierendem Einzelstrahl mit unterschiedlicher Intensität. Ideal für eine dynamische Massage mit Antistress-Effekt.



Comfort

Comfort / Confort / Komfort

IT / MySpa è sempre pronta all'uso: la temperatura dell'acqua è mantenuta automaticamente costante dal sistema. L'acqua resta in vasca per lunghi periodi, ed è sempre pulita ed igienizzata grazie all'impianto di filtraggio e di ozonizzazione automatici. È consigliabile svuotare completamente la minipiscina solo nel caso in cui si preveda di non utilizzarla per un periodo prolungato.

EN / MySpa is always ready to use: the system automatically keeps the water temperature constant. The water remains in the pool for long periods of time and is always cleaned and sanitized thanks to the automatic filtration and ozone system. The only time you need to completely empty the spa is when it is not going to be used for a long period of time.

FR / La fonction de remplissage automatique maintient l'eau à température et permet d'utiliser votre spa à n'importe quel moment de la journée. La filtration automatique et l'ozone gardent l'eau saine et propre. Il est conseillé de vider son spa uniquement en cas de non utilisation pendant une longue durée.

DE / MySpa ist stets bereit für die Benutzung: Die Wassertemperatur wird vom System automatisch konstant gehalten. Das Wasser bleibt über einen längeren Zeitraum in der Wanne und ist dank der Anlage für die automatische Filterung und Ionisierung immer sauber und hygienisiert. Der Minipool sollte nur dann vollständig entleert werden, wenn abzusehen ist, dass er über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.



IT / L'accesso nelle MySpa è facilitato dalla presenza di un gradino interno ricavato nel guscio, che garantisce massima sicurezza. Sedute ergonomiche, morbidi cuscini poggiatesta, comandi semplici e intuitivi rendono la permanenza in vasca appagante.

EN / MySpa is easy to get into, thanks to the step shaped into the shell, which guarantees maximum security. Ergonomic seats, soft padded headrests and easy, intuitive controls make your spa experience truly satisfying.

FR / La marche interne facilite l'accès au spa. Avec ses sièges ergonomiques équipés d'appui-tête, les spas MySpa vous permettront de retrouver tout le confort souhaité.

DE / Der Einstieg in die MySpa wird erleichtert von einer Innenstufe in der Schale, die höchste Sicherheit garantiert. Ergonomische Sitze, weiche Nackenkissen und eine einfache und intuitive Steuerung machen den Aufenthalt hier angenehm.

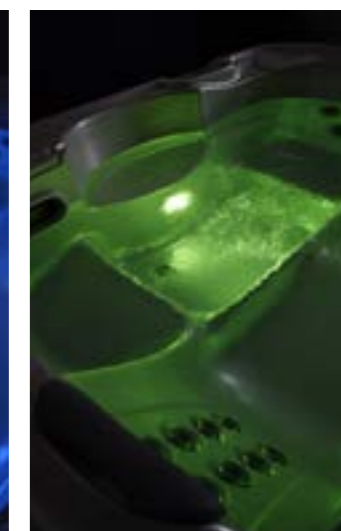
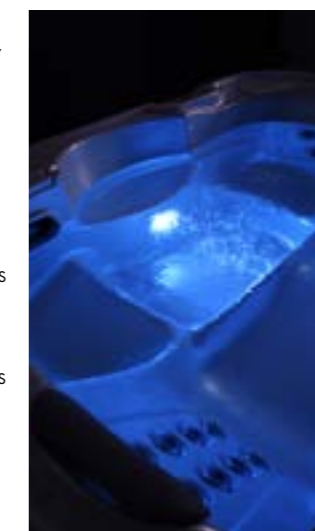


IT / Completano l'esperienza benessere la funzione cromoterapia a 8 colori e 4 programmi preimpostati. L'opzione audio bluetooth, dotato di 2 casse a vibrazione nascoste, consente di utilizzare il proprio dispositivo audio e regala ascolti di qualità.

EN / Your wellbeing will be complete with the chromotherapy function with 8 colors and 4 preset programs. The optional Bluetooth audio, fitted with two hidden loudspeakers, enables you to use your own audio device for high quality sound.

FR / Pour plus de bien-être, la fonction de chromothérapie avec ses 8 couleurs et 4 programmes pré-enregistrés peut-être ajoutée. Un moment de détente total complété par le kit audio Bluetooth disponible en option sur les spas de la gamme MySpa. Doté de deux haut parleurs encastrés de qualité, vous pourrez écouter vos titres favoris.

DE / Vervollständigung wird das Wellnesserlebnis durch die Farblichtspiel Funktion mit 8 Farben und 4 voreingestellten Programmen. Die Audio-Bluetooth-Option, ausgerüstet mit 2 versteckten Vibrationslautsprechern erlaubt die Benutzung des eigenen Audiogeräts und schenkt hochwertiges Zuhören.



Benessere duraturo

Long-lasting wellbeing / Bien-être durable / Langfristiges Wohlergehen

IT / La struttura in acciaio delle MySpa, oltre a consentire una installazione agevole, garantisce solidità e durata nel tempo. Il basamento in ABS favorisce le operazioni di installazione, mettendo le MySpa al riparo da infiltrazioni d'acqua e da agenti esterni. L'isolamento in poliuretano espanso a cellule chiuse delle MySpa Glass 1989 consente di limitare le dispersioni di calore restituendo un risparmio energetico. La versione con scambiatore di calore consente un ulteriore risparmio energetico e velocizza il riscaldamento dell'acqua. Il telaio perimetrale in legno consente di ridurre al minimo le vibrazioni e l'aggiunta di pannelli fonoassorbenti sul perimetro e sul fondo delle MySpa contribuisce a migliorare l'isolamento acustico, rendendo l'esperienza in vasca più confortevole.

EN / The steel structure of MySpa not only makes installation easy, it also guarantees solidity and durability over time. The ABS base facilitates installation and protects the spas from infiltrations and external agents. Glass 1989 MySpa is insulated with closed cell expanded polyurethane, reducing heat loss and thus guaranteeing energy savings. The version with heat exchanger allows further energy savings and speeds up the time needed to heat water. The wooden perimeter structure keeps vibrations to a minimum and the sound-absorbing panels on sides and on the bottom of the MySpa models help improve sound insulation, making the whole spa experience even more enjoyable.

FR / Les produits de la gamme MySpa sont équipés de chassis autoportant en acier qui garantit la longévité et la solidité du spa. La coque fabriquée en composite renforcée de haute qualité permet d'éviter les infiltrations d'eau. L'isolation en mousse polyuréthane permet de conserver la chaleur. L'échangeur thermique permet une économie d'énergie et accélère le réchauffement de l'eau. Le châssis en bois permet de réduire au maximum les vibrations, les panneaux acoustiques sur le périmètre et le fond du spa améliorent l'isolation acoustique et rend votre moment de détente plus confortable.

DE / Das Stahlgestell der MySpa erlaubt nicht nur eine einfache Installation, sondern garantiert dauerhaft Strapazierfähigkeit und Langlebigkeit. Das Unterteil aus ABS erleichtert die Installationsarbeiten und schützt die MySpa vor dem Eindringen von Wasser und äußeren Einflüssen. Die Isolierung aus geschlossenzelligem Polyurethanschaum der MySpa von Glass 1989 erlaubt eine Begrenzung der Wärmeverluste und sorgt für Energieersparnis. Die Ausführung mit Wärmetauscher erlaubt eine weitere Energieeinsparung und macht die Wassererwärmung schneller. Der umlaufende Holzrahmen erlaubt eine Verminderung der Vibrationen auf ein Minimum und der Einbau von schalldämpfenden Verkleidungen außen und am Boden der MySpa trägt dazu bei, die Geräuschisolierung zu verbessern und macht das Erlebnis noch angenehmer.

Copertura termica

Insulating cover / Couverture thermique / Thermoabdeckung

IT / La copertura termica contribuisce a mantenere il calore e preserva i filtri da usura precoce proteggendo le MySpa da foglie, insetti e impurità. MySpa si mantiene inalterata nel tempo perché costruita con materiali e tecnologie di elevata qualità, certificati per resistenza e sicurezza.

EN / The insulating cover helps keep warmth, prevents the filters from premature wear and tear and protects MySpa from leaves, insects and impurities. MySpa is designed to last, thanks to the top materials and technologies used in its construction which are certified for their strength and safety.

FR / La couverture thermique amovible est un accessoire indispensable à tout spa. Repliable et facile à manipuler, elle isole et maintient la température de l'eau constante tout en garantissant la propreté de l'eau (feuilles, insectes). Les spas sont conçus en matériaux raffinés avec des technologies de qualité élevée sans compromettre la sécurité.

DE / Die Thermoabdeckung trägt dazu bei, die Wärme zu erhalten und bewahrt die Filter vor einem vorzeitigen Verschleiß, indem die MySpa vor Blättern, Insekten und Verunreinigungen schützt. MySpa bleibt dauerhaft unverändert, weil diese mit hochwertigen Materialien und Technologien gefertigt ist, die hinsichtlich Widerstand und Sicherheit zertifiziert sind.

Scaletta esterna

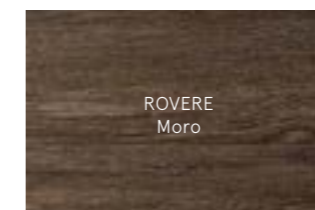
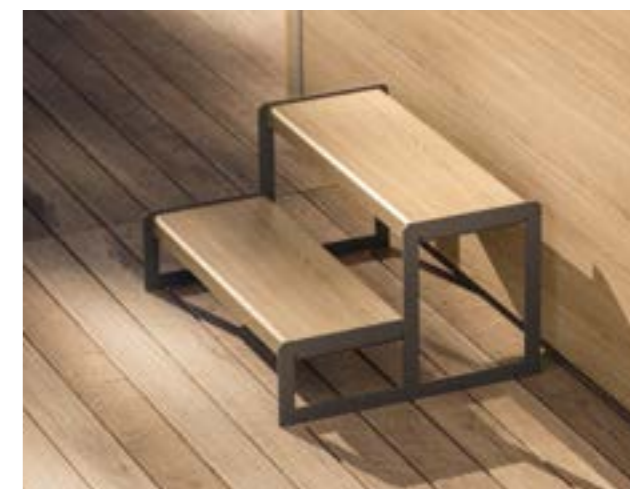
Outside steps / Escabeau externe / Außentreppe

IT / La scaletta esterna, disponibile nella stessa finitura della pannellatura scelta, permette un ingresso agevolato nelle MySpa Portable.

EN / The outside steps, available in the same finish as chosen panels, make entering MySpa safe.

FR / Facilitez-vous l'accès à votre spa: le marche pied externe est disponible dans la même finition que le tablier.

DE / Die Außentreppe, die in der gleichen Oberfläche der gewählten Verkleidung lieferbar ist, ermöglicht einen leichten Einstieg in die MySpa.



Uno stile inconfondibile

A stylish design / Un style incomparable / Unverwechselbarer Stil

IT / La collezione MySpa di Glass 1989 propone delle nuove pannellature caratterizzate da elevate performances e da finiture contemporanee: questi pannelli, realizzati in una nuova versione del PlyLite adatta all'utilizzo outdoor, resistono agli agenti atmosferici, agli sbalzi termici, sono anti muffa, anti batterici e hanno ottime proprietà isolanti. La gamma propone quattro diverse pannellature, tre in finitura effetto legno e una in colore grigio opaco, permettendo di scegliere la finitura che meglio si integra con l'arredo della casa o con lo stile del giardino.

EN / Glass 1989 MySpa collection introduces new panels characterized by high performances and contemporary finishes: these panels, made in a new PlyLite version, suitable for outdoor use, are resistant to weather and temperature change, they are anti-mould, anti-bacterial, and they have very good insulating properties. There are four different panels available, three in a wood-effect finish and one in matt gray color, letting you choose the finish that best integrates with your home interiors or with the style of your outdoor space.

FR / Les tabliers des MySpa de Glass 1989 sont disponibles en différentes finitions contemporaines. Extrêmement résistants aux chocs, ces tabliers conçus avec une nouvelle version de PlyLite peuvent s'utiliser en extérieur et s'adaptent aux changements de températures, ils ne se décolorent pas avec le temps. Avec ses vertus isolantes, ces nouveaux tabliers sont disponibles en quatre finitions: trois effets bois et une de couleur unie.

DE / Die MySpa Kollektion von Glass 1989 bietet neue Paneele, die sich durch hohe Leistungen und zeitgemäße Oberflächen auszeichnen: Diese Paneele, hergestellt in einer neuen Version des PlyLite, geeignet für den Außenbereich, sind beständig gegen Witterungseinflüsse, thermische Veränderungen, sind schimmel- und bakterienabweisend und haben hervorragende Isoliereigenschaften. Das Sortiment bietet vier verschiedene Verkleidung, drei in Holzoptik und eine in mattgrauer Farbe, sodass Sie das Finish wählen können, das sich am besten in die Einrichtung des Hauses oder in den Stil des Gartens einfügt.





MySpa 195_E

design Glass Lab

IT / Una minipiscina compatta che ospita fino a 4 persone. Dotata di una cascata emozionale, regala un vero momento di relax.

EN / A compact spa pool that can accommodate up to 4 people. Equipped with an emotional waterfall, it offers a real moment of relaxation.

FR / Ce spa 4 places est équipé de cascade pour un vrai moment de détente.

DE / Ein kompakter Mini-Pool, der Platz für bis zu 4 Personen bietet. Ausgestattet mit einem emotionalen Wasserfall, ein echter Moment der Entspannung.

Versioni / Type Version / Modell



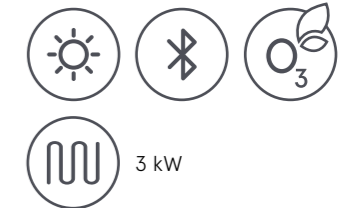
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 222
Technical features page 222
Caractéristiques techniques page 222
Technische Eigenschaften Seite 222

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne

BIANCO PERLA
Pearl white
Blanc perle
Perlweiß

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
Insulating cover (compulsory)
Couverture isolante amovible (obligatoire)
Wärmeabdeckung (obligatorisch)

GRIGIO
Grey
Gris
Grau

PANNELLO
Panel
Tablier
Verkleidung

ROVERE
Miele

ROVERE
Grigio

ROVERE
Moro

GRIGIO
Matt



MySpa 212

design Glass Lab

IT / Perfetta sia per uso domestico che per uso professionale, in hotel e centri benessere, questo modello propone 5 sedute e una postazione lounge.

EN / Perfect for both domestic and professional use, in hotels and in wellness centers, this model offers 5 seats and a lounge area.

FR / Conçu pour le particulier ou le professionnel (hôtel, espace bien-être), ce spa propose 5 places assises et une place allongée.

DE / Perfekt für den privaten und professionellen Gebrauch, in Hotels und Wellnesscenter. Dieses Modell hat 5 Sitzplätze und einen Loungebereich.

Versioni / Type Version / Modell



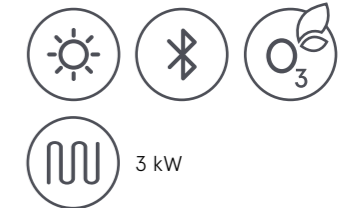
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 222
 Technical features page 222
 Caractéristiques techniques page 222
 Technische Eigenschaften Seite 222

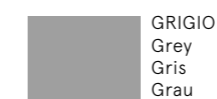
Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne



BIANCO PERLA
 Pearl white
 Blanc perle
 Perlweiß

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
 Insulating cover (compulsory)
 Couverture isolante amovible (obligatoire)
 Wärmeabdeckung (obligatorisch)



GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau

PANNELLO
 Panel
 Tablier
 Verkleidung



ROVERE
 Miele



ROVERE
 Grigio



ROVERE
 Moro



GRIGIO
 Matt



MySpa 216/165

design Glass Lab

^{IT} / Ideale per terrazzi, piccoli spazi o per uso hospitality, questa minipiscina è un perfetto connubio tra comfort e funzionalità.

^{EN} / Ideal for terraces, small spaces or for hospitality use, this pool is a perfect combination of comfort and functionality.

^{FR} / Compact, ce spa a été conçu pour des terrasses ou des petits espaces.

La fusion parfaite entre confort et technologie.

^{DE} / Dieser Mini-Pool ist ideal für Terrassen, kleine Räume oder für hospitality geeignet und bietet eine perfekte Kombination aus Komfort und Funktionalität.

Versioni / Type Version / Modell



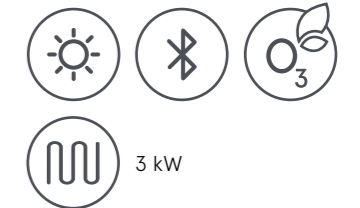
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 222
 Technical features page 222
 Caractéristiques techniques page 222
 Technische Eigenschaften Seite 222

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne

BIANCO PERLA
 Pearl white
 Blanc perle
 Perlweiß

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
 Insulating cover (compulsory)
 Couverture isolante amovible (obligatoire)
 Wärmeabdeckung (obligatorisch)

GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau

PANNELLO
 Panel
 Tablier
 Verkleidung

ROVERE
 Miele

ROVERE
 Grigio

ROVERE
 Moro

GRIGIO
 Matt



MySpa 215

design Glass Lab

IT / Un'esperienza di relax unica, con sedute massaggianti differenziate e una zona lounge che consente una completa immersione.

EN / A unique relax experience, thanks to seats with differentiated massage and a lounge area that allows a complete immersion.

FR / Avec ses positions assises et sa position allongée, partagez un moment de détente en famille ou entre amis.

DE / Ein einzigartiges Entspannungserlebnis mit differenzierten Massagesitzungen und einem Loungebereich, der ein vollständiges Eintauchen ermöglicht.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße

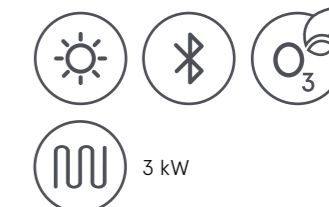


(cm)
H 92
215x215

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 223
Technical features page 223
Caractéristiques techniques page 223
Technische Eigenschaften Seite 223

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne



BIANCO PERLA
Pearl white
Blanc perle
Perlweiß

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
Insulating cover (compulsory)
Couverture isolante amovible (obligatoire)
Wärmeabdeckung (obligatorisch)



GRIGIO
Grey
Gris
Grau

PANNELLO
Panel
Tablier
Verkleidung



ROVERE
Miele



ROVERE
Moro



ROVERE
Grigio



GRIGIO
Matt



MySpa 228

design Glass Lab

IT / È il modello più ampio della gamma, con le sue 4 sedute ergonomiche e la comoda chaise longue offre un massaggio total body.

EN / It is the biggest model in our range: with its 4 ergonomic seats and a comfortable chaise longue it offers a total body massage.

FR / Le modèle le plus spacieux de la gamme avec 4 positions assises et une position allongée pour une expérience unique.

DE / Dies ist das breiteste Modell des Sortiments, mit seinen 4 ergonomischen Sitzen und der bequemen Chaiselongue. Eine Ganzkörpermassage.

Versioni / Type Version / Modell



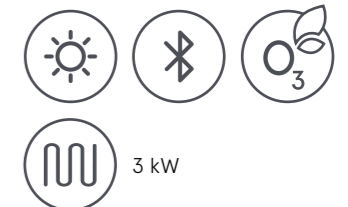
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 223
Technical features page 223
Caractéristiques techniques page 223
Technische Eigenschaften Seite 223

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne

BIANCO PERLA
Pearl white
Blanc perle
Perlweiß

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
Insulating cover (compulsory)
Couverture isolante amovible (obligatoire)
Wärmeabdeckung (obligatorisch)

GRIGIO
Grey
Gris
Grau

PANNELLO
Panel
Tablier
Verkleidung

ROVERE
Miele

ROVERE
Moro

ROVERE
Grigio

GRIGIO
Matt

MySpa 195_E

(cm) H 90 - 186x186



MySpa 212

(cm) H 94 - 212x212



MySpa 228

(cm) H 92 - 228x228



MySpa 216/165

(cm) H 72 - 216x165



MySpa 215

(cm) H 92 - 215x215



Comandi

Control unit / Claviers / Steuerungen

MySpa 195_E



MySpa 212 - MySpa 215
MySpa 228 - MySpa 216/165



Caratteristiche tecniche / Technical features

	MySpa 195_E [p. 211]	MySpa 212 [p. 213]	MySpa 216/165 [p. 215]
Dimensioni / Dimensions (cm)	186x186	212x212	216x165
Altezza / Height (cm)	90	94	72
Capacità / Capacity (lt)	620	1.500	800
Peso a vuoto / Weight empty (kg)	220	340	250
Peso a pieno carico / Filled weight (kg) *	1.160	2.320	1.290
Max persone / Max persons	4	6	3
Sedute / Seats	3	5	2
Chaise longue	1	1	1
Materiale / Materials			
Guscio rinforzato in composito Composite reinforced shell	●	●	●
Struttura portante in metallo Supporting structure in metal	●	●	●
Coibentazione in schiuma poliuretana Insulation in polyurethane foam	●	●	●
Dotazioni / Equipment			
Getti idro / Whirlpool jets	20	33	22
Cascata / Waterfall	1	-	-
Deviatore / Diverter	●	●	●
Regolatori d'aria / Air regulators	4	2	2
Comando getti cervicali / Cervical jets control	-	-	-
Cromoterapia / Chromotherapy	●	●	●
Faro subacqueo / Underwater light	●	●	●
Poggiatesta / Headrest	2	-	1
Kit audio bluetooth / Bluetooth audio kit	Optional	Optional	Optional
Riscaldatore / Heater	3 kW	3 kW	3 kW
Scambiatore di calore / Heat exchanger	Optional	Optional	Optional
Filtri a cartuccia / Cartridge filters - (5m²)	1	1	3
Predisposizione filtro a sabbia / Arrangement for sand filter	Optional	Optional	Optional
Filtro a sabbia / Sand filter - (5,5 m³/h)	Optional	Optional	Optional
Ozonizzatore / Ozone system	Optional	Optional	●
Pompa 2 velocità / Pump 2 speeds - (2 hp)	1	1	-
Pompa 1 velocità / Pumps 1 speed - (3 hp)	-	1	1
Pompa di ricircolo / Recirculation pump	-	-	1
Voltaggi / Voltage			
230 V - 50 Hz	●	●	●
240 V - 60 Hz / 120 V - 60 Hz	Optional	Optional	Optional
Potenza massima assorbita / Max absorbed Power (kW)	3,5 kW	4,5 kW	3,5 kW
Pannellature / Panels			
Rovere Miele	●	●	●
Rovere Moro	●	●	●
Rovere Grigio	●	●	●
Grigio Matt	●	●	●

Infos techniques / Technische Eigenschaften

MySpa 215 [p. 217]	MySpa 228 [p. 219]	
215x215	228x228	Dimensions / Maße (cm)
92	92	Hauteur / Höhe (cm)
1.382	1.600	Capacité / Kapazität (lt)
320	430	Poids à vide / Leergewicht (kg)
2.022	2.430	Poids du spa plein / Vollbefülltes Gewicht (kg) *
4	5	Max personnes / Anzahl der Personen
3	4	Places / Sitze
1	1	Chaise longue
Matières / Materialien		
●	●	Coque renforcée en composite Wanne aus verstärktem Verbundwerkstoff
●	●	Chassis portant en acier Metal Tragestruktur
●	●	Isolation en mousse de polyuréthane Polyurethanschaum-Isolierung
Equipement / Ausrüstung		
37	41	Hydro jets / Massagedüsen
-	-	Cascade / Kaskade
●	●	Inverseur / Umsteller
2	2	Réglage de l'air / Luftregler
1	2	Commande jets cervicaux / Comando getti cervicali
●	●	Chromothérapie / Farblichttherapie
●	●	Spot de chromothérapie / Unterwasserbeleuchtung
2	2	Appuie-tête / Nackenpolster
Optional	Optional	Kit audio bluetooth / Audio-Bluetooth Set
3 kW	3 kW	Réchauffeur / Heizgerät
Optional	Optional	Échangeur de chaleur / Wärmetauscher
5	5	Filtre à cartouche / Kartuschenfilter (5m ²)
Optional	Optional	Emplacement filtre à sable / Sandfilter Vorrichtung
Optional	Optional	Filtre à sable / Sand filter - (5,5 m ³ /h)
●	●	Ozoneur / Ozongenerator
-	-	Pompe 2 vitesses / 2 Geschwindigkeitpumpe - (2 hp)
2	2	Pompe 1 vitesse / 1 Geschwindigkeitspumpe - (3 hp)
1	1	Pompe de recirculation / Umluftpumpe
Voltage / Spannungen		
●	●	230 V - 50 Hz
Optional	Optional	240 V - 60 Hz / 120 V - 60 Hz
4,5 kW	4,5 kW	Puissance maxi absorbée / Max. Verbrauch - Nennleistung (kW)
Tabliers / Verkleidung		
●	●	Rovere Miele
●	●	Rovere Moro
●	●	Rovere Grigio
●	●	Grigio Matt

* Include il peso degli occupanti / Includes the weight of the occupants / Poids du spa avec les utilisateurs inclus / Umfasst das Gewicht mit der Insassen

Mawi spa

Intro	227
Mawi Spa 175/200	233
Mawi Spa 185/120	239
Mawi Spa 166	241
Caratteristiche tecniche	244
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	

Mawi Spa



IT / Con la collezione Mawi Spa la minipiscina diventa un vero e proprio elemento d'arredo, un'oasi di relax perfetta sia nell'indoor che nell'outdoor. Le Mawi Spa sono minipiscine portabile dalle linee contemporanee, che coniugano estetica e funzionalità e vestono il mondo Spa di un nuovo comfort.

EN / With Mawi Spa collection the spa pool becomes a real furnishing element, a relax oasis, perfect both for indoors and outdoors. Mawi Spas are portable spas with contemporary design, which combine aesthetics and functionality, a new way to imagine comfort in the spa world.

FR / Avec sa haute technologie et son design épuré, les spas de la collection Mawi Spa de Glass1989 deviennent un véritable équipement de bien-être: Un oasis de détente parfait pour l'intérieur et l'extérieur. Les Mawi Spa sont des spas portables qui combinent esthétique et fonctionnalité sans compromis pour un maximum de confort.

DE / Mit der Mawi Spa-Kollektion wird der Whirlpool zu einem echten Möbelstück, eine Oase der perfekten Entspannung im Innen- und Außenbereich. Die Mawi Spas sind tragbare Mini-Pools mit zeitgemäßen Linien, die Ästhetik und Funktionalität vereinen und der Spa-Welt einen neuen Komfort verleihen.

Benessere multifunzione

Multifunctional wellness / Bien-être multifonctions / Multifunktionales Wohlbefinden



IT / Le Mawi Spa sono dotate di un sistema di ricircolo di ultima generazione estremamente silenzioso, che rende la gamma perfetta per l'uso indoor. L'ozonizzatore automatico aumenta l'efficacia del sistema filtrante, neutralizza la proliferazione batterica e garantisce massima igiene.

EN / Mawi Spas are equipped with a state-of-the-art and extremely quiet recirculation system, which makes the range perfect for indoor use. The automatic ozone system increases the effectiveness of the filtration, it neutralises bacterial growth and guarantees maximum hygiene.

FR / Les Mawi Spa sont équipés d'un système de pompe de recirculation de dernière génération extrêmement silencieuse. L'ozonateur automatique contribue à augmenter l'efficacité du système filtrant et neutralise la prolifération des bactéries en garantissant le maximum d'hygiène.

DE / Die Mawi Spas sind mit einem leisen Umluftsystem der neuesten Generation ausgestattet, wodurch die Produktreihe perfekt für den Innenbereich geeignet ist. Der automatische Ozonator erhöht die Wirksamkeit des Filtersystems, neutralisiert die Bakterienvermehrung und garantiert maximale Hygiene.



IT / Lo Skimmer con filtro a cartuccia dedicato alla gamma coniuga prestazioni ottimali e dimensioni compatte, massimizzando lo spazio interno delle vasche.

EN / Skimmer with cartridge filter combines optimal performance and compact dimensions, maximizing the internal space of the spa pools.

FR / Le skimmer intégré compact et discret est un dispositif de filtration à cartouche essentiel pour maintenir la propreté et la clareté de l'eau de votre spa.

DE / Der Skimmer mit Kartuschen Filter für das Sortiment kombiniert optimale Leistung und kompakte Abmessungen und maximiert den Innenraum der Tanks.



IT / La rubinetteria termostatica a scomparsa consente un rapido riempimento della Spa alla temperatura preimpostata: il relax viene garantito grazie al sistema di rabbocco automatico, che mantiene costante il livello dell'acqua per un benessere totale.

EN / Concealed thermostatic mixer allows rapid filling of the spa at the preset temperature: relaxation is guaranteed thanks to the automatic filling-up system, which keeps the water level constant for total well-being.

FR / Le mitigeur thermostatique dissimulé permet un remplissage rapide du Spa à la température préréglée via la commande.

DE / Die versenkbaren Thermostathähne ermöglichen ein schnelles Füllen des Spas bei der voreingestellten Temperatur: Entspannung ist dank des automatischen Nachfüllsystems garantiert, das den Wasserstand für ein vollkommenes Wohlbefinden konstant hält.



IT / La versione in appoggio con pannellatura è arricchita di una luce perimetrale emozionale, che crea nell'ambiente un'atmosfera intima e rilassante.

EN / Floor-standing version with panels is enriched with an emotional perimeter light, which creates an intimate and relaxing atmosphere in the room.

FR / Pour une atmosphère plus relaxante, optez pour le rétro-éclairage de votre spa posé au sol.

DE / Die Trägerversion mit Verkleidung ist mit einem emotionalen Perimeter Licht angereichert, das eine intime und entspannende Atmosphäre in der Umgebung schafft.

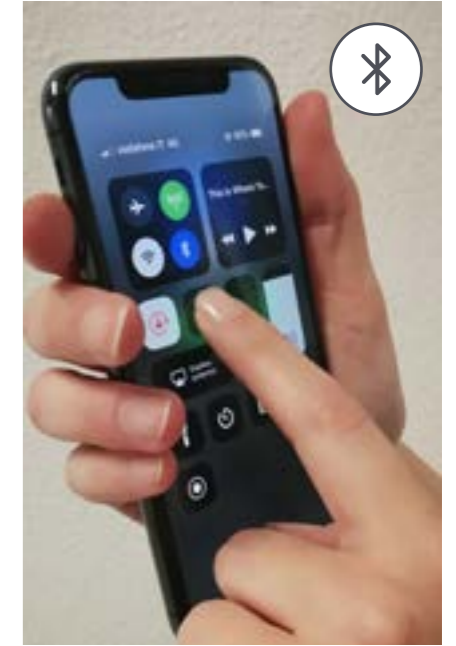


IT / Le Mawi Spa sono dotate di getti whirlpool e airpool bianchi, perfettamente integrati nella vasca, per esaltarne la pulizia e l'estetica minimale.

EN / Mawi Spas are equipped with white whirlpool and airpool jets, perfectly integrated into the tub, to enhance its cleanliness and minimal aesthetics.

FR / Les Mawi Spa sont équipées de buses whirlpool et airpool de couleur blanche. Discrètes, elles sont intégrées dans la coque du spa. Cette technologie permet différents modes d'utilisation.

DE / Die Mawi Spas sind mit weißen Whirlpool- und Airpool-Düsen ausgestattet, die perfekt in die Wanne integriert sind, um ihre Sauberkeit und minimale Ästhetik zu verbessern.



IT / Grazie al kit audio Bluetooth è possibile ascoltare le selezioni musicali raccolte nel proprio dispositivo.

EN / Thanks to the Bluetooth audio kit it is possible to listen to the music playlists collected in your device.

FR / Le kit audio Bluetooth vous permettra d'écouter vos playlists.

DE / Dank des Bluetooth-Audio-Kits können Sie die auf Ihrem Gerät gesammelte Musikauswahl anhören.

Pannellature

Panels / Tabliers / Verkleidung

IT / Nella versione in appoggio a pavimento, le linee contemporanee di Mawi Spa sono arricchite da pannellature esclusive in Ecoresina che vestono la minipiscina di un comfort innovativo e colori di tendenza.

EN / When installed floorstanding, Mawi Spa contemporary look is enriched by exclusive Ecoresina panels that give to the Spa a new comfort and plenty of color options.

FR / Sur la version en appui au sol, l'esthétique contemporaine des Mawi Spa est enrichie de tabliers Ecoresina exclusifs qui habillent la mini piscine avec un confort innovant et des couleurs à la mode.

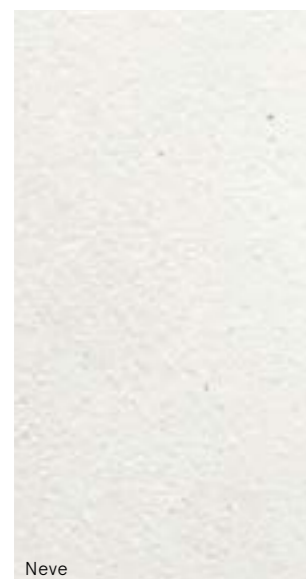
DE / In der bodenstehenden Version werden die zeitgenössischen Linien von Mawi Spa durch exklusive Verkleidung Ecoresina bereichert, die den Mini-Pool mit innovativem Komfort und trendigen Farben kleiden.

IT / La pannellatura Ecoresina è disponibile a catalogo in quattro colori moda: Neve, Polvere, Cenere e Ardesia. Questa pannellatura presenta una finitura ecocompatibile a base di resine speciali di ultima generazione, che coniugano un originale effetto materico ad una perfetta aderenza al supporto costituito da un composito alluminio/PVC. L'applicazione manuale della resina conferisce alle superfici un aspetto inedito, e valorizza la bellezza dei materiali naturali in tutte le sue sfumature. I pannelli in Ecoresina sono certificati antigraffio e antimacchia. La versione pannellata può essere arricchita di una luce perimetrale emozionale, che crea nell'ambiente un'atmosfera intima e rilassante.

EN / Ecoresina panels are available in 4 trendy colors: Neve, Polvere, Cenere and Ardesia. These panels have an external eco-friendly finish, made of state-of-the-art special resins that combine an original natural effect with a perfect adherence to the support of aluminum/PVC composite material. The hand made layering gives to the surface an unconventional look, enhancing the beauty of the material and its natural multiple shades. Ecoresina panels are scratchproof and stain-resistant. Panelled version can be enriched with an emotional perimeter light, which creates an intimate and relaxing atmosphere in the room.

FR / Les tabliers sont disponibles en 4 finitions: Neve, Polvere, Cenere et Ardesia. La finition des tabliers est fabriquée en résine à faible impact environnemental sur support en PVC. Ultra résistants, ces tabliers sont certifiés anti-rayures et anti-taches. Pour plus d'intimité et de relaxation, le système de rétro-éclairage vous permettra d'activer la diffusion de lumière sur le pourtour de votre spa.

DE / Es ist im Katalog in vier Modefarben erhältlich: Neve, Polvere, Cenere und Ardesia. Diese Panäle sind umweltfreundlich und auf Basis von Spezialharzen neuester Generation, die einen originellen Materialeffekt mit einer perfekten Haftung auf dem Gestell aus einem Aluminium/PVC-Verbundwerkstoff kombinieren. Das manuelle Auftragen des Harzes verleiht den Oberflächen eine neue Ästhetik und unterstreicht die Schönheit der natürlichen Materialien in all ihren Nuancen. Ecoresina-Platten sind zertifiziert kratzfest und schmutzabweisend. Die Version mit Panälen kann mit einem emotionalen Perimeterlicht ergänzt werden, das eine intime und entspannende Atmosphäre in der Umgebung bietet.



Neve



Polvere



Cenere



Ardesia





Mawi Spa 175/200

design Glass Lab

IT / Minipiscina dal design pulito e minimale, questo modello a 3 posti è anche dotato di due cascate a lama con cromoterapia, per un relax a 360 gradi.

EN / With its clean and minimal design, this 3-seater spa is also equipped with two waterfalls with integrated chromotherapy, for an all-round relaxation.

FR / Design minimaliste, ce modèle de spa 3 places est équipé de deux cascades à eau avec chromothérapie.

DE / Minipool mit einem einfachen und minimalistischen Design, dieses 3-Sitzer-Modell ist auch mit zwei Wasserfällen mit Farbtherapie ausgestattet, für eine komplette - Entspannung.

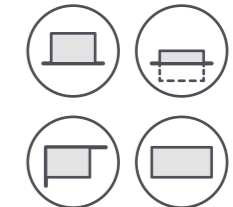
Versioni / Type Version / Modell



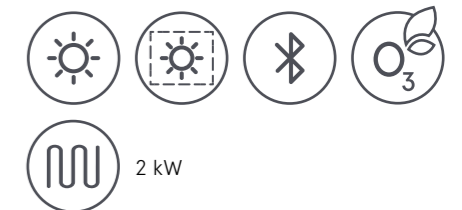
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 244
 Technical features page 244
 Caractéristiques techniques page 244
 Technische Eigenschaften Seite 244

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

AC

VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne



BIANCO LUCIDO
 Glossy white
 Blanc brillant
 Glänzend Weiß

ER

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
 Insulating cover (compulsory)
 Couverture isolante amovible (obligatoire)
 Wärmeabdeckung (obligatorisch)



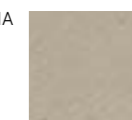
GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau

ER

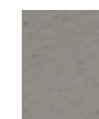
PANNELLO
 Panel
 Tablier
 Verkleidung



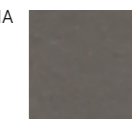
ECORESINA
 Neve



ECORESINA
 Polvere



ECORESINA
 Cenere



ECORESINA
 Ardesia



IT / Mawi Spa 175/200, versione ad incasso con 4 cuscini zona relax.

EN / Mawi Spa 175/200, built-in version with 4 cushions relax area.

FR / Mawi Spa 175/200, version à encastrer avec kit 4 coussins zone relax.

DE / Mawi Spa 175/200, Einbauversion mit 4 Liegeflächenkissen.







Mawi Spa 185/120

design Glass Lab

^{IT} / Pratica biposto con comodo gradino interno, è una minipiscina versatile e adatta ad ogni spazio, e può essere installata sia a centro stanza che in angolo.

^{EN} / Comfortable two-seater with an internal step, it is a versatile spa, suitable for any space. It can be installed either in the center of the room or in corner.

^{FR} / Spa deux places avec marche interne pour faciliter l'entrée et la sortie du spa. Ce spa peut être installé contre un mur ou en îlot.

^{DE} / Praktischer Zweisitzer mit komfortabler Innenstufe, ein vielseitiger Mini-Pool, der sich für jeden Raum eignet und entweder in der Mitte des Raums oder in einer Ecke aufgestellt werden kann.

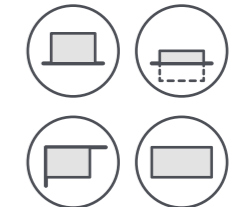
Versioni / Type Version / Modell



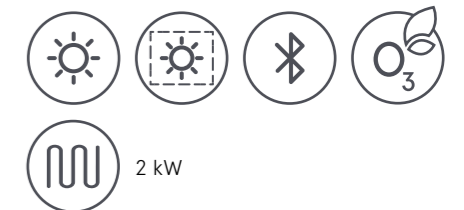
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 244
 Technical features page 244
 Caractéristiques techniques page 244
 Technische Eigenschaften Seite 244

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne



BIANCO LUCIDO
 Glossy white
 Blanc brillant
 Glänzend Weiß



GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau



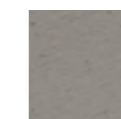
PANNELLO
 Panel
 Tablier
 Verkleidung



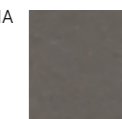
ECORESINA
 Neve



ECORESINA
 Polvere



ECORESINA
 Cenere



ECORESINA
 Ardesia



Mawi Spa 166

design Glass Lab

^{IT} / Minipiscina circolare che nella versione pannellata può essere arricchita da una luce perimetrale emozionale, per creare un'atmosfera intima e rilassante.

^{EN} / Round spa, which in the panelled version can be enriched with an emotional perimeter light to create an intimate and relaxing atmosphere.

^{FR} / Spa rond avec éclairage LED périmétrique dans la version avec tabliers.

^{DE} / Runder Whirlpool, der in der Version mit Verkleidung und mit einem emotionalen Umfangslicht angereichert werden kann, um eine intime und entspannende Atmosphäre zu schaffen.

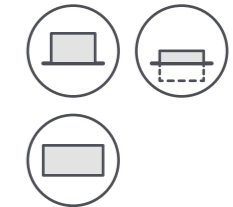
Versioni / Type Version / Modell



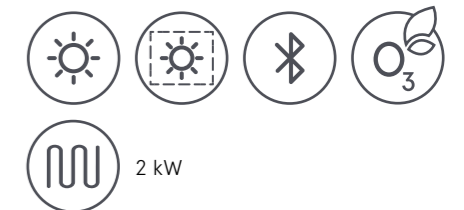
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 245
 Technical features page 245
 Caractéristiques techniques page 245
 Technische Eigenschaften Seite 245

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne



BIANCO LUCIDO
 Glossy white
 Blanc brillant
 Glänzend Weiß



GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau



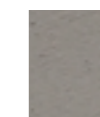
PANNELLO
 Panel
 Tablier
 Verkleidung



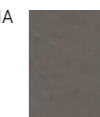
ECORESINA
 Neve



ECORESINA
 Polvere



ECORESINA
 Cenere



ECORESINA
 Ardesia



Mawi Spa 185/120



Mawi Spa 166: versione con comandi pneumatici / version with pneumatic controls /
version avec boutons pneumatiques / Variante mit pneumatischer Steuerung

	Mawi Spa 175/200 [p. 233]	Mawi Spa 185/120 [p. 239]
Dimensioni / Dimensions (cm)	175,5x200	185x120
Altezza / Height (cm)	62	59,5
Capacità / Capacity (lt)	600	430
Peso a vuoto / Weight empty (kg)	187	146
Peso a pieno carico / Filled weight (kg) *	1.027	736
Max persone / Max persons	3	2
Materiale / Materials		
Guscio in acrilico rinforzato Reinforced acrylic shell	●	●
Telaio in acciaio zincato Supporting structure in steel	●	●
Dotazioni / Equipment		
Getti Filo / Filo jets	8	8
Getti Airpool / Airpool jets	16	16
Cascata con cromoterapia LED / Waterfall with chromotherapy	2	-
Miscelatore termostatico sottobordo / Hidden thermostatic fittings	●	●
Cromoterapia / Chromotherapy	●	●
Kit audio Bluetooth / Bluetooth audio kit	Optional	Optional
Riscaldatore / Heater	2 kW	2 kW
Scambiatore di calore / Heat exchanger	Optional	Optional
Telecomando per la gestione delle funzioni** Remote control for functions management	●	●
Skimmer con filtro a cartuccia / Skimmer with cartridge filter	●	●
Filtro a sabbia / Sand filter - (5,5 m³/h)	Optional	Optional
Ozonizzatore / Ozone system	Optional	Optional
Pompa per idromassaggio / Whirlpool pump	●	●
Pompa di ricircolo / Recirculation pump	●	●
Pompa per cascate / Waterfall pump	●	-
Blower / Blower	●	●
Voltaggi / Voltage		
230 V - 50 Hz	●	●
Potenza massima assorbita / Max absorbed Power (kW)	2,2 kW	2,2 kW
Pannellature / Panels		
Ecoresina	Polvere - Cenere Ardesia - Neve	Polvere - Cenere Ardesia - Neve

Mawi Spa 166 [p. 241]	
Ø165,8	Dimensions / Maße (cm)
60	Hauteur / Höhe (cm)
420	Capacité / Kapazität (lt)
119	Poids à vide / Leergewicht (kg)
699	Poids en pleine charge / Vollbefülltes Gewicht (kg) *
2	Max personnes / Anzahl der Personen
Matières / Materialien	
●	Coque en acrylique renforcée Verstärkte Zusammengesetzten Acrylwanne
●	Chassis portant en acier Metal Tragestruktur
Equipement / Ausrüstung	
6	Jets Filo / Whirlpool-Düse
16	Airpool jets / Airpooldüsen
-	Cascade avec chromothérapie / Wasserfall mit LED-Farbtherapie
●	Robinetterie thermostatique discrète / Unterbau-Thermostatmische Armatur
●	Chromothérapie / Farblichttherapie
Optional	Kit audio Bluetooth / Audio-Bluetooth Set
2 kW	Réchauffeur / Heizgerät
Optional	Échangeur de chaleur / Wärmetauscher
●	Télécommande pour la gestion des fonctions** Funktionen Fernbedienung
●	Skimmer avec filtre à cartouche / Skimmer mit Kartuschenfilter
Optional	Filtre à sable / Sand filter - (5,5 m³/h)
Optional	Ozonateur / Ozongenerator
●	Pompe hydromassage / Whirlpoolpumpe
●	Pompe de recirculation / Umluftpumpe
-	Pompe cascades / Wasserfallpumpe
●	Blower / Gebläse
Voltage / Spannungen	
●	230 V - 50 Hz
2,2 kW	Puissance maxi absorbée / Max. Verbrauch - Nennleistung (kW)
Tabliers / Verkleidung	
Polvere - Cenere Ardesia - Neve	Ecoresina

* Include il peso degli occupanti / Includes the weight of the occupants / Poids des utilisateurs inclus / Umfasst das Gewicht mit der Insassen

** disponibile anche versione con comandi pneumatici / version with pneumatic controls available / disponible aussi en version pneumatique / erhältlich auch mit pneumatischer Steuerung

OF spa

Intro	249
OF Spa 210	255
OF Spa 250/225	257
Caratteristiche tecniche	259
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	

La spa a sfioro

Overflow spa / Spa à débordement / Überlauf-Spa



IT / Un'esperienza unica.

È la magia di una spa che permette un abbandono totale nel confortevole abbraccio dell'acqua, per rigenerare mente e corpo. In questa spa il livello dell'acqua sfiora sempre il bordo vasca: l'acqua tracima nelle canaline di sfioro e viene recuperata nella vasca di compenso. Il rabbocco dell'acqua avviene in modo automatico, con acqua sempre filtrata e ripulita da ogni impurità: tutti i modelli a sfioro sono infatti equipaggiati con un filtro a sabbia, che garantisce una filtrazione di qualità superiore.

EN / A unique experience.

It's like magic: as you let yourself enjoy the comforting embrace of water, your mind and body get regenerated. In this spa the water constantly flows over the rim of the pool, it overflows into the overflow channels and is conveyed to the balance tank. The water is automatically topped up, using filtered water which is free of all impurities: all overflow spas are equipped with a sand filter, which ensures a superior quality filtration.

FR / Une expérience unique.

Immergez-vous complètement dans l'eau et laissez votre corps et votre esprit se détendre pour mieux se régénérer. Dans ce spa, l'eau s'écoule dans la filtration à débordement et est recueillie dans le réservoir de compensation prévu à cet effet. Doté d'un système de remplissage continu, le niveau d'eau du spa reste alors égal dans le bassin, quel que soit le nombre de personnes qui entre ou sorte du spa.

DE / Ein einzigartiges Erlebnis.

Es ist die Magie einer Spa, die ein völliges Eintauchen in die angenehme Umarmung des Wassers für die Regeneration von Körper und Geist erlaubt. In dieser Spa reicht der Wasserstand immer bis zum Beckenrand: Das Wasser läuft in die Überlaufkanäle und wird im Überlaufbehälter aufgefangen. Das Nachfüllen des Wassers erfolgt automatisch mit Wasser, das stets gefiltert und von allen Verunreinigungen gereinigt wird.

La spa a sfioro

Overflow spa / Spa à débordement / Überlauf-Spa

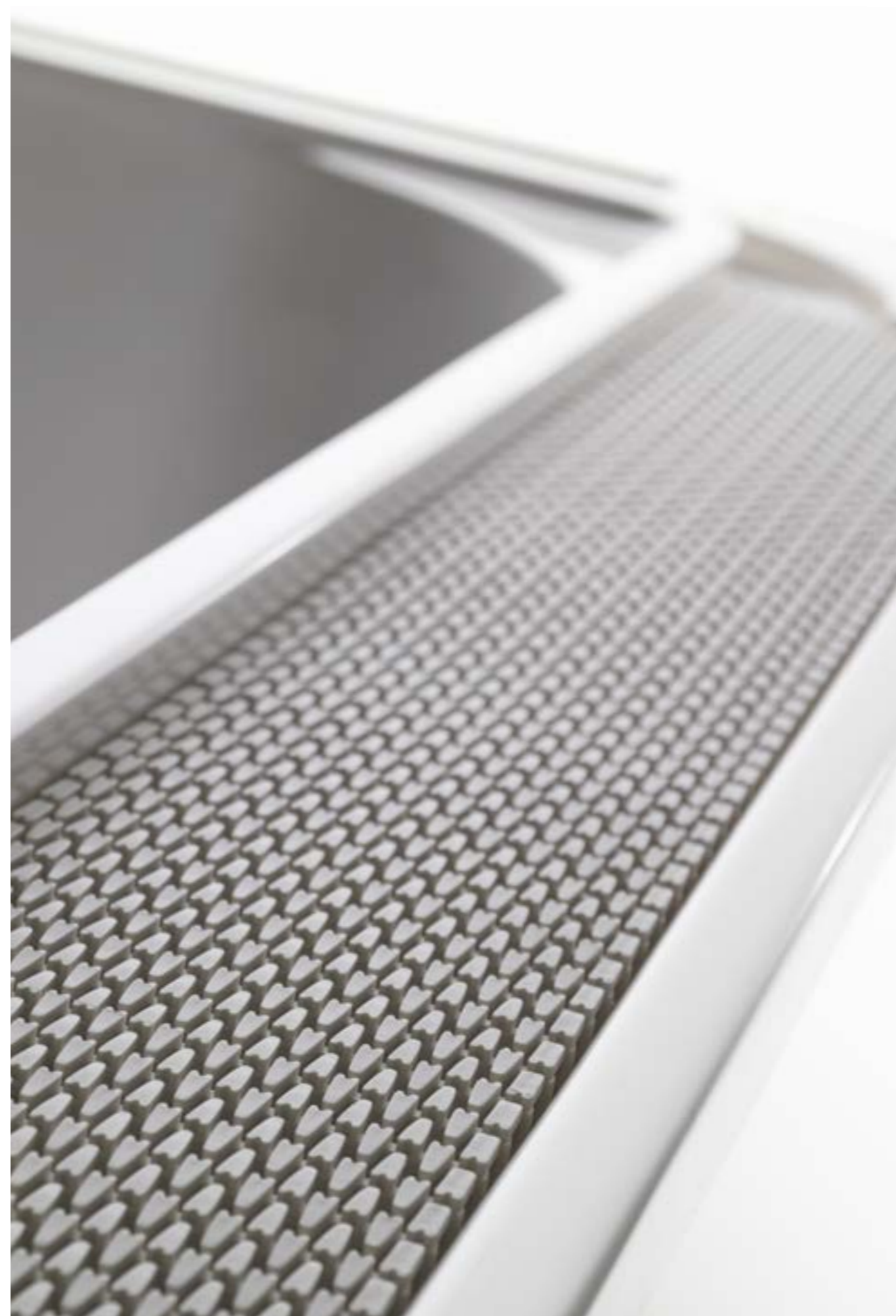
IT / Gli elevati standard qualitativi delle OF Spa rendono questi prodotti ideali per un utilizzo sia domestico che professionale.

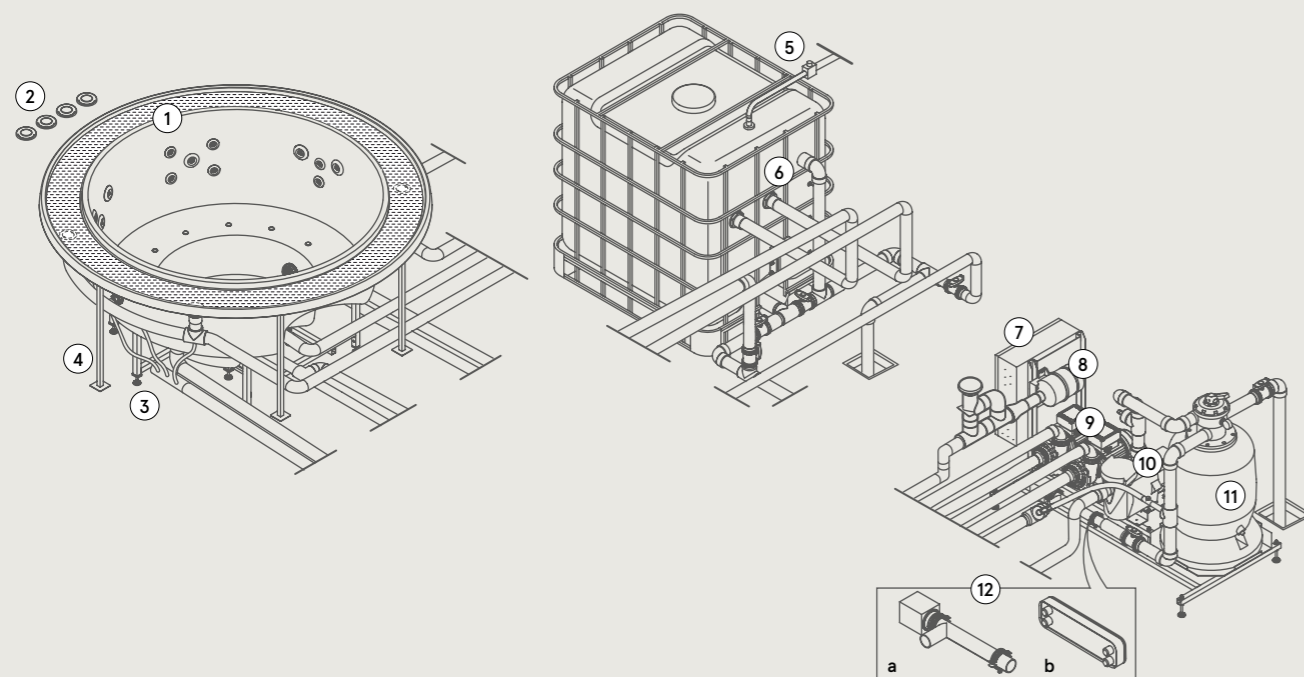
L'esperienza benessere dello sfioro è arricchita dalla funzione cromoterapia a 8 colori e 4 programmi preimpostati. I 4 pulsanti pneumatici di controllo rendono la gestione delle funzioni semplice e intuitiva.

EN / OF Spa high quality standards make this product ideal for both domestic and professional use; the wellness experience is further enriched by chromotherapy with 8 colors and 4 preset programs. 4 pneumatic buttons make function control easy and intuitive.

FR / Tous nos produits sont conçus dans le respect des normes de qualité et sont appropriés pour un usage domestique ou professionnel. La chromothérapie et ses vertues stimulantes prolonge votre moment de bien-être avec ses fonctions pré-programmées.

DE / Die hohen Qualitätsstandards der Überlauf-Wanne OF Spa machen dieses Produkt ideal für eine häuslich wie auch für eine professionelle Benutzung. Abgerundet wird das Wellnesserlebnis durch das Bundlichtspiel mit 8 Farben. Die 4 pneumatischen Steuertasten machen die Verwaltung der Funktionen einfach und intuitiv.





Minipiscina

Minipool / Minipiscine
Minipool

1. Griglia di sfioro
Overflow grid
Goulotte de débordement avec grille
Überlaufgitter

2. Comandi pneumatici
Pneumatic buttons
Commandes pneumatiques
Pneumatische Steuerungen

3. Telaio portante
Supporting frame
Chassis portant
Tragrahmen

4. Sostegni perimetrali
Perimetral supports
Structure de support
Umlaufende Halterungen

Vasca di compenso

Balance tank / Tank de compensation
Überlauf tank

5. Sistema di rabbocco automatico
Automatic top-up system
Système de remplissage automatique
Automatisches Nachfüllsystem

6. Troppo pieno
Overflow
Trop-plein
Überlauf

Spa-Pack

7. Cassetta elettrica
Electrical box
Boîtier électrique
Elektrokasten

8. Blower
Blower
Blower
Gebläse

9. Pompa idromassaggio
Whirlpool pump
Pompe hydromassage
Massagedüsen-Pumpe

10. Pompa filtraggio con ozonizzatore
Filtering pump with ozone system
Pompe de filtration et ozoneur
Filterungspumpe und Ozongenerator

11. Filtro a sabbia
Sand filter
Filtre à sable
Sandfilter

12. Riscaldatore o scambiatore di calore (optional)
Heater or heat exchanger (optional)
Réchauffeur ou échangeur de chaleur (en option)
Heizung oder Wärmetauscher (Sonderzubehör)

^{EN} / A difference between Overflow Spa and Portable Spa is that the former is totally silent: the whole technical system (pumps, filter, balance tank) is installed in a special compartment located at a maximum distance of 6 meters from the spa.

The system includes:

1 - Spa-Pack, a technical equipment which includes an electric control unit, pumps, blower, heater or heat exchanger (optional) ozonizer and sand filter.

2 - Balance tank, which keeps the water level on the overflow of the spa, thanks to the top-up system.

The installation of the spa is made easier by some adjustable feet, which are installed both on the frame and on the Spa-Pack of the OF Spa.

^{FR} / Le Spa à débordement se distingue du spa Portable par son système de fonctionnement extrêmement silencieux. Il est nécessaire d'avoir un local technique spécifique déporté pour le spa à débordement. Ce local situé à une distance maximum de 6 mètres comprend:

1 - Le Spa-Pack qui est composé du boîtier électrique, des différentes pompes, du réchauffeur / échangeur de chaleur, de l'ozonateur et du filtre à sable.

2 - Le réservoir de compensation de l'eau qui permet de maintenir un niveau d'eau constant du spa grâce au système de remise à niveau automatique.

Les pieds réglables sur la structure métallique du spa permettent de faciliter son installation.

^{DE} / Die Überlauf-Spa unterscheiden sich von den Portable Spas auch durch den ausgesprochenen Geräuschkomfort des Systems. Das gesamte System der Überlaufwannen ist nämlich in einem eigenen Technikfach in einem Höchstabstand von 6 Metern vom Minipool installiert. Die Anlage umfasst:

1 - Spa-Pack, d.h. eine Technischeinheit, die ein elektrisches Steuergerät, Pumpen, Gebläse, Heizgerät und/oder Wärmetauscher (optional), Ionisierer und Sandfilter enthält.

2 - Überlauf tank, der dazu dient, den Wasserstand am Überlaufrand des Minipools dank eines automatischen Nachfüllsystems stets konstant zu halten.

Die Installation des Whirlpools wird durch das Vorhandensein von verstellbaren Fußgestell erleichtert, die sowohl am Rahmen als auch am Spa-Pack des OF Spa vorhanden sind.

La spa a sfioro

Overflow spa / Spa à débordement / Überlauf-Spa

^{IT} / Le Spa a Sfioro si distinguono dalle Portable Spa per l'estrema silenziosità del sistema: tutto l'impianto (pompe, filtraggio e vasca di compenso) è collocato in un apposito vano tecnico, ad una distanza massima di 6 metri dalla minipiscina.

L'impianto comprende:

- 1 - Spa-Pack, ovvero un gruppo tecnico che include centralina elettrica, pompe, blower, riscaldatore o scambiatore di calore (optional), ozonizzatore e filtro a sabbia.
- 2 - Vasca di compenso, che serve a mantenere sempre costante il livello dell'acqua sul bordo a sfioro della minipiscina grazie ad un sistema di rabbocco automatico.

L'installazione della spa è agevolata dalla presenza di piedini regolabili, presenti sia sul telaio che sullo Spa-Pack della OF Spa.



OF Spa 210

design Glass Lab

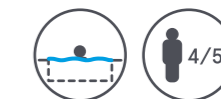
IT / Intima e avvolgente come un abbraccio, è una minipiscina a sfioro progettata per offrire un vero percorso benessere.

EN / As intimate and enveloping as a hug, it is an overflow spa designed to offer a true wellness moment.

FR / Ce spa à débordement pour un sentiment de bien-être.

DE / Intim und umhüllend wie eine Umarmung. Dieser Überlauf Outdoor Pool wurde gedacht um ein echtes Wellness-Programm anzubieten.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 259
 Technical features page 259
 Caractéristiques techniques page 259
 Technische Eigenschaften Seite 259

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
 Bathtub
 Baignoire
 Wanne

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
 Insulating cover (compulsory)
 Couverture isolante amovible (obligatoire)
 Wärmeabdeckung (obligatorisch)

BIANCO OPACO
 Matt white
 Blanc mat
 Weiß matt

GRIGIO
 Grey
 Gris
 Grau



OF Spa 250/225

design Glass Lab

^{IT} / Una comoda zona lounge e 5 sedute caratterizzano questa minipiscina a sfioro, ideale per un utilizzo professionale, in centri benessere e hotel.

^{EN} / A comfortable lounge area and 5 seats characterize this overflow spa, ideal for professional use, for wellness centers and hotels.

^{FR} / Spa à débordement avec 5 positions assises et une position allongée a été conçu pour le plaisir de partager un moment de détente.

^{DE} / Ein bequemer Liegebereich und 5 Sitzplätze zeichnen diesen Überlauf Pool aus, der sich ideal für den professionellen Einsatz in Wellnesscenter und Hotels eignet.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 259
Technical features page 259
Caractéristiques techniques page 259
Technische Eigenschaften Seite 259

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne

COPERTURA TERMICA (obbligatoria)
Insulating cover (compulsory)
Couverture isolante amovible (obligatoire)
Wärmeabdeckung (obligatorisch)

BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Weiß matt

GRIGIO
Grey
Gris
Grau

OF Spa 210

(cm) H 100 - Ø205

4/5



OF Spa 250/225

(cm) H 100 - 250x225

5/6



Comandi

Controls / Claviers / Steuerungen



Caratteristiche tecniche Technical features

Infos techniques Technische Eigenschaften

IT - EN

	OF Spa 210 [p. 255]	OF Spa 250/225 [p. 257]	
Dimensioni spa Spa dimensions (cm)	Ø205 - H 100	250x225 - H 100	Dimensions Maße (cm)
Dimensioni vasca di compenso Balance tank dimensions (cm)	121x100 - H 118	121x100 - H 118	Dimensions réservoir de compensation Maße Überlauf Behälter (cm)
Dimensioni Spa-Pack Spa-Pack dimensions (cm)	160x78,5 - H 115	160x78,5 - H 115	Dimensions Spa-Pack Maße Spa-Pack (cm)
Distanza max Spa / Spa-Pack Max distance Spa / Spa-Pack (mt)	6	6	Distance maximum Spa / Spa-Pack Max. Abstand Spa / Spa-Pack (mt)
Capacità / Capacity (lt)	1.120	1.680	Capacité / Kapazität (lt)
Max persone / Max persons	4 / 5	5 / 6	Max personnes / Anzahl der Personen
Sedute / seats	6	6	Places / Sitze
Chaise longue	-	1	Chaise longue
Materiale / Materials			Matières / Materialien
Guscio rinforzato in composito Composite reinforced shell	●	●	Coque renforcée en composite Wanne aus verstärktem Verbund Werkstoff
Struttura portante in metallo Supporting structure in metal	●	●	Chassis portant en métal Metal Trägerstruktur
Coibentazione in schiuma poliuretanaica Insulation in polyurethane foam	●	●	Isolation en mousse de polyuréthane Polyurethanschaum-Isolierung
Dotazioni / Equipment			Equipement / Ausrüstung
Getti idro / Whirlpool jets	21	27	Hydro jets / Massagedüsen
Getti airpool / Airpool jets	24	24	Airpool jets / Airpooldüsen
Cromoterapia / Chromotherapy	●	●	Chromothérapie / Farblichttherapie
Rabbocco acqua automatico Automatic water refilling	●	●	Remplissage automatique de l'eau Automatische Wassernachfüllen
Riscaldatore / Heater (Spa-Pack)	Optional	Optional	Réchauffeur / Heizgerät (Spa-Pack)
Scambiatore di calore Heat exchanger (Spa-Pack)	Optional	Optional	Échangeur de chaleur Wärmetauscher
Filtro a sabbia (capacità) Sandfilter (capabilities)	9 m ³ /h	9 m ³ /h	Filtre à sable (capacité) Sandfilter (Kapazität)
Ozonizzatore Ozone system (Spa-Pack)	Optional	Optional	Ozonnateur Ozongenerator (Spa-Pack)
Blower / Blower	0,9 kW	0,9 kW	Blower / Gebläse
Pompa 1 velocità Pumps 1 speed - (3 Hp)	2	2	Pompe 1 vitesse 1 Geschwindigkeits Pumpe
Pompa di ricircolo Recirculation pump	0,93 kW	0,93 kW	Pompe de recirculation Umluftpumpe
Voltaggi / Voltage			Voltage / Spannungen
380/415 V trifase 380/415 V Three-phase	●	●	380/415 V Triphasé 380/415 V Drei-Ström
Potenza massima assorbita Max absorbed Power (kW)	6,4 kW (+ 6 kW riscaldatore heater / réchauffeur)	6,4 kW (+ 6 kW riscaldatore heater / réchauffeur)	Puissance maxi absorbée Max. Verbrauch - Nennleistung (kW)

FR - DE

Vasche

Bathtubs / Baignoires / Badewannen

Intro	263
Bloom	265
Momoa	267
Denver	271
Freya	275
Chloe	279
Queen	283
Malibu	287
Plum	291
Galya	295
Panay	299
Alchemy	303
Meilin	307
Daisy	311
Caratteristiche tecniche	314
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	



Vasche

Bathtubs / Baignoires / Badewannen

IT / Stilose, distintive, accoglienti, le vasche di Glass 1989 entrano da protagoniste nel bagno, veri elementi d'arredo con forme e finiture contemporanee.

Sono realizzate in HardLite, MineraLite o Acryl materiali resistenti e durevoli che soddisfano ogni esigenza. All'estetica elegante e raffinata esse coniugano infatti una eccellente resistenza, una facilità di manutenzione ordinaria e straordinaria, ed un'igiene senza compromessi.

EN / Stylish, distinctive, comfortable, Glass 1989 bathtubs have a leading role in the bathroom, are true furnishing elements with contemporary shapes and finishes. They are made in HardLite, MineraLite or Acryl, materials that satisfy all needs. These bathtubs combine refined aesthetics with excellent resistance, have an easy maintenance and ensure maximum hygiene.

FR / Avec leur design original ces baignoires Glass décorent la salle de bain avec des formes et des finitions contemporaines. Réalisées en trois matières différentes, HardLite, MineraLite ou Acryl, elles offrent une résistance excellente, une facilité de maintenance et une hygiène sans compromis.

DE / Stilvoll, einzigartig und einladend stehen die Badewannen Glass 1989 im Mittelpunkt des Badezimmers, echte Einrichtungselemente mit zeitgenössischen Formen und Oberflächen. Sie sind aus langlebigen Materialien wie HardLite-, MineraLite- oder Acryl gefertigt, die allen Anforderungen gerecht werden. In der Tat kombinieren sie eine elegante und raffinierte Ästhetik mit ausgezeichneter Widerstandsfähigkeit, einfacher gewöhnlicher Pflege und Instandhaltung und Hygiene ohne Kompromisse.



Bloom

design Glass Lab

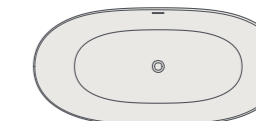
^{IT} / Dalla combinazione di un design accattivante e un materiale nobile nascono due vasche che accontentano anche i gusti più esigenti.

^{EN} / Born from the combination of an attractive design and a noble material, these two bathtubs satisfy even the most demanding tastes.

^{FR} / Baignoire qui combine un design séyant et une matière élégante, disponible en deux dimensions.

^{DE} / Eine Kombination zwischen attraktiven Design und edles Material. 2 Badewannen die selbst den anspruchsvollsten Geschmack befriedigen.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 314
Technical features page 314
Caractéristiques techniques page 314
Technische Eigenschaften Seite 314

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß



Momoa

design Glass Lab

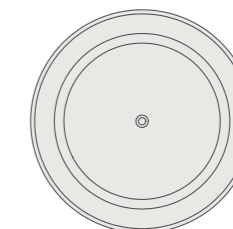
^{IT} / Grande, imponente, con la sua forma circolare questa vasca abbraccia lo spazio che la circonda e lo arreda in maniera distintiva.

^{EN} / Large, majestic, with its circular shape this bathtub embraces the surrounding space and furnishes it in a distinctive way.

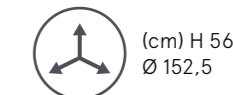
^{FR} / Spacieuse et contemporaine, cette baignoire ronde transforme le moment du bain en un vrai moment de détente.

^{DE} / Groß, imposant, mit ihrer kreisförmigen Form umarmt diese Badewanne den Raum, der sie umgibt, und richtet sie auf unverwechselbare Weise ein.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 314
Technical features page 314
Caractéristiques techniques page 314
Technische Eigenschaften Seite 314

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Denver

design Glass Lab

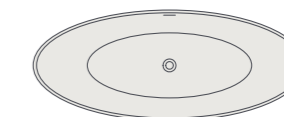
IT / Vasca estremamente elegante dal finish setoso, un ovale perfetto dove immergersi completamente.

EN / Extremely elegant bathtub with silky finish, a perfect oval where you can immerse yourself completely.

FR / Baignoire élégante et soyeuse au toucher, elle annonce une forme ovale qui invite la détente.

DE / Extrem elegante Badewanne mit seidigem Finish, ein perfektes Oval, in das Sie vollständig eintauchen können.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 59,5
179x81

Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 314
Technical features page 314
Caractéristiques techniques page 314
Technische Eigenschaften Seite 314

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Freya

design Glass Lab

IT / Freestanding dalla forma accogliente con angoli arrotondati che le donano morbidezza, in finitura bianco opaco.

EN / Freestanding bathtub with a pleasant and welcoming shape, rounded corners and matt white finish.

FR / Ses angles arrondis la rendent plus accueillante et sa finition blanc mat plus élégante et contemporaine.

DE / Freistehend mit einer einladenden Form mit abgerundeten Ecken, die ihm Weichheit verleihen, in einem mattweißen Finish.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 53,5
171x78

Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 314
Technical features page 314
Caractéristiques techniques page 314
Technische Eigenschaften Seite 314

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Chloe

design Glass Lab

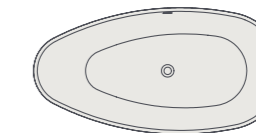
IT / Grazie alla sua particolare forma a cucchiaio, è un elemento d'arredo unico e dalle dimensioni compatte.

EN / Thanks to its particular spoon shape, this bathtub is a unique piece of furniture with compact dimensions.

FR / Sa forme à cuillère rend cette baignoire unique et reconnaissable, et ses dimensions compactes ne limitent pas le confort pendant le bain.

DE / Dank seiner besonderen Löffelform ist es ein einzigartiges Einrichtungsstück mit kompakten Abmessungen.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 314
Technical features page 314
Caractéristiques techniques page 314
Technische Eigenschaften Seite 314

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Queen

design Glass Lab

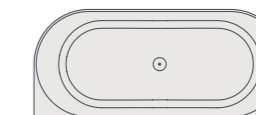
^{IT} / Vasca in MineraLite bianco opaco dalle forme morbide che coniuga eleganza e praticità, per installazione a parete.

^{EN} / Matt white MineraLite bathtub with soft shape that combines elegance and practicality, for wall installation.

^{FR} / Formes douces et arrondies pour cette baignoire en MineraLite blanc mat qui s'installe au mur.

^{DE} / Mattweiße MineraLite-Badewanne mit weichen Formen, die Eleganz und Funktionalität für die Wandinstallation vereint.

Versioni / Type
Version / Modell



Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße



(cm) H 55,5
170x73
160x70

Installazione / Installation
Installation / Installation

→ Caratteristiche tecniche pag. 314
Technical features page 314
Caractéristiques techniques page 314
Technische Eigenschaften Seite 314

Materiali e finiture / Materials and finishes
Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

ML



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Malibu

design Glass Lab

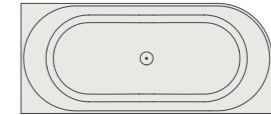
^{IT} / Per chi, anche in uno spazio ridotto, non vuole rinunciare ad avere una vasca estetica, contemporanea, dal finish opaco e setoso.

^{EN} / For those who, even in a small space, do not want to give up having an aesthetic, contemporary bathtub with an opaque and silky finish.

^{FR} / Adaptée à un espace réduit, cette baignoire permet de ne pas renoncer au design et à une matière contemporaine, même en présence d'espaces contenus.

^{DE} / Für diejenigen, die auch bei kleinem Raum nicht auf eine ästhetische, zeitgemäße Badewanne verzichten. Malibu hat eine matte und seidige Oberfläche.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 55,5
160x70

Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 315
Technical features page 315
Caractéristiques techniques page 315
Technische Eigenschaften Seite 315

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Plum

design Glass Lab

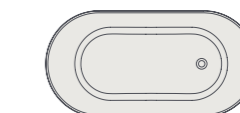
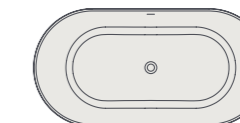
^{IT} / Disponibile in due dimensioni, è la perfetta protagonista del bagno: la sua forma ovale la rende un'icona di stile intramontabile.

^{EN} / Available in two sizes, it has a leading role in the bathroom: its oval shape makes it a timeless style icon.

^{FR} / Disponible en deux dimensions, sa forme ovale lui donne une élégance intemporelle et la consacre protagoniste de la salle de bain.

^{DE} / Erhältlich in zwei Größen, Plum ist der perfekte Protagonist des Badezimmers: Seine ovale Form, eine zeitlosen Stilikone.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm)
H 54,5
164x83

H 55
155,5x75

Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 315
Technical features page 315
Caractéristiques techniques page 315
Technische Eigenschaften Seite 315

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Galya

design Glass Lab

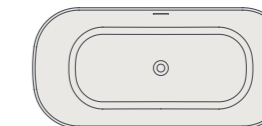
^{IT} / Le forme morbide e arrotondate di Galya la rendono una vasca accogliente e al tempo originale.

^{EN} / Galya soft and round shapes make it a welcoming and at the same time original bathtub.

^{FR} / Les formes arrondies de Galya rendent cette baignoire très accueillante et originale.

^{DE} / Die weichen und abgerundeten Formen von Galya machen diese zu einer einladenden und gleichzeitig originellen Badewanne.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 61
170x80

Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 315
Technical features page 315
Caractéristiques techniques page 315
Technische Eigenschaften Seite 315

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß

BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Panay

design Glass Lab

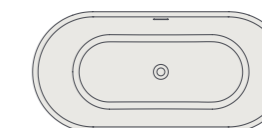
^{IT} / Design ricercato dal gusto vintage e una forma sinuosa: Panay è la scelta di chi ama distinguersi.

^{EN} / Sophisticated design with a vintage taste and a sinuous shape: Panay is the choice of those who love to stand out.

^{FR} / Panay est une baignoire raffinée et sinueuse, le choix par excellence de ceux qui aiment se distinguer.

^{DE} / Anspruchsvolles Design mit Vintage-Geschmack und geschwungener Form: Panay ist die Wahl für diejenigen, die gerne auffallen wollen.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 315
Technical features page 315
Caractéristiques techniques page 315
Technische Eigenschaften Seite 315

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß

BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Alchemy

design Glass Lab

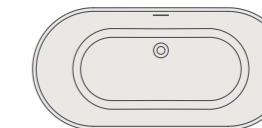
^{IT} / Semplice ma non banale: una vasca ovale avvolgente dalle linee essenziali, espressione del comfort in bagno.

^{EN} / Simple but not common: an enveloping oval bathtub with essential lines, an expression of comfort in the bathroom.

^{FR} / Simple mais jamais banale, cette baignoire propose des lignes essentielles et un confort extrême.

^{DE} / Einfach, aber nicht trivial: eine umhüllende ovale Badewanne mit essentiellen Linien, Ausdruck von Komfort im Badezimmer.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 58,5
168x80

Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 315
Technical features page 315
Caractéristiques techniques page 315
Technische Eigenschaften Seite 315

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß

BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Meilin

design Glass Lab

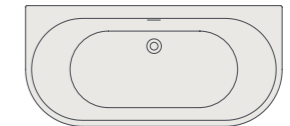
^{IT} / Dimensioni compatte ed eleganza per Meilin, una proposta di vasca design per installazione a parete.

^{EN} / Compact dimensions and elegance for Meilin, a design bathtub for wall installation.

^{FR} / Meilin est une baignoire aux dimensions compactes qui s'installe au mur.

^{DE} / Kompakte Abmessungen und Eleganz für Meilin, eine Badewannen mit Vorschlag für die Wandmontage.

Versioni / Type
Version / Modell



Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße



(cm) H 57
170x80

Installazione / Installation
Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 315
Technical features page 315
Caractéristiques techniques page 315
Technische Eigenschaften Seite 315

Materiali e finiture / Materials and finishes
Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß

BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß





Daisy

design Glass Lab

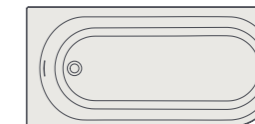
^{IT} / Pratica e minimale, Daisy consente una tradizionale installazione ad angolo ed è disponibile in versione destra e sinistra.

^{EN} / Practical and minimal, Daisy allows a traditional corner installation and is available in right and left version.

^{FR} / Daisy permet une installation d'angle traditionnelle, et est disponible en version droite ou gauche.

^{DE} / Praktisch und minimal, Daisy ermöglicht eine traditionelle Ecken Installation und ist in der rechten und linken Version erhältlich.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



→ Caratteristiche tecniche pag. 315
Technical features page 315
Caractéristiques techniques page 315
Technische Eigenschaften Seite 315

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß

BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Mattweiß



Caratteristiche tecniche / Technical features

Infos techniques / Technische Eigenschaften

IT - EN

	Bloom		Momoa	Denver	Freya	Chloe	Queen	
	[p. 265]		[p. 267]	[p. 271]	[p. 275]	[p. 279]	[p. 283]	
Dimensioni Dimensions (cm)	170x80	160x70	Ø 152,5	179x81	171x78	167,5x86	170x73	160x70
Altezza Height (cm)	50	50	56	59,5	53,5	54	55,5	55,5
Capacità Capacity (lt)	280	230	582	345	315	270	305	253
Peso netto Net weight (kg)	108	98	210	180	155	165	149	135
Materiale / Materials								
MineraLite	-	-	●	●	●	●	●	●
HardLite	●	●	-	-	-	-	-	-
Acryl	-	-	-	-	-	-	-	-
Colori / Colours								
Bianco lucido Glossy white	-	-	-	-	-	-	-	-
Bianco opaco Matt white	●	●	●	●	●	●	●	●
Dotazioni / Equipment								
Foro del troppo pieno Overflow hole	●	●	●	●	●	●	●	●
Piletta up&down cromata Up&Down waste chrome finish	●	-	-	-	-	-	-	-
Piletta up&down in tinta Up&Down waste in finishing	-	●	●	●	●	●	●	●
Sifone Siphon	●	●	●	●	●	●	●	●

FR - DE

Malibu	Plum		Galya	Panay	Alchemy	Meilin	Daisy	
[p. 287]	[p. 291]		[p. 295]	[p. 299]	[p. 303]	[p. 307]	[p. 311]	
160x70	164x83	155,5x75	170x80	170x80	168x80	170x80	170x70	Dimensions Maße (cm)
55,5	54,5	55	61	58	58,5	57	55	Hauteur Höhe (cm)
253	330	285	300	262	268	227	182	Capacité Kapazität (lt)
135	125	105	45	40	56	52	47	Poids net Nettogewicht (kg)
Matières / Materialien								
●	●	●	-	-	-	-	-	MineraLite
-	-	-	-	-	-	-	-	HardLite
-	-	-	●	●	●	●	●	Acryl
Couleurs / Farben								
-	-	-	●	●	●	●	●	Blanc brillant Glänzend Weiß
●	●	●	●	●	●	●	●	Blanc mat Mattweiß
Équipement / Ausrüstung								
●	●	●	●	●	●	●	●	Trop-plein Überlaufloch
-	-	-	-	-	-	-	-	Vidage Up&Down brillant Up&Down Ablauf in Chrom
●	●	●	●	●	●	●	●	Vidage Up&Down en finition Passende Up&Down Ablaufgarnitur
●	●	●	●	●	●	●	●	Siphon Siphon

Vasche idromassaggio

Whirlpool bathtubs / Baignoires balnéo / Whirlpool-Badewannen

Intro	319
Reef	331
Mawi	343
Linea Duo	349
Arena	355
Malmö	359
Skyfall Bath	363
Eden Collection	369
Nubea Collection	377
Pop Collection	393
Classic Collection	403
Caratteristiche tecniche	420
Technical features / Infos techniques Technische Eigenschaften	

Vasche idromassaggio

Whirlpool bathtubs / Baignoires balnéo / Whirlpool-Badewannen



IT / La vasca idromassaggio è molto di più di un semplice bagno: è un momento da dedicare a se stessi, un'esperienza energizzante che risveglia corpo e mente, un luogo dove far scivolare via tutte le tensioni quotidiane, un'oasi di relax in cui immergersi per godere dei benefici dell'idroterapia.

EN / Experiencing a whirlpool bathtub is much more than taking a bath: it is a moment to dedicate to yourself, an energizing experience that awakens body and mind, a place to let all daily tensions slip away, an oasis of relaxation where you can dive in and enjoy the benefits of hydrotherapy.

FR / Source de bien-être, la balnéo est beaucoup plus d'un bain. L'hydromassage vous offre un moment de détente aussi bien psychique que physique à n'importe quel moment de la journée.

DE / Die Whirlpool-Badewanne ist mehr als ein einfaches Bad: Ein Moment, sich selbst zu widmen, eine energetisierende Erfahrung, die Körper und Geist erweckt, ein Ort, an dem alle täglichen Spannungen verschwinden, eine Oase der Entspannung, genießen Sie einfach die Vorteile der Hydrotherapie.

Vasche idromassaggio

Whirlpool bathtubs / Baignoires balnéo / Whirlpool-Badewannen

IT / L'idromassaggio ha numerosi benefici:

- Allevia i dolori articolari, riduce le tensioni muscolari e ha un effetto decontratturante.
- Rinforza il sistema immunitario e riattiva il metabolismo.
- Abbassa la pressione e stimola il sistema circolatorio e linfatico.
- Ha un effetto detox e purifica la pelle, rendendola più liscia, tonica e compatta e riducendo la ritenzione idrica.
- Induce il corpo a rilassarsi e facilita il sonno. Stimola la produzione di endorfine e genera una piacevole sensazione antistress.

EN / A whirlpool bath has plenty of benefits:

- Relieves joint pain, reduces muscle tension and has a decontracting effect.
- Strengthens immune system and reactivates metabolism.
- Decreases blood pressure and stimulates the circulatory and lymphatic system.
- Has a detox effect and purifies skin, making it smoother and more compact. It reduces water retention.
- Induces body relaxation and facilitates sleep. Stimulates production of endorphins and is anti-stress.

FR / Les bénéfices de la baignoire balnéo:

- Bien-être: elle soulage les douleurs articulaires et réduit les tensions musculaires provoquée par le stress du quotidien.
- Santé: elle renforce le système immunitaire et stimule le système circulatoire et lymphatique.
- Esthétique: elle a un effet detox et purifie la peau, elle réduit la rétention d'eau.
- Relaxation: elle favorise le repos et facilite le sommeil. Elle stimule la production d'endorphines.

DE / Der Whirlpool hat zahlreiche Vorteile:

- Lindert Gelenkschmerzen, reduziert Muskelverspannungen und wirkt dekontrahierend.
- Stärkt das Immunsystem und reaktiviert den Stoffwechsel. Senkt den Blutdruck und stimuliert den Kreislauf und das Lymphsystem.
- Wirkt entgiftend und reinigt die Haut, macht sie glatter, straffer und kompakter und reduziert die Wassereinlagerungen.
- Veranlasst den Körper, sich zu entspannen und erleichtert den Schlaf. Stimuliert die Produktion von Endorphinen und erzeugt ein angenehmes Anti-Stress-Gefühl.



I nostri sistemi benessere

Our wellness systems / Nos systèmes balnéo / Unsere Wellness-Systeme



Whirlpool

IT / Aria ed acqua miscelate fuoriescono dalle bocchette posizionate sui lati della vasca, stimolando il flusso sanguigno e linfatico. L'acqua all'interno della vasca viene aspirata e poi reimmessa in vasca, opportunamente miscelata ad aria, attraverso le bocchette: il getto che ne fuoriesce, direzionabile e ad intensità variabile, agisce come un massaggio al contempo rilassante e rivitalizzante.

EN / Air and water come out the nozzles placed on bathtub sides, stimulating blood and lymphatic circulation. Water gets sucked and then brought back into the tub, mixed with air, through the whirlpool jets: jets can be adjusted with different intensity, giving at the same time a relaxing and revitalizing massage.

FR / Le principe de l'hyromassage Whirlpool est d'aspirer de l'eau de la baignoire et de la ré-introduire pour former des jets d'eau qui sont pulsés par les buses situées le long des parois internes. Ces jets qui agissent sur le corps stimulent la circulation sanguine et lymphatique et peuvent être réglés via des commandes.

DE / Mischluft und Wasser treten aus den Düsen an den Seiten der Wanne aus und stimulieren den Blut- und Lymphfluss. Das Wasser in der Wanne wird angesaugt und dann durch die Düsen in geeigneter Weise mit Luft gemischt in die Wanne zurückgeführt: Der austretende Strahl, einstellbar und mit variabler Intensität, wirkt gleichzeitig als entspannende und revitalisierende Massage.



Airpool

IT / Dalle bocchette poste sul fondo della vasca fuoriescono bollicine d'aria che esercitano un'azione delicata e rilassante, per un massaggio dolce e distensivo. Il sistema Airpool stimola la circolazione periferica e risulta particolarmente efficace come anti-stress, anche grazie alla silenziosità del blower. Tutte le vasche con sistema Airpool presentano la funzione Blowing After che attraverso il soffiaggio di aria elimina eventuali residui d'acqua presenti vicino alle bocchette.

EN / Air bubbles come out the nozzles placed at the bottom of the tub, for a gentle and relaxing massage. Airpool system stimulates peripheral circulation and is particularly effective as an anti-stress, thanks to the reduced noise of the blower. All Airpool bathtubs have Blowing After function which blows out any residual water close to the nozzles.

FR / Le principe de l'hyromassage Airpool est d'introduire de l'air en toute délicatesse pour former des jets qui sortent des buses situées au fond de la baignoire. Ce système provoque plus un effet relaxant et apaisant sur l'organisme. Toutes les balnéos équipées du système Airpool sont dotés de la fonction Blowing After qui souffle de l'air dans les tuyaux après la balnéo et empêche les résidus d'eau.

DE / Von Düsen an der Boden der Badewanne, rauskommt Luftblasen, dass eine sanfte und entspannende Massage auszuüben. Das Airpool-System stimuliert die periphere Zirkulation und wirkt besonders dank der Stille des Gebläses als Anti-Stress-System. Alle Badewannen mit Airpool-System verfügen über die Blowing After-Funktion, die durch Einblasen von Luft jegliches Restwasser in der Nähe der Düsen entfernt.



Combi

IT / Somma gli effetti dei due sistemi precedenti, per un risultato esclusivo e un massaggio completo: rigenerante e defaticante o rinvigorente e tonificante, a seconda delle esigenze.

EN / Combines the effects of the two previous systems, for a complete massage and exclusive results: depending on your needs you can choose a regenerating and relaxing massage or a reinvigorating and toning one.

FR / Retrouvez tous les bienfaits des systèmes Whirlpool & Airpool regroupés dans le système de massage Combi. Faites retrouver l'équilibre à votre corps avec un massage énergisant, revitalisant, relaxant et apaisant.

DE / Fügt die Effekte der beiden vorherigen Systeme hinzu, um ein exklusives Ergebnis und eine vollständige Massage zu erzielen: Regenerieren und Entspannen oder Beleben und Straffen, je nach Ihren Bedürfnissen.



SkinSublime

IT / SkinSublime è un'esperienza unica data dall'immersersi in una vasca ricca di milioni di microbolle, da 50 a 100 volte più piccole di quelle delle vasche con tradizionale sistema idromassaggio: queste microscopiche bolle d'aria, ricche di ossigeno, si disperdono nell'acqua come fossero un delicato bagno di latte, carezzando il corpo con un tocco setoso, lasciando la pelle fresca, pulita e ringiovanita.

EN / SkinSublime is the unique experience of taking a bath surrounded by millions of micro bubbles, that are 50 to 100 times smaller than those in traditional whirlpool bathtubs: these micro sized air bubbles, rich in oxygen, disperse in the water like a delicate milk bath, softly embracing your body with a silky touch, leaving your skin fresh, clean and rejuvenated.

FR / SkinSublim: la sensation unique. Laissez-vous séduire par cette balnéo à micro bulles d'air, riches en oxygène qui se diffusent dans l'eau provoquant un effet délassant et un toucher soyeux sur le corps.

DE / SkinSublime ist ein einzigartiges Erlebnis, wenn Sie in eine Wanne mit Millionen von Mikroblasen eintauchen, die 50- bis 100-mal kleiner sind als die der Wannen mit einem herkömmlichen Hydromassagesystem: Diese sauerstoffreichen mikroskopischen Luftblasen sind im Wasser verteilt als ob sie ein zartes Milchbad wären, das den Körper mit einer seidigen Berührung streichelt und die Haut frisch, sauber und verjüngt hinterlässt.



Le microbolle penetrano nei pori:

- migliorano l'ossigenazione e la rigenerazione cellulare
- stimolano la produzione di collagene eliminando le impurità e combattendo i radicali liberi
- sprigionano ioni negativi che migliorano i livelli di serotonina e aiutano mente e corpo a rilassarsi.

Microbubbles enter in your pores:

- improve oxygenation and cell regeneration
- trigger collagen production, expelling impurities and fighting free radicals
- release negative charged ions as they improve serotonin levels and help relax mind and body.

Les micro bulles pénètrent délicatement dans les pores:

- facilitent la régénération cellulaire
- stimulent la production de collagène et réduisent les imperfections
- libèrent des ions négatifs qui agissent sur le taux de sérotonine et aident à détendre le corps et l'esprit.

Mikroblasen dringen sanft in die Poren ein:

- verbessern die Zellregeneration
- stimulieren die Produktion von Kollagen und bekämpfen freie Radikale
- Mikrobläschen setzen während des Bades negative Ionen frei da sie den Serotoninspiegel verbessern und Körper und Geist entspannen



Whirlpool Invisible

IT / Un sistema idromassaggio di nuova concezione, che innova e completa la proposta benessere di Glass 1989. È un sistema invisibile, completamente integrato nella vasca, che consente estrema pulizia formale e al contempo eccellenti prestazioni idromassaggio. Le bocchette nascoste integrano l'illuminazione e la funzione cromoterapia colorando il momento di benessere di emozioni intense. Dedicato a coloro che non vogliono rinunciare ai benefici dell'idromassaggio ma che al contempo cercano un prodotto estetico e raffinato.

EN / Invisible is a newly conceived whirlpool system, which innovates and completes Glass 1989 wellness proposal. It is an invisible system, completely integrated into the bathtub, and allows extreme cleanliness and excellent whirlpool performance. Hidden nozzles integrate chromotherapy function, coloring your well-being with intense emotions. Dedicated to those who do not want to give up the benefits of a whirlpool bathtub but at the same time are looking for an aesthetic and refined product.

FR / Whirlpool Invisible est la nouvelle innovation de Glass 1989. Ce système balnéo conjugue design et hautes fonctionnalités. Avec ces buses invisibles et sa diffusion de lumière colorée dans toute la baignoire, la balnéo Reef est élégante et raffinée. Reef s'installe en angle, en niche, contre un mur ou en îlot.

DE / Invisible ist ein neu konzipiertes Whirlpoolsystem, das extreme formale Sauberkeit und hervorragende Leistung ermöglicht. Die völlig versteckten Düsen integrieren eine emotionale Beleuchtung, die sich gleichmäßig in der Wanne verteilt. Die Whirlpooldüse ist unsichtbar und die Ästhetik des Produkts verbessert. Reef ist für diejenigen gedacht, die nicht auf die Vorteile des Whirlpools verzichten möchten und gleichzeitig ein elegantes und äußerst vielseitiges Produkt suchen.

Le bocchette

Nozzles / Les buses / Düsen



Whirlpool



Comfort

IT / Bocchetta idromassaggio aria e acqua, orientabile e modulabile.
EN / Air and water whirlpool nozzle, can be adjusted to vary direction and intensity.
FR / Buse eau et air, orientable et réglable en intensité.
DE / Luft- und Wasser-Whirlpool-Düse, einstellbar.



Jet Plus

IT / Bocchetta idromassaggio aria e acqua orientabile, particolarmente adatta alla zona dorsale e piedi.
EN / Adjustable air and water whirlpool nozzle, particularly suitable for back and feet zones.
FR / Buse eau et air, orientable, idéale pour la zone dorsale et les pieds.
DE / Einstellbare Luft- und Wasser-Whirlpool-Düse, besonders geeignet für den Rücken- und Fußbereich.



Filo

IT / Bocchetta idromassaggio aria e acqua, piatta e a filo vasca, direzionabile.
EN / Air and water whirlpool nozzle, flat and perfectly integrated with the bathtub, adjustable.
FR / Buse linéaire eau et air, plate, orientable.
DE / Luft- und Wasser-Whirlpool-Düse, flach und bündig mit der Wanne, einstellbar.



Airpool

IT / Getto d'aria, silenzioso e rilassante.
EN / Air jet, silent and relaxing.
FR / Buse air, silencieuse et relaxante.
DE / Luftstrahl, leise und entspannend.



SkinSublime

IT / Getto d'acqua arricchito con microbolle ricche di ossigeno.
EN / Water jet enriched with oxygen-rich micro bubbles.
FR / Buse eau enrichie avec des microbulles d'oxygène.
DE / Wasserstrahl angereichert mit sauerstoffreichen Mikroblasen.



Whirlpool Invisible

IT / Bocchetta idromassaggio aria e acqua invisibile con cromoterapia integrata.
EN / Air and water whirlpool invisible nozzle with integrated chromotherapy.
FR / Buse eau et air invisible avec chromothérapie intégrée.
DE / Luft- und Wasser-Whirlpooldüse, Invisible mit integrierter Farblichttherapie.



Le dotazioni

Equipment / Équipement / Ausstattungen

IT / Le vasche Glass 1989 possono anche essere equipaggiate con una serie di optional che arricchiscono e completano l'esperienza benessere.

EN / Glass 1989 bathtubs can also be equipped with some optional that complete the wellness experience.

FR / Pour plus de bien-être, optez pour d'avantage d'équipements Glass 1989 disponibles en option.

DE / Unsere Badewannen können mit Zubehör ausgestattet werden, die das Wellness-Erlebnis Glass 1989 bereichern und vervollständigen.

Rubinetteria

Taps / Robinetterie / Wasserhähne



Idol

IT / Rubinetteria montata a bordo vasca, con miscelatore a leva o termostatico, con bocca di erogazione o erogazione dal foro del troppo pieno.

EN / Rim mounted faucets, with manual or thermostatic mixer, with bath spout or overflow water inlet.

FR / Certains de nos modèles peuvent être équipés d'une robinetterie avec un mitigeur thermostatique ou mécanique, une douchette, un bec d'alimentation à monter sur le rebord de la baignoire.

DE / Es ist möglich, einige unserer Modelle mit Armaturen an der Badewannenkante auszustatten, mit Hebel oder Thermostatmischer, mit Wanneneinlauf oder Überlauf.



Modern



Pure

Riscaldatore

Heater / Réchauffeur / Wassererhitzer



IT / Il riscaldatore, che consente di mantenere la temperatura dell'acqua desiderata in vasca, è disponibile sui modelli più evoluti delle serie Mawi, Arena, Eden, Linea Duo, Nubea e Pop.

EN / Heater, which maintains the desired water temperature in the bathtub, is available on Mawi, Arena, Eden, Linea Duo, Nubea and Pop series.

FR / L'option réchauffeur, disponible dans la gamme Mawi, Arena, Eden, Linea Duo, Nubea et Pop permet de maintenir la température souhaitée de l'eau pendant le bain.

DE / Der optionale Wassererhitzer, mit dem die gewünschte Temperatur in der Wanne gehalten werden kann, ist mit den fortschrittlichsten Modellen der Serien Mawi, Arena, Eden, Linea Duo, Nubea erhältlich.

Cromoterapia

Chromotherapy / Chromothérapie / Farbtherapie



IT / La funzione cromoterapia con faretto subacqueo, grazie a giochi di luce e colore, rende ancor più rilassante l'esperienza in vasca, di serie su tutti i modelli con comando Lite_D.

EN / Chromotherapy function with spotlight, which makes the bathtub experience even more relaxing thanks to its colors. It is standard on all models with Lite_D control.

FR / La chromothérapie par la bainéo prône les effets des lumières colorées sur le corps et l'esprit. Elle permet de se détendre en choisissant des couleurs froides et de retrouver l'énergie avec des couleurs chaudes.

DE / Die Farbtherapie mit Unterwasserscheinwerfer macht dank des Spiels von Licht und Farbe das Erlebnis in der Wanne noch entspannter, wie es bei allen Modellen mit Lite_D-Steuerung Standard ist.

Bluetooth

Bluetooth / Bluetooth / Bluetooth



IT / L'optional audio Bluetooth consente di connettere il proprio dispositivo bluetooth e ascoltare in tutta tranquillità, durante il bagno o la doccia, la propria musica preferita: anche questa funzionalità è di serie su tutti i modelli con comando Lite_D e comando Round.

EN / Bluetooth audio option allows you to connect your Bluetooth device and listen to your favorite music while you are bathing or showering: this feature is also standard on all models with Lite_D control and Round control.

FR / Avec la fonction Bluetooth, vous pourrez également écouter votre musique préférée dans votre bainéo.

DE / Mit der Bluetooth-Audiooption können Sie Ihr Bluetooth-Gerät verbinden und Ihre Lieblingsmusik in Ruhe während des Badens oder Duschens hören. Diese Funktion gibt es auch bei allen Modellen mit Lite_D und Round-Steuerung Standard.

Sanificazione

Sanitization / Désinfection / Desinfektionssystem



IT / Le vasche Glass 1989 possono essere dotate di un programma di sanificazione semiautomatico, per pulire le bocchette ed il circuito idromassaggio attraverso un liquido disinfettante inserito nell'apposito serbatoio.

EN / Glass 1989 bathtubs can be equipped with a semi-automatic sanitization program, to clean all nozzles and whirlpool circuit with a sanitizing liquid filled into a special tank.

FR / Conservez la pleine efficacité de votre bainéo grâce au système de désinfection semi-automatique disponible en option. Ce système a été conçu pour nettoyer les buses et le circuit d'hydromassage avec un produit désinfectant afin d'éviter la prolifération des bactéries.

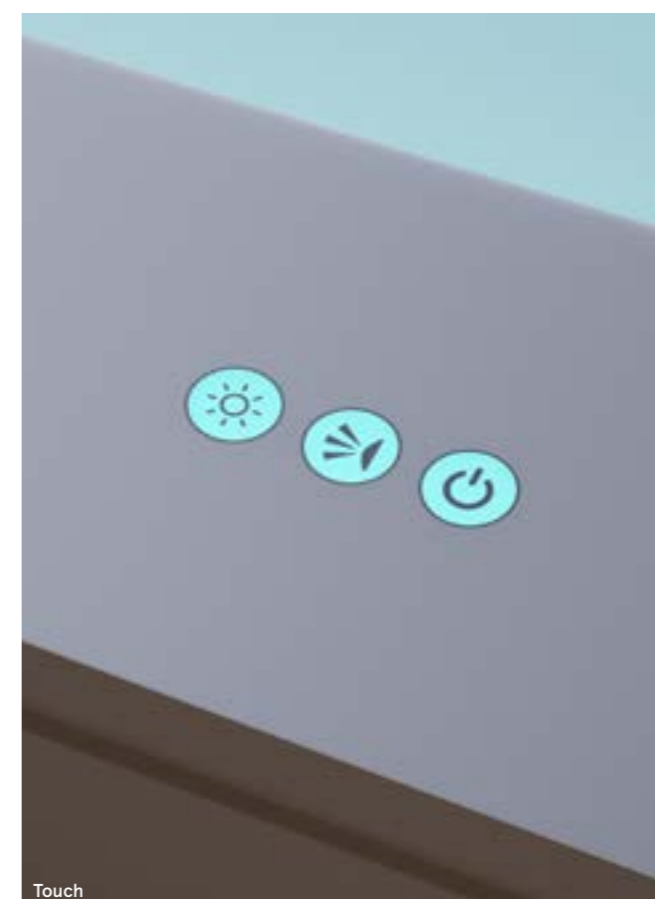
DE / Die Badewannen Glass 1989, Whirlpools sind mit einem Desinfektionssystem für die Düsen und dem kompletten Rohrleitungssystem erhältlich.



Comandi e funzioni

Control units and functions / Commandes et fonctions / Steuerungen und Funktionen

	Easy POP - CLASSIC COLLECTION	Lite_P EDEN - NUBEA	Cross POP - CLASSIC COLLECTION	Slim MALMO	Lite_D ARENA - EDEN LINEA DUO NUBEA - MAWI	Round SKYFALL	Touch REEF
Whirlpool	•	•	•	•	•	•	•
Regolazione aria Air regulation Réglage de l'air Luftmengen-Einstellung	•	•	•				
Getto dorsale/piedi Back and feet jets Jets dorsaux/pieds Rücken-/Fuß-Düsen		D	D		D	•	
Sanificazione Sanitization Désinfection Desinfektion			D		D	D	
Luce Light Éclairage Beleuchtung						D	
Airpool			D	•	D	D	
Blowing after			D	•	D	D	
Bluetooth					•	•	
Cromoterapia Chromotherapy Chromothérapie Farblichttherapie				0	•		•
Riscaldatore Heater Réchauffeur Heizung			0		0		
SkinSublime					D		



Touch



Lite_D



Cross



Round

LEGENDA / LEGEND / LÉGENDE / LEGENDE

- di serie / standard / inclus / serienmäßig
- 0 optional / optional / options / Sonderzubehör
- D dove previsto / depending on the version / selon le modèle / Wo vorgesehen

Reef

design Glass Lab

**L'idromassaggio invisibile:
tecnologia nascosta, spazio all'emozione e al design.**

IT / Glass 1989 rivoluziona il mondo dell'idromassaggio con una gamma di vasche che combina in modo innovativo un materiale estetico, l'HardLite, con un sistema idromassaggio di nuova concezione, completamente nascosto alla vista, che integra l'illuminazione e la funzione cromoterapia.

Reef è dedicata a coloro che non vogliono rinunciare ai benefici dell'idromassaggio ma che al contempo cercano un prodotto elegante ed estremamente versatile nella sua installazione.

EN / Invisible hydromassage: hidden technology, emotion and design. Glass 1989 transforms the hydromassage world with an innovative range of bathtubs that combines an aesthetic material, HardLite, with a newly designed and completely hidden whirlpool system, which integrates chromotherapy function. Reef is dedicated to those who do not want to give up the benefits of a whirlpool bathtub but at the same time are looking for an elegant and extremely versatile product.

FR / La bainéo invisible: technologie cachée, place à l'émotion et au design. Glass 1989 révolutionne le monde de la bainéo avec Reef, une baignoire qui combine une matière esthétique, l'HardLite, avec un système bainéo innovant, complètement invisible, qui intègre une chromothérapie émotionnelle. Dédiée aux personnes qui ne veulent pas renoncer aux bienfaits de la bainéo, mais qui recherchent une baignoire élégante et raffinée, Reef s'installe en angle, en niche, au mur ou freestanding.

DE / Der unsichtbare Whirlpool: versteckte Technologie, Ort für Emotionen und Design. Glass 1989 revolutioniert die Welt der Hydromassage mit einer Offerte an Wannen, die ein ästhetisches Material, HardLite, auf innovative Weise mit einem neu gestalteten Whirlpoolsystem kombinieren, das völlig unsichtbar ist und die Beleuchtungs- und Farbtherapiefunktion integriert. Reef ist für diejenigen gedacht, die nicht auf die Vorteile des Whirlpools verzichten möchten und gleichzeitig ein elegantes und äußerst vielseitiges Produkt suchen.



Reef

design Glass Lab

^{IT} / Vasca in HardLite con sistema idromassaggio *Invisible*, illuminazione e cromoterapia integrata. Pannellatura in HardLite e comando touch retroilluminato. Possibilità di personalizzazione della pannellatura frontale con finitura in Gres o RAL a scelta.

^{EN} / HardLite bathtub with *Invisible* whirlpool system, with integrated chromotherapy. HardLite panelling and backlit touch control. Possibility to customize front panel choosing a Gres finish or a RAL colour.

^{FR} / Balnéo en matière HardLite avec système Whirlpool invisible, lumière et chromothérapie intégrées. Tabliers en HardLite et commande touch rétro-éclairée. Possibilité de personnaliser le tablier en finition Gres ou coloris RAL désirée.

^{DE} / HardLite Badewanne mit unsichtbarem Whirlpoolsystem, integrierter Beleuchtung und Farbtherapie HardLite-Verkleidung und Touch-Steuerung mit Hintergrundbeleuchtung. Möglichkeit der Personalisierung der Frontverkleidung mit einer Wahl von Gres- oder RAL-Finish.

Versioni / Type
Version / Modell



Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße



(cm)
H 54,4 - 190x90
H 54,2 - 180x80

Installazione / Installation
Installation / Installation



Dotazioni / Equipment
Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 420
Technical features page 420
Caractéristiques techniques page 420
Technische Eigenschaften Seite 420

Materiali e finiture / Materials and finishes
Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



VASCA E PANNELLI
Bathtub and panels
Baignoire et tabliers
Wanne und Schurzen



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Weiß matt



RAL

PANNELLO FRONTALE (su richiesta)
Front Panel (on demand)
Tablier frontal (sur demande)
Frontverkleidung (nur auf Anfrage)



GRES
CEPPPO DI GRÉ



GRES
CARRARA EXTRA



GRES
MARQUINA

RUBINETTERIA
Taps
Robinetterie
Wasserhähne



CROMO LUCIDO
Brilliant
Brillant
Glänzend



NERO OPACO
Matt black
Noir mat
MattSchwarz

Estetica, Tecnologia, Wellness.

Aesthetics, Technology, Wellness / Design, Technologie, Bien-être / Ästhetik, Technologie, Wellness



IT /

1. Comando touch sottobordo retroilluminato, intuitivo, minimale e discreto.
2. Bocchetta Whirlpool *Invisible*, massima pulizia ed estetica.
3. Pannelli in HardLite con sistema di aggancio a magneti.
4. Rubinetteria bordo vasca finitura cromo lucido o nero opaco.

EN /

1. Backlit touch control, easy to use, discreet and minimal.
2. *Invisible* whirlpool jet, maximum cleanliness and aesthetics.
3. HardLite panels with magnetic hooking system.
4. Rim mounted faucets, chrome or matt black finish.

FR /

1. Commande touch rétro-éclairée, discrète, intuitive, intégrée.
2. Buse Whirlpool *Invisible*, esthétique et facile à nettoyer.
3. Tabliers en HardLite avec système de fixation magnétique.
4. Robinetterie en finition chromée brillante ou noir mat.

DE /

1. Hintergrundbeleuchtete, intuitive, diskrete und minimale Touch-Steuerung.
2. Whirlpool Unsichtbare Düse, maximale Sauberkeit und Ästhetik.
3. HardLite-Schürzen mit Magnetkupplungssystem.
4. Armaturen aus glänzendem Chrom oder mattschwarzem Finish.





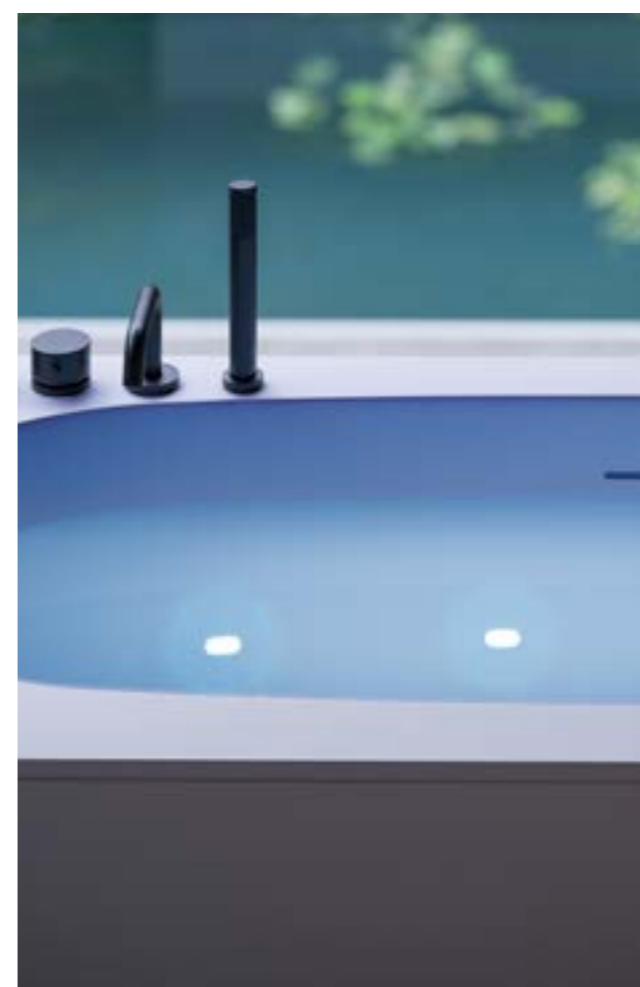


IT / Invisible è un sistema idromassaggio di nuova concezione che consente estrema pulizia formale ed eccellenti prestazioni. Le bocchette, totalmente nascoste, integrano un'illuminazione emozionale che si diffonde in modo uniforme in tutta la vasca, mantenendo invisibile l'ugello idromassaggio ed esaltando l'estetica del prodotto.

EN / Invisible is a newly conceived whirlpool system that allows extreme cleanliness and excellent performance. Totally hidden whirlpool jets integrate an emotional lighting that is spread throughout the tub, keeping the whirlpool nozzle invisible and enhancing the beauty of the product.

FR / Invisible, le système balnéo innovant haut de gamme: doté de buses d'hydromassage invisibles et de la chromothérapie, Reef vous offre le plus grand confort.

DE / Invisible ist ein neu konzipiertes Whirlpoolsystem, das extreme formale Sauberkeit und hervorragende Leistung ermöglicht. Die völlig versteckten Düsen integrieren eine emotionale Beleuchtung, die sich gleichmäßig in der Wanne verteilt. Die Whirlpoldüse ist unsichtbar und die Ästhetik des Produkts verbessert.



IT / Versione con pannello frontale
in gres, finitura Ceppo di Grè.

EN / Version with front panel in gres,
Ceppo di Grè finishing.

FR / Version avec tablier frontal en Grés,
finition Ceppo di Grè.

DE / Version mit Frontplatte aus Stein,
Ausführung Ceppo di Grè.





Mawi

design Glass Lab

IT / Vasca rettangolare di ampie dimensioni disponibile con pannellatura in Ecoresina o in appoggio con zona relax, propone il sistema idromassaggio combi con bocchette Filo o l'innovativo sistema Skin Sublime, che arricchisce l'acqua di milioni di microbolle ricche di ossigeno per rigenerare la pelle e renderla setosa e idratata.

EN / Large rectangular bathtub available with Ecoresina panelling or in floor-mounted version with relax area, can be equipped with combi hydromassage system with Filo jets or with the innovative Skin Sublime system, which enriches water with millions of oxygen-rich microbubbles, for a silky and extremely hydrated skin.

FR / Balnéo rectangulaire avec tablier en Ecorésine équipée d'une zone relax. Cette baignoire est dotée du système traditionnel combi qui allie air et eau et du système Skin Sublime à micro bulles riche en oxygène qui offre un effet délassant et donne une peau douce et hydratée.

DE / Die große rechteckige Badewanne ist erhältlich mit Ecoharz Verkleidung oder als Aufputz mit Entspannungsbereich bietet das Kombi-Hydromassagesystem mit Filo-Düsen oder das innovative Skin Sublime-System, das das Wasser mit Millionen sauerstoffreicher Mikroblasen anreichert, um die Haut zu regenerieren und sie seidig und hydratisiert zu machen.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße

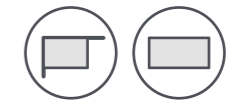


(cm)

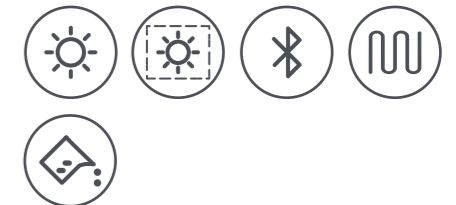
Incasso / Con pannelli
Built-in / With panels
À encastrer / Avec tabliers
Einbau / Mit Schurze
H 62 - 201x175,5

In appoggio / Floor-mounted
Posé sur le sol / Freistehende
H 62 - 211x219,5

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen

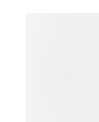


→ Caratteristiche tecniche pag. 420
Technical features page 420
Caractéristiques techniques page 420
Technische Eigenschaften Seite 420

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



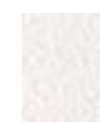
VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



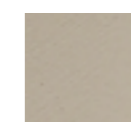
PANNELLO (Versione in appoggio)
Panel (Floor-mounted version)
Tablier (Version en appui)
Schurze (Aufputz-Version)



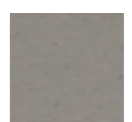
BIANCO MATERICO OPACO
Textured white matt
Blanc mat texturisé
Mattes Materialweiß



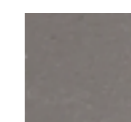
PANNELLO (Versione con pannelli)
Panel (Panelled version)
Tablier (Version avec tabliers)
Schurze (Ausführung mit Schurze)



ECORESINA
Polvere



ECORESINA
Cenere



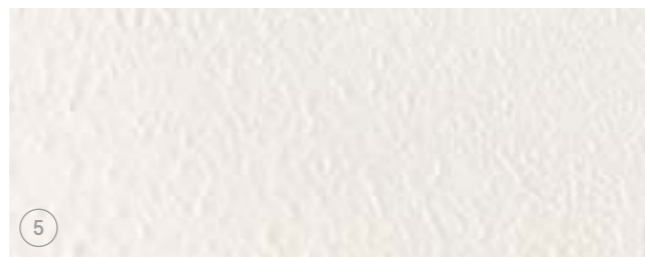
ECORESINA
Ardesia



ECORESINA
Neve



IT / Mawi, versione in appoggio con zona relax.
EN / Mawi, floor-mounted version with relax zone.
FR / Mawi, version en appui avec zone relax.
DE / Mawi, Aufputz-Version mit Entspannungsbereich.



IT /

1. Comando Lite_D.
2. Zona Relax (versione appoggio).
3. Bocchette Filo.
4. Getti SkinSublime.
5. PlyLite Bianco materico opaco (versione appoggio).
6. Ecoresina (versione con pannelli).

EN /

1. Lite_D control.
2. Relax area (floor-mounted version).
3. Jets Filo.
4. Jets SkinSublime.
5. Textured white matt PlyLite (floor-mounted version).
6. Ecoresina (panelled version).

FR /

1. Clavier Lite_D.
2. Zone relax (version couchée).
3. Buses Filo.
4. Buses SkinSublime.
5. PlyLite Blanc mat texturisé (version posé sur le sol).
6. Ecorésine (version avec tabliers).

DE /

1. Steuerung Lite_D.
2. Relax-Bereich (Aufputz -Version).
3. Düsen Filo.
4. Düsen SkinSublime.
5. PlyLite Matt strukturiertes Weiß (Aufputz -Version).
6. Ecoresina (Ausführung mit Schurze).



Mawi
211x219,5 cm

Versione in appoggio / Floor mounted version / Version posé sur le sol / Aufputz -Version



Mawi
201x175,5 cm

Versione con pannelli / Panelled version / Version avec tabliers / Ausführung mit Schurze



Linea Duo

design Itamar Harari

IT / Vasca biposto dotata di zona Tonic e zona Relax, Linea Duo regala un momento di profondo rilassamento o una sferzata di energia da vivere in coppia o individualmente.

EN / Two-seater bathtub with a Tonic and a Relax area, Linea Duo offers a moment of deep relaxation or a burst of energy that can be experienced in couple or by yourself.

FR / Balnéo deux places équipée d'une zone Tonic et d'une zone Relax, Lineo Duo est parfaite pour un moment de détente en couple.

DE / Zweisitzer-Badewanne mit Tonic-Bereich und Relax-Bereich, Linea Duo bietet einen Moment der Tiefenentspannung oder einen Energieschub, den Sie zu zweit oder einzeln erleben können.

Versioni / Type
Version / Modell



Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße



Installazione / Installation
Installation / Installation



Dotazioni / Equipment
Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 420
Technical features page 420
Caractéristiques techniques page 420
Technische Eigenschaften Seite 420

Materiali e finiture / Materials and finishes
Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne



PANNELLO
Panel
Tablier
Schurze



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



GRIGIO OPACO
Matt grey
Gris mat
Mattgrau

IT / Linea Duo, installazione ad incasso.
EN / Linea Duo, built-in installation.
FR / Linea Duo, installation encastrée.
DE / Linea Duo Badewanne, Einbauversion.





Linea Duo
190x160 cm



- IT /
 1. Rubinetteria Pure.
 2. Comando Lite_D.
 3. Poggiatesta in Technogel.
- EN /
 1. Tapware Pure.
 2. Lite_D control.
 3. Technogel headrest.
- FR /
 1. Robinetterie Pure.
 2. Clavier Lite_D.
 3. Appuie-tête en Technogel.
- DE /
 1. Mischbatterie Pure.
 2. Steuerung Lite_D.
 3. Nackenpolster in Technogel.



Arena

design Phoenix Design

^{IT} / Vasca biposto spaziosa dalla linea evergreen, presenta una doppia tipologia di installazione, a muro o centrostanza.

^{EN} / Spacious two-seater bathtub with an evergreen line, has a double type of installation, wall-mounted or freestanding.

^{FR} / Baignoire deux places au design intemporel, elle peut être installée à centre pièce ou au mur.

^{DE} / Geräumige Zweisitzer-Badewanne mit Standardlinie, zwei Installationsversionen, Wand oder freistehend.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm)
Centro stanza / Freestanding
Centre pièce / Raummitte
H 74 - 190x100

Muro / Wall / Mur / Wand
H 74 - 190x103

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 421
Technical features page 421
Caractéristiques techniques page 421
Technische Eigenschaften Seite 421

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



IT / Cuscino poggiatesta nero.
 EN / Black headrest.
 FR / Appui-tête noir.
 DE / Schwarzes Kopfkissen.



Arena
 190x100 cm
 Centrostanza / Freestanding / îlot / Raummitte



Arena
 190x103 cm
 A muro / Wall / Contre un mur / Wandversion



Malmö

design Giopato & Coombes

^{IT} / Nella versione total white o bicolore con esterno in grigio antracite soft touch, questa vasca a centro stanza in acrilico può essere proposta con sistema whirlpool, airpool o combi.

^{EN} / In total white or two-tone version with soft touch anthracite exterior, this freestanding acrylic bathtub can be equipped with whirlpool, airpool or combi system.

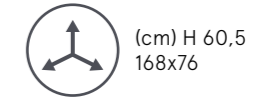
^{FR} / Balnéo îlot en acrylique avec intérieur blanc et système Airpool, Whirlpool ou combi. Coque extérieure disponible en 2 coloris blanc ou anthracite.

^{DE} / Diese freistehende Acrylbadewanne kann in der weißen oder zweifarbigen Version mit einer Außenseite in Anthrazitgrau mit Soft-Touch-Funktion und Whirlpool, Airpool oder Kombisystem angeboten werden.

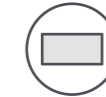
Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 421
Technical features page 421
Caractéristiques techniques page 421
Technische Eigenschaften Seite 421

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne

CONTROGUSCIO
Outer shell
Coque
Gegenschale



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



ACRILICO BIANCO
White acrylic
Acrylique blanc
Acryl weiß



GRIGIO ANTRACITE SOFT-TOUCH
Anthracite grey soft-touch
Gris anthracite soft-touch
Anthrazitgrau soft-touch



Malmö
168x76 cm



IT / Versione bicolore con esterno in grigio antracite soft-touch.

EN / Two-tone version with soft-touch anthracite grey.

FR / Version deux tons avec coque gris anthracite soft-touch.

DE / Zweifarbige Ausführung mit Außenseite Anthrazitgrau in Soft-Touch.



Skyfall Bath

design Glass Lab

^{IT} / Eleganza effetto seta per questa vasca in finitura satinata bianco opaco, bocchette Filo integrate e pannellature contemporanee con luce emozionale perimetrale. Rubinetteria in finitura cromo lucido o nero opaco e sistema di fissaggio pannello facilitato Smart&Quick.

^{EN} / Silk-effect touch, integrated Filo jets and contemporary panelling with emotional perimeter light for this bathtub in matt white satin finish. Taps in chrome or matt black finishing and Smart&Quick easy installation system.

^{FR} / Balnéo élégante et matière douce au toucher en finition satinée blanc mat, buses Filo intégrées et tabliers avec rétro-éclairage sur le pourtour. Robinetterie disponible en 2 finitions: brillante ou noir mat, système de fixation des tabliers Smart&Quick.

^{DE} / Eleganz mit Seideneffekt für diese Badewanne in mattweißem Satin, integrierte Filo-Düsen und zeitgemäßer Verkleidung mit emotionalem Lichtumfang. Armaturen in glänzendem Chrom oder mattschwarz. Einfaches Schürzenbefestigungssystem Smart&Quick.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm) H 67
180x80 - 170x75

Installazione / Installation Installations / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 421
Technical features page 421
Caractéristiques techniques page 421
Technische Eigenschaften Seite 421

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

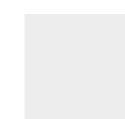


VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne

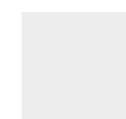


PANNELLO
Panel
Tablier
Schürze

RUBINETTERIA
Taps
Robinetterie
Wasserhähne



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Weiß matt



BIANCO OPACO
Matt white
Blanc mat
Weiß matt



CROMO LUCIDO
Brilliant
Brillant
Glänzend



NERO OPACO
Matt black
Noir mat
MattSchwarz



1



3



2

IT /

1. Rubinetteria bordo vasca disponibile nella tradizionale finitura cromo oppure in finitura nero opaco, per un tocco più contemporaneo.
2. Comando Round.
3. Bocchetta Filo.

EN /

1. Rim mounted taps available in traditional chrome finish or in matt black finish, for a more contemporary touch.
2. Round Control.
3. Filo jet.

FR /

1. Robinetterie pour baignoire disponible en finition chromé brillant ou en noir mat.
2. Clavier Round.
3. Buse Filo.

DE /

1. Badewannenarmaturen in der traditionellen Chrom Version oder in Mattschwarzer Farbe erhältlich.
2. Runde Steuerung.
3. Filo Düse.



IT / Skyfall Bath e Skyfall Shower
(per cabina vedi pag. 157).

EN / Skyfall Bath and Skyfall Shower
(for cabin see page 157).

FR / Skyfall Bath et Skyfall Shower
(pour cabine voir page 157).

DE / Skyfall Bath und Skyfall Shower
(für Duschkabine, Seite 157).



Eden Collection



Eden

design Claudio Papa

^{IT} / Vasca in acrilico dalla profondità insolita, per chi ama immergersi completamente nel benessere.

^{EN} / Acrylic bathtub with an uncommon depth, for those who love to immerse themselves completely in wellness.

^{FR} / Balnéo rectangulaire en acrylic avec une grande profondeur pour une immersion totale.

^{DE} / Acrylbadewanne mit ungewöhnlicher Tiefe, für diejenigen, die es lieben, ganz in das Wohlbefinden einzutauchen.

Versioni / Type
Version / Modell



Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße



(cm)

Rettangolare / Rectangular
Rectangulaire / Rechteckig
H 67

190x90 - 180x80 - 170x75

H 61,5

170x70 - 150x70

Angolare / Corner

D'angle / Eckmodelle

H 67

150x150

Installazione / Installation
Installation / Installation



Dotazioni / Equipment
Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 422
Technical features page 422
Caractéristiques techniques page 422
Technische Eigenschaften Seite 422

Materiali e finiture / Materials and finishes
Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

AC



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß





Eden
190x90 - 180x80 cm



Eden
170x75 - 170x70 - 150x70 cm



Eden
150x150 cm

Nubea Collection



Nubea

design Glass Lab

IT / Ampia gamma di vasche rettangolari che integra perfettamente il sistema idromassaggio grazie alle bocchette Filo in finitura bianca. In alternativa, propone l'innovativo sistema Skin Sublime, che rigenera la pelle grazie a milioni di microbolle ricche di ossigeno.

EN / Wide range of rectangular bathtubs that perfectly integrate whirlpool system thanks to white Filo jets. Alternatively, it can be equipped with the innovative Skin Sublime system, which regenerates skin thanks to millions of oxygen-rich microbubbles.

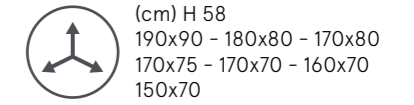
FR / Large choix de bainéo rectangulaires avec système bainéo intégré et buses Filo en finition blanche. Disponible également avec le système Skin Sublime.

DE / Große Auswahl an rechteckigen Badewannen, die dank der weißen Filo-Düsen das Whirlpool-System perfekt integrieren. Als Alternative gibt es das innovative Skin Sublime-System, das die Haut dank Millionen sauerstoffreicher Mikrobubbles regeneriert.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 423
Technical features page 423
Caractéristiques techniques page 423
Technische Eigenschaften Seite 423

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

AC

BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß





Nubea
190x90 - 180x80 cm



Nubea
170x80 - 170x75 - 170x70 - 160x70 - 150x70 cm



- IT /
1. Rubinetteria Modern.
2. Comando Lite_D.
- EN /
1. Tapware Modern.
2. Lite_D control.
- FR /
1. Robinetterie Modern.
2. Clavier Lite_D.
- DE /
1. Mischbatterie Modern.
2. Steuerung Lite_D.



Nubea 185/120

design Glass Lab

^{IT} / Vasca biposto che con la sua estetica minimale, i getti idromassaggio Filo perfettamente integrati e l'elegante pannellatura in Ecoresina con illuminazione perimetrale regala momenti unici di relax.

^{EN} / Two-seater bathtub that offers unique relax moments, thanks to its essential aesthetics, perfectly integrated Filo hydromassage jets and elegant Ecoresina panelling with perimeter light.

^{FR} / Balnéo deux places aux lignes sobres et élégantes. Tablier en Ecorésine disponible en 4 coloris avec rétro éclairage sur le pourtour.

^{DE} / Zweisitzer-Badewanne, die mit ihrer minimalen Ästhetik, den perfekt integrierten Filo-Hydromassage-Düsen und der eleganten Ecoharz-Verkleidung mit emotionalem Lichtumfang einzigartige Momente der Entspannung bietet.

Versioni / Type
Version / Modell

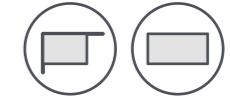


Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße

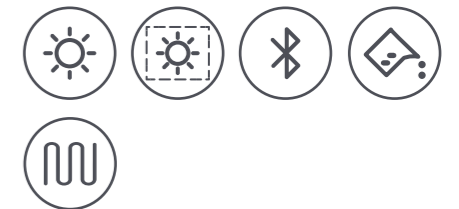


(cm) H 59,5
185x120

Installazione / Installation
Installation / Installation



Dotazioni / Equipment
Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 424
Technical features page 424
Caractéristiques techniques page 424
Technische Eigenschaften Seite 424

Materiali e finiture / Materials and finishes
Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



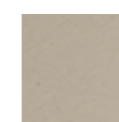
VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne



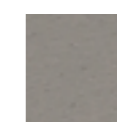
PANNELLO
Panel
Tablier
Schürze



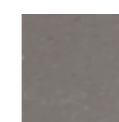
BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



ECORESINA
Polvere



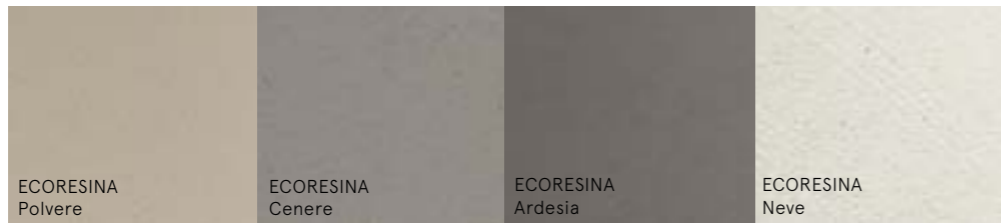
ECORESINA
Cenere



ECORESINA
Ardesia



ECORESINA
Neve



- IT /
 1. Pannellatura in Ecoresina con luce LED perimetrale.
 2. Comando Lite_D.
 3. Bocchetta Filo.
- EN /
 1. Ecoresina panels with perimeter LED lighting.
 2. Lite_D control.
 3. Jets Filo.
- FR /
 1. Tabliers en Ecoresina avec lumière périmétrale.
 2. Clavier Lite_D.
 3. Buses Filo.
- DE /
 1. Ecoharz-Verkleidung mit emotionalem Lichtumfang.
 2. Steuerung Lite_D.
 3. Düsen Filo.



Nubea 185/120



Nubea Round

design Glass Lab

^{IT} / Vasca circolare che propone il sistema idromassaggio combi con bocchette Filo in versione a incasso o con pannellatura estetica in Ecoresina, o che può essere attrezzata con il sistema SkinSublime, che regala una pelle estremamente liscia e levigata.

^{EN} / Round bathtub with combi hydromassage system with Filo jets; it can be installed built-in or with aesthetic Ecoresina panelling. Alternatively, it can be equipped with SkinSublime system, which gives an extremely smooth and silky skin.

^{FR} / Balnéo ronde équipée du système balnéo traditionnel et de buses Filo ou avec système Skin Sublime, elle peut être encastrée ou posée au sol. Tablier en Ecorésine disponible en 4 coloris.

^{DE} / Kreisförmige Badewanne, mit Kombi-Hydromassagesystem und Filo-Düsen in der Einbauversion oder mit ästhetischer Ecoharz-Verkleidung. Oder mit SkinSublime-System ausgestattet, das eine extrem glatte Haut schenkt.

Versioni / Type Version / Modell



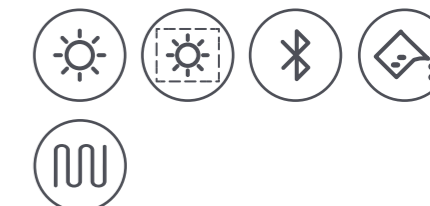
Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 424
Technical features page 424
Caractéristiques techniques page 424
Technische Eigenschaften Seite 424

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



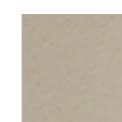
VASCA
Bathtub
Baignoire
Wanne



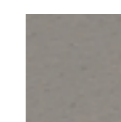
PANNELLO
Panel
Tablier
Schürze



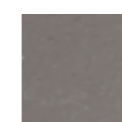
BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



ECORESINA
Polvere



ECORESINA
Cenere



ECORESINA
Ardesia



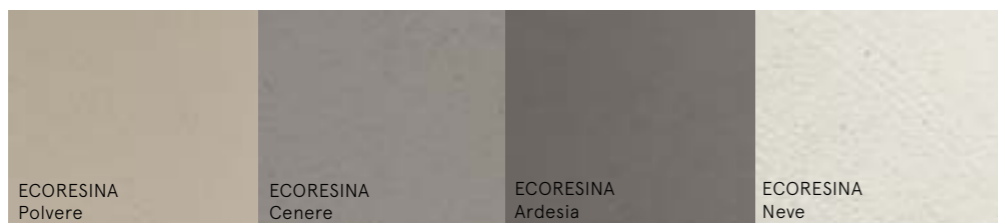
ECORESINA
Neve



Nubea Round
Ø166 cm



IT / Luce led perimetrale emozionale.
EN / Emotional perimeter LED lighting.
FR / Lumière périmétrale émotionnelle.
DE / Emotionales Umfang LED-Licht.



Pop Collection



Pop

design Glass Lab

IT / Ampia gamma di vasche rettangolari e angolari dotate di cuscino in Technogel per il massimo comfort durante l'idromassaggio.

EN / Wide range of rectangular and corner bathtubs equipped with Technogel headrest for maximum comfort during the hydromassage.

FR / Large gamme de baignoires rectangulaires ou d'angle équipées d'un appui-tête en Technogel pour le maximum de confort.

DE / Große Auswahl an rechteckigen Badewannen und Eckbadewannen mit Technogel-Kissen für maximalen Komfort während der Hydromassage.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm)

Rettangolare / Rectangular
Rectangulaire / Rechteckig
H 58,5
180x110 - 180x80 - 170x75
170x70 - 160x70 - 150x70

Asimmetrica / Asymmetric
Asymétrique / Asymmetrisch
H 58,5 - 160x100

Angolare / Corner
D'angle / Eckmodelle
H 58,5 - 140x140

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



* 180x110 cm

→ Caratteristiche tecniche pag. 424-425
Technical features page 424-425
Caractéristiques techniques page 424-425
Technische Eigenschaften Seite 424-425

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß





IT /

1. Comando Cross control.
2. Rubinetteria Modern.
3. Poggiatesta in Technogel.

EN /

1. Cross control.
2. Modern Tapware.
3. Technogel headrest.

FR /

1. Clavier Cross control.
2. Robinetterie Modern.
3. Appuie-tête en Technogel.

DE /

1. Steuerung Cross control.
2. Mischbatterie Modern.
3. Nackenpolster aus Technogel.

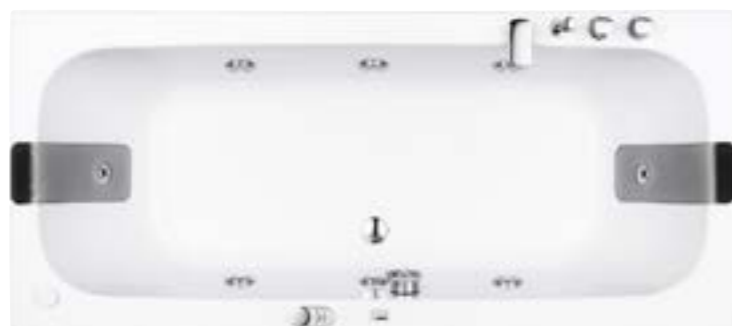




Pop
180x110 cm



Pop
160x100 cm



Pop
180x80 cm



Pop
140x140 cm



Pop
170x75 - 170x70 - 160x70 - 150x70 cm

Classic Collection



Lis

design Glass Lab

IT / Una gamma completa di vasche rettangolari, angolari, asimmetriche e circolari, dotate di getti orientabili per personalizzare il massaggio a seconda delle proprie esigenze.

EN / A complete range of rectangular, angular, asymmetrical and circular bathtubs, equipped with adjustable jets to customize the massage according to your needs.

FR / Gamme de baignoires rectangulaire, d'angle ou ronde équipées avec des buses orientables pour ajuster le massage selon vos souhaits.

DE / Ein komplettes Sortiment an rechteckigen, eckigen, asymmetrischen und runden Badewannen, ausgestattet mit einstellbaren Düsen, um die Massage an Ihre Bedürfnisse anzupassen.

Versioni / Type Version / Modell



Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm)

Rettangolare / Rectangular
Rectangulaire / Rechteckig
H 58

180x110 - 180x80 - 170x80
170x75 - 170x70 - 160x70 - 150x70

Angolare / Corner
D'angle / Eckmodelle
H 57

140x140 - 135x135 - 123x123

Asimmetrica / Asymmetric
Asymétrique / Asymmetrisch
H 58 - 170x70-75
H 56,5 - 150x100

Circolare / Round
Ronde / Rund
H 59,5 - 151x151
H 59 - Ø150

Installazione / Installation Installation / Installation



Dotazioni / Equipment Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 426-427
Technical features page 426-427
Caractéristiques techniques page 426-427
Technische Eigenschaften Seite 426-427

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen

AC

BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß





- IT /
1. Rubinetteria Lite.
2. Comando Cross control.
3. Cascata.
- EN /
1. Tapware Lite.
2. Cross control.
3. Waterfall.
- FR /
1. Robinetterie Lite.
2. Clavier Cross control.
3. Cascade.
- DE /
1. Mischbatterie Lite.
2. Steuerung Cross control.
3. Wasserfall.



Lis
150x100 cm



Lis
170x70-75 cm



Lis
140x140 cm



Lis
135x135 cm



Lis
180x80 - 170x80 - 170x75 - 170x70 - 160x70 - 150x70 cm



Lis
123x123 cm



Lis
180x110 cm



Lis
151 cm



Lis
150 cm



Capri

design Glass Lab

IT / Una vasca caratterizzata da linee morbide e armoniose e dotata di una cascata ad angolo che arricchisce il fascino dell'idromassaggio.

EN / A bathtub with distinguishing lines, soft and harmonious, equipped with a corner waterfall that intensifies the charm of hydromassage.

FR / Balnéo aux lignes élégantes et originales équipée d'une cascade.

DE / Eine Badewanne, die sich durch weiche und harmonische Linien auszeichnet und mit einem Eckwasserfall ausgestattet ist, der den Charme des Whirlpools bereichert.

Versioni / Type
Version / Modell



Dimensioni / Dimensions
Dimensions / Maße



(cm)

Angolare / Corner
D'angle / Eckmodelle
H 58
150x150 - 140x140

Installazione / Installation
Installation / Installation



Dotazioni / Equipment
Équipement / Ausstattungen



→ Caratteristiche tecniche pag. 428
Technical features page 428
Caractéristiques techniques page 428
Technische Eigenschaften Seite 428

Materiali e finiture / Materials and finishes
Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



Capri
150x150 - 140x140 cm



1



2



3

IT /

- 1. Cascata.
- 2. Comando Cross control.
- 3. Rubinetteria Lite.

EN /

- 1. Waterfall.
- 2. Cross control.
- 3. Tapware Lite.

FR /

- 1. Cascade.
- 2. Clavier Cross control.
- 3. Robinetterie Lite.

DE /

- 1. Wasserfall.
- 2. Steuerung Cross control.
- 3. Mischbatterie Lite.



Astor

design Glass Lab

IT / Semplici e dalle forme lineari, le vasche Astor sono perfette per chi cerca una soluzione essenziale e confortevole, anche in spazi estremamente ridotti.

EN / Basic and with linear shapes, Astor bathtubs are perfect for those who are looking for an essential and comfortable solution, even in extremely small spaces.

FR / Basique aux formes linéaires, les baignoires Astor sont la solution parfaite pour les petits espaces.

DE / Einfache und geradlinige Badewannen, die Astor Palette ist perfekt für alle, die eine einfache und komfortable Lösung suchen, auch für sehr kleine Räume.

Versioni / Type Version / Modell

Vasca ad incasso / built-in bathtub /
baignoir nue encastrée / Einbauwanne

Dimensioni / Dimensions Dimensions / Maße



(cm)

Rettangolare / Rectangular
Rectangulaire / Rechteckig

H 41,5 - 140x70

H 42,1 - 105x70

H 41,7 - 120x70 (Astor-S)

H 41,3 - 105x70 (Astor-S)

→ Caratteristiche tecniche pag. 429
Technical features page 429
Caractéristiques techniques page 429
Technische Eigenschaften Seite 429

Materiali e finiture / Materials and finishes Matières et finitions / Materialien und Oberflächen



BIANCO LUCIDO
Glossy white
Blanc brillant
Glänzend Weiß



Astor
140x70 - 105x70 cm



Astor-S
120x70 - 105x70 cm



	Reef [p. 333]		Mawi [p. 343]		Linea Duo [p. 349]
Dimensioni / Dimensions (cm)	190x90	180x80	201x175,5	211x219,5	190x160
Altezza / Height (cm)	54,4	54,2	62	62	61
Capacità / Capacity (lt)	280	240	680	680	600
Peso netto / Net weight (kg)	140	120	110	204	143
Materiale / Materials					
Acrilico lucido / Glossy acrylic	-		●		●
Acrilico opaco / Matt acrylic	-		-		-
HardLite opaco / Matt HardLite	●		-		-
Installazione / Installation					
Nicchia / Niche	●		-		-
Angolo / Corner	●		●		●
Muro / Wall	●		-		●
Centro stanza / Freestanding	●		●		●
Versioni / Type					
A incasso / Built-in	-		●	-	●
Con telaio / With frame	●		●	●	●
Whirlpool manuale / Manual Whirlpool	-		-	-	-
Whirlpool digitale / Digital Whirlpool	●		-	-	-
Sistema Airpool / Airpool system	-		-	-	-
Sistema Combi (Whirlpool+ Airpool) Combi system (Whirlpool+ Airpool)	-		●	●	●
Sistema Skin Sublime Skin Sublime system	-		●	●	-
Sistema Skin Sublime + Airpool Skin Sublime + Airpool system	-		●	●	-
Dotazioni / Equipment					
Comando / Control unit	Touch		Lite_D	Lite_D	Lite_D
Bocchetta idromassaggio / Whirlpool jet	Invisible		Filo / Sublime	Filo / Sublime	Comfort
Finitura bocchette / Jets finishing	-		White / Chrome	White / Chrome	Chrome
Luce-cromoterapia / Light-chromotherapy	●		●	●	●
Luce LED perimetrale / Perimeter LED light	-		Optional	-	-
Bluetooth / Bluetooth	-		●	●	●
Riscaldatore / Heater	-		Optional	Optional	Optional
Sanificazione / Sanitization	-		●	●	Optional
Poggiatesta / Headrest	-		-	-	●
Rubinetteria / Faucets	Optional		Optional	Optional	Optional
Colonna di scarico Drain pipe	●		●	●	●
Colonna di scarico ETP Overflow bathtub filler drain pipe	-		-	-	-
Pannellature / Panels (optional)					
Pannellatura in PlyLite con 4 cuscini zona relax PlyLite panels with 4 cushions Relax area	-		-	●	-
Pannellatura in PlyLite / PlyLite panels	-		-	-	●
Pannellatura in HardLite / HardLite panels	●		-	-	-
Pannellatura in Ecoresina / Ecoresina panels	-		●	-	-
Pannellatura in Acrilico / Acrylic panels	-		-	-	-

Arena [p. 355]	Malmö [p. 359]	Skyfall Bath [p. 363]		
190x100 190x103	168x76	180x80	170x75	Dimensions / Maße (cm)
74	60,5	67	67	Hauteur / Höhe (cm)
290	200	300	270	Capacité / Kapazität (lt)
65	49	50	50	Poids net / Nettogewicht (kg)
Matières / Materialien				
●	●	-		Acrylique brillant / Glänzendes Acryl
-	-	●		Acrylique mat / Mattes Acryl
-	-	-		HardLite mat / Mattes HardLite
Installation / Installation				
-	-	●		Niche / Nische
-	-	●		Angle / Ecke
●	-	●		Mur / Wand
●	●	-		îlot / Raummitte
Version / Modell				
●	●	●		À encastrer / Einbauwanne
●	●	●		Avec cadre / Mit Rahmengestell
-	-	-		Whirlpool manuel / Manueller Whirlpool
●	●	●		Whirlpool digital / Digitaler Whirlpool
-	●	-		Système Airpool / Airpool-System
●	●	●		Système combiné (Whirlpool + airpool) Combi-System (Whirlpool+ Airpool)
-	-	-		Système Skin Sublime Skin Sublime-System
-	-	-		Système Skin Sublime + Airpool Skin Sublime + Airpool System
Equipement / Ausrüstung				
Lite_D	Slim control	Round		Commande / Steuerungen
Comfort	Comfort	Filo		Jets hydromassage / Whirlpool-Düse
Chrome	Chrome	White		Finition des buses / Düsen Ausführung
●	Optional	-		Lumière-chromothérapie / Lichtchromtherapie
-	-	●		Lumière LED périmétrale / Perimeter-LED-Licht
●	-	●		Bluetooth / Bluetooth
Optional	-	-		Réchauffeur / Standheizung
Optional	-	Optional		Désinfection / Desinfektion
●	-	Optional		Appui-tête / Kopfkissen
-	-	Optional		Robinetterie / Armaturen
●	●	●		Colonne de vidage Ablaufgarnitur
Optional	-	Optional		Colonne de vidage ETP Ablaufgarnitur für Wanneneinlauf am Überlauf
Tabliers / Schürzen				
-	-	-		Base en PlyLite avec 4 coussins zone relax Schürzen aus PlyLite mit 4 sanft Polster für Relax Bereich
-	-	●		Tabliers en PlyLite / Schürzen aus PlyLite
-	-	-		Tabliers en HardLite / Schürzen aus HardLite
-	-	-		Tabliers en Eco-résine / Schürzen aus Ecoharz
●	-	-		Tabliers en Acrylique / Schürzen aus Acryl

Caratteristiche tecniche / Technical features

Infos techniques / Technische Eigenschaften

IT - EN

Eden Collection						
	[p. 371]					
Dimensioni / Dimensions (cm)	190x90	180x80	170x75	170x70	150x70	150x150
Altezza / Height (cm)	67	67	67	61,5	61,5	67
Capacità / Capacity (lt)	372	300	270	194	165	330
Peso netto / Net weight (kg)	58	50	50	49	41	68
Materiale / Materials						
Acrilico lucido / Glossy acrylic	●					
Acrilico opaco / Matt acrylic	-					
HardLite opaco / Matt HardLite	-					
Installazione / Installation						
Nicchia / Niche	●	●	●	●	●	-
Angolo / Corner	●	●	●	●	●	●
Muro / Wall	●	●	●	●	●	-
Centro stanza / Freestanding	-	-	-	-	-	-
Versioni / Type						
A incasso / Built-in	●		●		●	
Con telaio / With frame	●		●		●	
Whirlpool manuale / Manual Whirlpool	●		●		●	
Whirlpool digitale / Digital Whirlpool	●		●		●	
Sistema Airpool / Airpool system	-		-		-	
Sistema Combi (Whirlpool+ Airpool) Combi system (Whirlpool+ Airpool)	●		-		●	
Sistema Skin Sublime Skin Sublime system	-		-		-	
Sistema Skin Sublime + Airpool Skin Sublime + Airpool system	-		-		-	
Dotazioni / Equipment						
Comando / Control unit	Lite_P / Lite_D					
Bocchetta idromassaggio / Whirlpool jet	Comfort					
Finitura bocchette / Jets finishing	Chrome					
Luce-cromoterapia / Light-chromotherapy	●					
Luce LED perimetrale / Perimeter LED light	-					
Bluetooth / Bluetooth	●					
Riscaldatore / Heater	Optional					
Sanificazione / Sanitization	Optional					
Poggiatesta / Headrest	Optional					
Rubinetteria a bordo Rim mounted faucets	Optional					
Colonna di scarico Drain pipe	●					
Colonna di scarico ETP Overflow bathtub filler drain pipe	Optional					
Pannellature / Panels (optional)						
Pannellatura in PlyLite con 4 cuscini zona relax PlyLite panels with 4 cushions Relax area	-					
Pannellatura in PlyLite / PlyLite panels	-					
Pannellatura in HardLite / HardLite panels	-					
Pannellatura in Ecoresina / Ecoresina panels	-					
Pannellatura in Acrilico / Acrylic panels	●					

Nubea Collection							
	[p. 379]						
190x90	180x80	170x80	170x75	170x70	160x70	150x70	
58	58	58	58	58	58	58	
285	233	231	193	175	162	150	
56	51	49	48	47	45	44	
Matières / Materialien							
●			Acrylique brillant / Glänzendes Acryl				
-			Acrylique mat / Mattes Acryl				
-			HardLite mat / Mattes HardLite				
Installation / Installation							
●			Niche / Nische				
●			Angle / Ecke				
●			Mur / Wand				
-			îlot / Raummitte				
Version / Modell							
●			À encastrer / Einbauwanne				
●			Avec cadre / Mit Rahmengerüst				
●			Whirlpool manuel / Manueller Whirlpool				
●			Whirlpool digital / Digitaler Whirlpool				
-			Système Airpool / Airpool-System				
●			Système combiné (Whirlpool + airpool) Combi-System (Whirlpool+ Airpool)				
●			Système Skin Sublime Skin Sublime-System				
●			Système Skin Sublime + Airpool Skin Sublime + Airpool System				
Équipement / Ausrüstung							
			Lite_P / Lite_D		Commande / Steuerungen		
			Filo / Sublime		Jets hydromassage / Whirlpool-Düse		
			White / Chrome		Finition des buses / Düsen Ausführung		
			●		Lumière-chromothérapie / Lichtchromotherapie		
			-		Lumière LED périmétrale / Perimeter-LED-Licht		
			●		Bluetooth / Bluetooth		
			-		Réchauffeur / Standheizung		
			Optional		Désinfection / Desinfektion		
			Optional		Appui-tête / Kopfkissen		
			Optional		Robinetterie Armaturen		
			●		Colonne de vidage Ablaufgarnitur		
			Optional		Colonne de vidage ETP Ablaufgarnitur für Wanneneinlauf am Überlauf		
Tabliers / Schürzen							
			-				Base en PlyLite avec 4 coussins zone relax Schürzen aus PlyLite mit 4 sanft Polster für Relax Bereich
			-				Tabliers en PlyLite / Schürzen aus PlyLite
			-				Tabliers en HardLite / Schürzen aus HardLite
			-				Tabliers en Eco-résine / Schürzen aus Ecoharz
			●				Tabliers en Acrylique / Schürzen aus Acryl

FR - DE

	Nubea 185/120 [p. 385]	Nubea Round [p. 389]	Pop Collection [p. 395]	
Dimensioni / Dimensions (cm)	185x120	165,3Ø	180x110	180x80
Altezza / Height (cm)	59,5	60	58,5	58,5
Capacità / Capacity (lt)	430	435	340	240
Peso netto / Net weight (kg)	146	62	62	51
Materiale / Materials				
Acrilico lucido / Glossy acrylic	●	●	●	
Acrilico opaco / Matt acrylic	-	-	-	
HardLite opaco / Matt HardLite	-	-	-	
Installazione / Installation				
Nicchia / Niche	-	-	●	
Angolo / Corner	●	-	●	
Muro / Wall	-	-	●	
Centro stanza / Freestanding	●	●	-	
Versioni / Type				
A incasso / Built-in	●	●	●	
Con telaio / With frame	●	●	●	
Whirlpool manuale / Manual Whirlpool	-	●	●	
Whirlpool digitale / Digital Whirlpool	-	●	●	
Sistema Airpool / Airpool system	-	-	-	
Sistema Combi (Whirlpool+ Airpool) Combi system (Whirlpool+ Airpool)	●	●	●	
Sistema Skin Sublime Skin Sublime system	-	●	-	
Sistema Skin Sublime + Airpool Skin Sublime + Airpool system	-	●	-	
Dotazioni / Equipment				
Comando / Control unit	Lite_D	Lite_P / Lite_D	Easy / Cross control	Easy / Cross control
Bocchetta idromassaggio / Whirlpool jet	Filo	Filo / Sublime	Comfort	Comfort
Finitura bocchette / Jets finishing	White	White / Chrome	Chrome	Chrome
Luce-cromoterapia / Light-chromotherapy	●	●	-	-
Luce LED perimetrale / Perimeter LED light	Optional	Optional	-	-
Bluetooth / Bluetooth	●	●	-	-
Riscaldatore / Heater	Optional	Optional	Optional	-
Sanificazione / Sanitization	Optional	Optional	Optional	Optional
Poggiatesta / Headrest	-	-	●	●
Rubinetteria/ Faucets	Optional	Optional	Optional	Optional
Colonna di scarico Drain pipe	●	●	●	●
Colonna di scarico ETP Overlow bathtub filler drain pipe	Optional	-	Optional	Optional
Pannellature / Panels (optional)				
Pannellatura in PlyLite con 4 cuscini zona relax PlyLite panels with 4 cushions Relax area	-	-	-	-
Pannellatura in PlyLite / PlyLite panels	-	-	-	-
Pannellatura in HardLite / HardLite panels	-	-	-	-
Pannellatura in Ecoresina / Ecoresina panels	●	●	-	-
Pannellatura in Acrilico / Acrylic panels	-	-	●	

Pop Collection [p. 395]						
170x75	170x70	160x70	150x70	160x100	140x140	Dimensions / Maße (cm)
58,5	58,5	58,5	58,5	58,5	58,5	Hauteur / Höhe (cm)
215	190	180	170	243	257	Capacité / Kapazität (lt)
48	47	44	41	43	67	Poids net / Nettogewicht (kg)
Matières / Materialien						
●						Acrylique brillant / Glänzendes Acryl
-						Acrylique mat / Mattes Acryl
-						HardLite mat / Mattes HardLite
Installation / Installation						
●	●	●	●	-	-	Niche / Nische
●	●	●	●	●	●	Angle / Ecke
●	●	●	●	-	-	Mur / Wand
-	-	-	-	-	-	İlot / Raummitte
Version / Modell						
●						À encastrer / Einbauwanne
●						Avec cadre / Mit Rahmengerüst
●						Whirlpool manuel / Manueller Whirlpool
●						Whirlpool digital / Digitaler Whirlpool
-						Système Airpool / Airpool-System
●						Système combiné (Whirlpool + airpool) Combi-System (Whirlpool+ Airpool)
-						Système Skin Sublime Skin Sublime-System
-						Système Skin Sublime + Airpool Skin Sublime + Airpool System
Equipement / Ausrüstung						
Easy / Cross control						Commande / Steuerungen
Comfort						Jets hydromassage / Whirlpool-Düse
Chrome						Finition des buses / Düsen Ausführung
-						Lumière-chromothérapie / Lichtchromtherapie
-						Lumière LED périmétrale / Perimeter-LED-Licht
-						Bluetooth / Bluetooth
-						Réchauffeur / Standheizung
Optional						Désinfection / Desinfektion
●						Appui-tête / Kopfkissen
Optional						Robinetterie / Armaturen
●						Colonne de vidage Ablaufgarnitur
Optional						Colonne de vidage ETP Ablaufgarnitur für Wanneneinlauf am Überlauf
Tabliers / Schürzen						
-						Base en PlyLite avec 4 coussins zone relax Schürzen aus PlyLite mit 4 sanft Polster für Relax Bereich
-						Tabliers en PlyLite / Schürzen aus PlyLite
-						Tabliers en HardLite / Schürzen aus HardLite
-						Tabliers en Eco-résine / Schürzen aus Ecoharz
●						Tabliers en Acrylique / Schürzen aus Acryl

Classic Collection Lis [p. 405]							
Dimensioni / Dimensions (cm)	179x110	180x80	170x80	170x75	170x70	160x70	150x69
Altezza / Height (cm)	58	61,5	58	58	58	58	58
Capacità / Capacity (lt)	250	211	187	185	165	153	115
Peso netto / Net weight (kg)	62	51	49	48	47	44	40
Materiale / Materials							
Acrilico lucido / Glossy acrylic	●						
Installazione / Installation							
Nicchia / Niche	●						
Angolo / Corner	●						
Muro / Wall	●						
Centro stanza / Freestanding	-						
Versioni / Type							
A incasso / Built-in	●						
Con telaio / With frame	●						
Whirlpool Easy / Easy Whirlpool	●						
Whirlpool / Whirlpool	●						
Sistema Combi (Whirlpool+ Airpool) Combi system (Whirlpool+ Airpool)	●						
Dotazioni / Equipment							
Comando / Control unit	Easy / Cross Control	Easy / Cross Control					
Bocchetta idromassaggio / Whirlpool jet	Comfort	Comfort					
Finitura bocchette / Jets finishing	Chrome	Chrome					
Sanificazione / Sanitization	Optional	Optional					
Poggiatesta / Headrest	Optional	-					
Rubinetteria / Faucets	Optional	Optional					
Colonna di scarico Drain pipe	●	●					
Colonna di scarico ETP Overlow bathtub filler drain pipe	Optional	Optional					
Pannellature / Panels (optional)							
Pannellatura in Acrilico / Acrylic panels	●						

Classic Collection Lis [p. 405]							
139x139	135x135	122,5x122,5	170x70-75	150x100,6	151,4x151,6	Ø150,6	Dimensions / Maße (cm)
57,5	57	57	58	56,5	59,5	59	Hauteur / Höhe (cm)
230	230	170	160	210	230	230	Capacité / Kapazität (lt)
54	55	49	47	42	58	51	Poids net / Nettogewicht (kg)
							Matières / Materialien
●							Acrylique brillant / Glänzendes Acryl
							Installation / Installation
-	-	-	-	-	-	-	Niche / Nische
●	●	●	●	●	●	-	Angle / Ecke
-	-	-	●	-	-	-	Mur / Wand
-	-	-	-	-	-	●	îlot / Raummitte
							Version / Modell
●							À encastrer / Einbauwanne
●							Avec cadre / Mit Rahmengerüst
●							Whirlpool Easy / Easy Whirlpool
●							Whirlpool / Whirlpool
●							Système combiné (Whirlpool + airpool) Combi-System (Whirlpool+ Airpool)
							Equipement / Ausrüstung
Easy / Cross Control					Easy / Cross Control	Easy / Cross Control	Commande / Steuerungen
Comfort					Comfort	Comfort	Jets hydromassage / Whirlpool-Düse
Chrome					Chrome	Chrome	Finition des buses / Düsen Ausführung
Optional					Optional	Optional	Désinfection / Desinfektion
-					-	-	Appui-tête / Einbaukasten
Optional					Optional	Optional	Robinetterie / Armaturen
●					●	●	Colonne de vidage Ablaufgarnitur
Optional					-	-	Colonne de vidage ETP Ablaufgarnitur für Wanneneinlauf am Überlauf
							Tabliers / Schürzen
●					●	-	Tabliers en Acrylique / Schürzen aus Acryl

Classic Collection Capri [p. 413]	
Dimensioni / Dimensions (cm)	150,2x150,2 141,4x141,4
Altezza / Height (cm)	58 58
Capacità / Capacity (lt)	235 235
Peso netto / Net weight (kg)	62 61
Materiale / Materials	
Acrilico lucido / Glossy acrylic	●
Installazione / Installation	
Nicchia / Niche	-
Angolo / Corner	●
Muro / Wall	-
Centro stanza / Freestanding	-
Versioni / Type	
A incasso / Built-in	●
Con telaio / With frame	●
Whirlpool Easy / Easy Whirlpool	●
Whirlpool / Whirlpool	●
Sistema Combi (Whirlpool+ Airpool) Combi system (Whirlpool+ Airpool)	●
Dotazioni / Equipment	
Comando / Control unit	Easy / Cross Control
Bocchetta idromassaggio / Whirlpool jet	Comfort
Finitura bocchette / Jets finishing	Chrome
Sanificazione / Sanitization	Optional
Poggiatesta / Headrest	-
Rubinetteria a bordo Rim mounted faucets	Optional
Colonna di scarico Drain pipe	●
Colonna di scarico ETP Overflow bathtub filler drain pipe	-
Pannellature / Panels (optional)	
Pannellatura in Acrilico / Acrylic panels	●

Classic Collection Astor [p. 417]				
139,5x70	105,5x70	120x70	105,5x70	Dimensions / Maße (cm)
41,5	42,1	41,7	41,3	Hauteur / Höhe (cm)
128	132	92	101	Capacité / Kapazität (lt)
15	13	11	13	Poids net / Nettogewicht (kg)
				Matières / Materialien
●				Acrylique brillant / Glänzendes Acryl
				Installation / Installation
-				Niche / Nische
-				Angle / Ecke
-				Mur / Wand
-				Ilot / Raummitte
				Version / Modell
●				À encastrer / Einbauwanne
-				Avec cadre / Mit Rahmengerüst
-				Whirlpool Easy / Easy Whirlpool
-				Whirlpool / Whirlpool
-				Système combiné (Whirlpool + airpool) Combi-System (Whirlpool+ Airpool)
				Equipement / Ausrüstung
-				Commande / Steuerungen
-				Jets hydromassage / Whirlpool-Düse
-				Finition des buses / Düsen Ausführung
-				Désinfection / Desinfektion
-				Appui-tête / Einbaukasten
-				Robinetterie Armaturen
Optional				Colonne de vidage Ablaufgarnitur
Optional				Colonne de vidage ETP Ablaufgarnitur für Wanneneinlauf am Überlauf
				Tabliers / Schürzen
-				Tabliers en Acrylique / Schürzen aus Acryl



Il produttore si riserva il diritto di modificare, senza obbligo di preavviso, le caratteristiche dei prodotti illustrati in questo catalogo. Immagini, disegni e informazioni tecniche inseriti in questo catalogo sono puramente indicativi. Si raccomanda la consultazione delle schede tecniche fornite dalla casa produttrice.

The company reserves the right to modify the features of the products illustrated in this catalogue without prior notice. The product images, drawing and technical data included in this catalogue are not representative of all product specifications. For more detail we recommend to check the technical documentation.

La Société se réserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques des produits illustrés dans ce catalogue. Images, dessins et informations techniques reportés dans ce catalogue sont purement indicatifs. Il est recommandé de se conformer strictement aux fiches techniques fournies par le fabricant.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die in diesem Katalog enthaltenen Bilder, Zeichnungen und technischen Informationen sind nur Richtwerte. Es wird empfohlen, die vom Hersteller bereitgestellten technischen Datenblätter zu konsultieren.

glass[®]
1989

Via Baite 12/E | 31046 Oderzo (TV) Italy
T +39 0422 7146 r.a. | info@glass1989.it
www.glass1989.it

Headquarters:
RONAL Bathrooms AG
Mittulgäustrasse 81 | CH-4617 Gunzgen
www.ronalbathrooms.com

glass®
1989

Via Baite 12/E | 31046 Oderzo (TV) Italy
T +39 0422 7146 r.a. | info@glass1989.it
www.glass1989.it

RONAL Bathrooms AG
Mittelgäustrasse 81 | CH-4617 Gunzgen
www.ronalbathrooms.com